



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali

Applicabili a decorrere dal 1° marzo 2020

**Union Bancaire Privée (Europe) S.A., succursale di Milano**

Via Brera, n. 5 · I – 20121 Milano · Italia

T +39 02 87 33 85 00 · F +39 02 87 33 85 99

Indirizzo di posta elettronica certificata: unionbancaire@legalmail.it

Iscrizione nel Registro delle Imprese di Milano, codice fiscale e partita IVA n. 07626500966

Iscrizione nell'albo delle banche ex art. 13 Testo Unico Bancario n. 5741 | Codice meccanografico n. 3427.2

Aderente all'Arbitro Bancario Finanziario ex art. 128-bis Testo Unico Bancario

**Union Bancaire Privée (Europe) S.A. · Sede Sociale**

287-289 route d'Arlon · L-1150 Luxembourg · [www.ubp.com](http://www.ubp.com)

Società Anonima – R.C.S. Luxembourg B9471

Società controllata dalla capogruppo Union Bancaire Privée, UBP SA, Ginevra

Aderente al Fonds de garantie des dépôts Luxembourg (FGDL)

Aderente al Système d'indemnisation des investisseurs Luxembourgeois (SILL)



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Conditions générales

### Sommario

1.	Apertura conto, firma, procure	6
2.	Corrispondenza, invio di valori	7
3.	Comunicazioni – Ordini	8
3.1	Comunicazioni	8
3.2	Ordini	8
4.	Spese, imposte, commissioni	10
4.1	Spese	10
4.2	Imposte e altri obblighi	10
4.3	Commissioni	11
5.	Estratti contoll	13
6.	Obblighi di gestione, informazioni bancarie	13
7.	Transazioni	14
8.	Convenzione di unicità di conto	15
9.	Compensazione	15
10.	Norme specifiche	15
11.	Pegno generale	16
12.	Margini	16
13.	Varie	17
14.	Conti	17
14.1	Conto generale	17
14.2	Conto cointestato	17
14.3	Conto cointestato a firme congiunte	18
14.4	Conti denominati in valuta estera	18
14.5	Conti metalli preziosi	19
15.	Trasferimenti	19
16.	Operazioni a termine	20
17.	Interessi	20



## UNION BANCAIRE PRIVÉE

18.	Depositi	20
18.1	Disposizioni di carattere generale	20
18.2	Depositi a termine	21
18.3	Strumenti finanziari	21
18.4	Fungibilità	21
18.5	Conferme e stime	21
18.6	Servizi	21
18.7	Onorari e commissioni	22
18.8	Protezione delle disponibilità in conto	22
18.9	Responsabilità	23
18.10	Prelevi – Versamenti	24
18.11	Garanzia dei depositanti e degli investitori in caso di insolvenza della Banca.	24
19.	Transazioni su titoli	24
19.1	Ordini	25
19.2	Consulenza non indipendente	27
19.3	Reclami relativi agli ordini d borsa	28
19.4	Disposizioni specifiche riguardanti le transazioni relative a fondi d'investimento e/o di <i>private equity</i>	28
19.5	Operazioni su prodotti derivati	29
19.6	Mandato di consulenza in materia di investimento e mandato di gestione discrezionale	29
19.7	Disposizioni specifiche concernenti prodotti d'investimento al dettaglio e assicurativi pre-assemblati ("PRIIP")	30
19.8	Informazioni	30
20.	Assegni	30
21.	Responsabilità generale - Limitazioni di responsabilità	30
22.	Dati personali - Segreto professionale	31
22.1	Tutela dei dati personali	31
22.2	Dati personali nei trasferimenti di fondi	32
22.3	Videosorveglianza	32
22.4	Segreto professionale	32
23.	Regime fiscale - ritenuta d'imposta	33
24.	Durata e fine del rapporto	33
25.	Modifiche delle Condizioni Generali	34
26.	Giorni lavorativi - Assimilazione del sabato a un giorno festivo	34
27.	Disposizioni generali	34
28.	Esteralizzazione - Subappalti	34
29.	Gestione dei conflitti d'interesse	36
30.	Legge applicabile - luogo di esecuzione - foro competente - prescrizione	36
31.	Gestione dei reclami	36
32.	Lingue	37
33.	Documentazione MiFID	37



## Condizioni generali (seguito)

APPENDICE: Condizioni particolari applicabili ai servizi di pagamento	38
1. Definizioni	38
2. Ambito di applicazione	40
3. Principali caratteristiche e descrizione dei Servizi di Pagamento	40
3.1 Bonifici e ordini permanenti	40
3.2 Prelievi	41
3.3 Versamenti	41
3.4 Ricorso a un PSDP, PSIC e/o a un PESP	41
3.5 Servizi di segnalazione	42
3.6 Domiciliazione di crediti	42
4. Informazioni necessarie ai fini dell'esecuzione di un Ordine di Pagamento	42
5. Autorizzazione di Operazioni di Pagamento	43
6. Ricezione, revoca ed esecuzione di un Ordine di Pagamento	43
6.1 Ricezione di un Ordine di Pagamento	43
6.2 Revoca di un Ordine di Pagamento	44
6.3 Esecuzione di un Ordine di Pagamento	44
6.4 Rifiuto di eseguire un Ordine di Pagamento	45
6.5 Messa a disposizione dei fondi	45
6.6 Informazioni al Cliente riguardo alle Operazioni di Pagamento	46
7. Tariffe bancarie	46
8. Tassi d'interesse e tassi di cambio	47
9. Strumenti di Pagamento	47
10. Contestazioni del Cliente	48
10.3 Operazioni di Pagamento autorizzate non eseguite o mal eseguite (in caso di contestazione entro i termini previsti)	49
10.4 Caso particolare di Operazioni di Pagamento disposte dal Beneficiario e per le quali l'autorizzazione iniziale non indicasse un importo preciso	51
10.5 Assenza di contestazione o di richiesta di rimborso entro i termini stabiliti	52
11. Responsabilità generale della Banca	52
12. Durata e risoluzione	52
13. Modifiche	52
14. Modalità di comunicazione	53
15. Lingua(e)	53
16. Accesso alle informazioni	53



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

17.	Notifica in caso di frode o di minacce alla sicurezza	53
18.	Utilizzo dei Servizi di Pagamento	53
19.	Protezione dei dati personali	53
20.	Ricorso stragiudiziale e reclami	53
	Informativa sulla protezione dei dati per i clienti (presenti o futuri) e i visitatori del sito web di UBP	55
1.	Premessa	55
2.	Informazioni generali e Responsabile della protezione dei dati	55
3.	Natura dei dati raccolti	56
4.	Modalità di raccolta dei dati personali	56
5.	Modalità di utilizzo dei dati personali	57
6.	Condivisione di dati	59
7.	Trasferimento internazionale di dati	61
8.	Sicurezza dei dati	61
9.	Altre situazioni in cui possiamo utilizzare i vostri dati	61
10.	Profilazione	61
11.	Conservazione dei dati	62
12.	I vostri diritti	62
13.	Diritto di revocare il consenso	62
14.	Modifiche della presente informativa sulla privacy	63
15.	Link di terzi	63
	Informazioni sulla tutela dei depositi*	64



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali

### Conto n./Intestazione

---

Le relazioni d'affari tra il Cliente (il "**Cliente**") e Union Bancaire Privée (Europe) S.A. (la "**Banca**") sono basate sulla reciproca fiducia. La Banca mette i propri servizi a disposizione del Cliente per l'esecuzione di ordini di diverso tipo. La varietà e il numero delle operazioni, nonché la rapidità con cui spesso devono essere gestite, impongono che, nell'interesse della sicurezza giuridica, i reciproci diritti e obblighi siano definiti da regole generali.

Le relazioni contrattuali tra la Banca e il Cliente sono regolate dalle presenti condizioni generali (di seguito, le "**Condizioni Generali**") (ivi incluse le condizioni particolari applicabili ai servizi di pagamento quivi allegate), dalle convenzioni e condizioni particolari espressamente stipulate dalle parti, dalle leggi e normative vigenti e dalle prassi stabilite dalla Camera di commercio internazionale, nonché dalle convenzioni interbancarie e dalle prassi bancarie generalmente applicabili e adottate sulla piazza finanziaria lussemburghese.

Gli investimenti in strumenti finanziari, metalli preziosi e valute sono soggetti alle oscillazioni del mercato, in base alle quali il Cliente potrà realizzare notevoli guadagni ma anche subire delle perdite. Le buone performance passate non costituiscono una garanzia di buoni risultati futuri. Il Cliente si impegna a non effettuare investimenti che non conosca e che non corrispondano alle sue capacità finanziarie.

La Banca è riconosciuta come istituto di credito ed è soggetta alla vigilanza prudenziale dell'autorità di controllo lussemburghese, costituita dalla Commission de Surveillance du Secteur Financier (la "**CSSF**"), avente sede al 283, route d'Arlon, L-1150 Lussemburgo. Il nome della Banca è riportato nell'elenco delle Banche pubblicato dalla CSSF sul proprio sito: all'indirizzo [www.cssf.lu](http://www.cssf.lu). La Banca è iscritta al Registro delle imprese lussemburghese con numero B.9471.

In conformità alle norme vigenti ad essa applicabili, la Banca richiama l'attenzione del Cliente sul fatto che, riguardo al conto/ai conti da questi aperto/i presso la Banca, la Banca utilizza come depositario globale di strumenti finanziari e cash il seguente istituto bancario: Union

Bancaire Privée, UBP SA, 96-98 rue du Rhone à CH-1211 Ginevra (Banca ai sensi della Legge federale sulle banche e casse di risparmio dell'8 novembre 1934, e successive modificazioni). Union Bancaire Privée, UBP SA è la capogruppo della Banca.

Ai fini delle presenti Condizioni Generali, la nozione di titolo reca lo stesso significato della nozione di strumento finanziario.

Per maggior chiarezza, quando la Banca utilizza il genere maschile nelle proprie condizioni generali e in altri documenti, dovrà essere inteso come comprensivo di entrambi i generi.

#### 1. Apertura conto, firma, procure

1.1 L'apertura da parte della Banca di uno o più conti a nome del Cliente è subordinata all'accettazione della richiesta di apertura conto sulla base dei documenti fornitile, correttamente compilati e ritenuti soddisfacenti dalla stessa Banca. All'apertura di un conto, la Banca attribuisce al Cliente un numero di conto, che dovrà comparire su ogni comunicazione e/o ordine.

All'inizio della relazione, il Cliente dovrà indicare alla Banca i dati necessari alla sua identificazione (ad esempio: nome, denominazione o ragione sociale, domicilio, sede legale, residenza, nazionalità, stato civile, professione), fornendo alla Banca un documento d'identità ufficiale, un'autocertificazione di residenza fiscale e di conformità fiscale, il proprio codice fiscale e la giustificazione dell'origine delle attività depositate presso la Banca. Il Cliente dovrà fornire tutte le informazioni richieste dalla Banca allo scopo di stabilire il suo profilo di rischio e il suo grado di conoscenza degli strumenti finanziari. Alle persone fisiche potrà essere richiesto di dimostrare la propria capacità giuridica. Le persone giuridiche e altri enti giuridici devono produrre una copia certificata conforme del proprio statuto aggiornato, una visura recente del Registro delle imprese, il codice LEI (codice identificativo degli enti giuridici/*legal entity identifier*) e, su richiesta della Banca, una deliberazione contenente l'elenco dei soggetti autorizzati a impegnarle e rappresentarle nei confronti di terzi. Le persone fisiche, le persone giuridiche e gli altri enti giuridici devono fornire alla Banca tutti i documenti da essa richiesti in relazione all'identificazione del Cliente e del beneficiario economico del conto in conformità alle norme di legge lussemburghesi applicabili (incluse informazioni sullo status fiscale del beneficiario/dei beneficiari economici).

1.2 La Banca è inoltre autorizzata, al momento dell'apertura del conto o successivamente, a richiedere la presentazione di qualsiasi documento identificativo e di altro tipo che ritenga necessario per consentirle di adempiere ai propri obblighi di legge e di mantenere una relazione di fiducia con il Cliente. Qualora il Cliente non produca alla Banca i documenti richiesti in tempo utile, la Banca è autorizzata a bloccare il conto, a liquidare le posizioni del Cliente e a chiuderne il conto.

1.3 Se non sussiste alcuna relazione di conto, ovvero al momento della chiusura del conto del Cliente, la Banca potrà disporre dei beni a essa affidati in conformità all'articolo 24 delle presenti Condizioni Generali relativo allo scioglimento delle relazioni d'affari e, per estensione, in conformità al diritto applicabile.

1.4 Il Cliente s'impegna a informare immediatamente per iscritto la Banca di ogni eventuale cambiamento relativo agli elementi identificativi e alle dichiarazioni di cui sopra.

1.5 Il Cliente deve depositare presso la Banca un modello della propria firma e, eventualmente, di quella degli organi o dei firmatari autorizzati. Le firme comunicate per iscritto o in modalità digitale alla Banca in base alle disposizioni del caso sono le uniche valide nei confronti della stessa Banca fino a revoca scritta indirizzata alla Banca, con la conseguente esclusione di eventuali altre



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

firme depositate presso il Registro delle imprese o presenti in altre pubblicazioni ufficiali. La Banca non è responsabile dell'uso fraudolento della firma del Cliente, autentica o falsificata, da parte di terzi.

Di conseguenza, qualora non rilevi l'uso fraudolento di una firma autentica o falsificata del Cliente su alcuni documenti e proceda a effettuare transazioni sulla base di tali documenti, la Banca, salvo in caso di dolo o colpa grave nella verifica di tali documenti, sarà esonerata dall'obbligo di restituzione al Cliente delle attività depositate da quest'ultimo presso la Banca e indebitamente sottratte mediante l'uso fraudolento di tali documenti. In tali condizioni, si riterrà che la Banca abbia effettuato una transazione valida su istruzione del vero Cliente.

- 1.6 Il Cliente può farsi rappresentare nei confronti della Banca da uno o più mandatari. Le procure a tal fine devono essere conferite in forma scritta e depositate presso la Banca. Salvo stipulazione contraria, le procure resteranno valide fino a che la Banca non sia stata informata a mezzo lettera raccomandata di una causa legale o convenzionale di cessazione del mandato, anche nel caso in cui tali cause siano state rese ufficialmente pubbliche.

La Banca è autorizzata a rifiutarsi di eseguire istruzioni impartite da un mandatario per ragioni esclusivamente relative allo stesso mandatario, come se il mandatario fosse esso stesso il Cliente.

- 1.7 La Banca non è tenuta a verificare l'esattezza o la completezza dei dati che le siano stati comunicati dal Cliente, e non può essere ritenuta responsabile a tal proposito, salvo in caso di dolo o colpa grave da parte della Banca.

Qualsiasi modifica dei dati deve essere immediatamente segnalata alla Banca per iscritto. Il Cliente è il solo responsabile del danno cagionato dalla comunicazione di dati falsi, inesatti, non aggiornati o incompleti, con la conseguente esclusione della responsabilità della Banca. Qualora debba valutare l'autenticità, la validità e la completezza dei documenti ricevuti o consegnati su ordine di un Cliente, ovvero qualora debba effettuare la traduzione, la Banca risponderà solo in caso di dolo o colpa grave.

## 2. Corrispondenza, invio di valori

- 2.1 Salvo accordo contrario, la Banca invierà tutti i documenti per posta ordinaria. Per i conti con più firmatari autorizzati, la corrispondenza sarà inviata all'indirizzo convenuto che il Cliente avrà comunicato alla Banca. In caso di mancata comunicazione dell'indirizzo per l'invio della corrispondenza, essa sarà conservata presso la Banca per conto dei firmatari interessati. L'invio della corrispondenza al Cliente si considera dimostrato, anche con riguardo alla data di invio, dalla produzione, da parte della Banca, di una copia della corrispondenza o di una registrazione di spedizione della stessa. Il rapporto di trasmissione (in caso di trasmissione via fax o a mezzo posta elettronica) costituisce il documento che comprova l'invio del documento da parte della Banca e la sua ricezione da parte del Cliente. Qualsiasi comunicazione scritta inviata a mezzo posta dalla Banca si considera regolarmente recapitata al destinatario nei tempi di spedizione della posta ordinaria, purché la spedizione sia stata effettuata all'ultimo indirizzo noto alla Banca.

Qualora la corrispondenza sia restituita alla Banca con la dicitura destinatario ignoto all'indirizzo indicato o destinatario trasferito ad altro indirizzo, la Banca è autorizzata a conservare la corrispondenza restituita e qualsiasi corrispondenza successiva; in tal caso saranno applicate le stipulazioni relative al fermo posta (ivi incluse le commissioni applicabili al fermo posta) finché la Banca non sia stata informata per iscritto del nuovo indirizzo del Cliente.

- 2.2 La corrispondenza conservata dalla Banca su istruzioni del Cliente è considerata inviata alla data ivi riportata, con riserva di quanto segue.

In tal caso, la Banca non è tenuta a stampare gli estratti conto e altri documenti bancari. È sufficiente che li tenga a disposizione del Cliente nel proprio sistema informatico, provvedendo a stamparli solo su richiesta del Cliente. I documenti così conservati si considerano effettivamente recapitati al Cliente il giorno lavorativo successivo alla data riportata sugli stessi. Inoltre, il Cliente deve presentare esplicitamente domanda qualora, contrariamente all'accordo di fermo posta stipulato con la Banca, desideri ricevere direttamente la corrispondenza in determinate occasioni.

Il Cliente accetta che la Banca gli invii qualsiasi tipo di informazione in modalità di fermo posta (ivi inclusi gli avvisi in cui lo si informa che un determinato servizio d'investimento non è considerato adatto a lui).

La Banca può distruggere la corrispondenza conservata una volta decorsi 10 (dieci) anni. Il Cliente si assume l'esclusiva responsabilità delle conseguenze pregiudizievoli risultanti dall'invio o dalla conservazione in fermo posta della corrispondenza, che s'impegna a verificare regolarmente. Il Cliente non potrà pretendere con ragione di ignorare il contenuto della corrispondenza e delle informazioni a lui destinate, adducendo il pretesto di non avere verificato regolarmente la propria posta.

La Banca è autorizzata - indipendentemente da qualsiasi accordo, presente o futuro, di fermo posta - a contattare direttamente il Cliente con qualsiasi mezzo, in caso di urgenza, di inadempimento del Cliente a uno dei suoi obblighi o qualora sussista un obbligo in tal senso in capo alla Banca ai sensi di legge o di qualsiasi altra normativa cui la stessa sia soggetta. La Banca è d'altronde autorizzata a inviare al Cliente in qualsiasi momento, a sua discrezione e per qualsiasi motivo, senza che il Cliente possa addurre alcuna responsabilità in suo capo, qualsiasi documento che la Banca ritenga opportuno inviare all'indirizzo indicato nel Contratto di apertura conto.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

- 2.3 In linea di principio, la Banca non consegna fisicamente contanti e valori al Cliente, o a soggetti terzi designati dal Cliente, al di fuori delle sedi della Banca. Le spese di tale consegna al Cliente sono a carico dello stesso.

Qualora invece il Cliente richieda l'invio o la rimessa di strumenti finanziari, di contanti o di altre attività al suo indirizzo o a un soggetto da lui designato, sempreché la Banca esprima il proprio consenso, l'invio e la rimessa in questione avverranno a rischio e spese del Cliente. Di conseguenza, in tal caso si potrà ritenere che la Banca abbia rispettato il proprio obbligo di restituzione al Cliente delle attività ricevute in deposito, non appena essa abbia rimesso tali attività nelle mani dei servizi postali incaricati della spedizione o di un corriere incaricato del trasporto. La Banca non sarà tenuta a stipulare una polizza assicurativa per assicurare i beni durante la spedizione o il trasporto.

La Banca sarà ritenuta responsabile solo in caso di dolo o colpa grave. Gli obblighi della Banca sono limitati agli importi pagati dall'assicurazione alla Banca, ovvero, in assenza di copertura, alla consegna al Cliente di strumenti finanziari o di contanti o di attività similari, ovvero, ove ciò non sia possibile, al rimborso del valore di tali attività, alla data del rimborso. La Banca non può essere ritenuta responsabile per la svalutazione di attività durante il periodo della consegna.

Qualora il Cliente desideri ricevere dei contanti in una valuta specifica, subordinatamente all'accettazione da parte della Banca, dovrà informare quest'ultima con sufficiente anticipo e si farà carico delle spese relative alla rimessa in tale valuta.

### 3. Comunicazioni – Ordini

#### 3.1 Comunicazioni

Fatto salvo quanto di seguito specificato, qualsiasi comunicazione del Cliente alla Banca deve essere effettuata per iscritto, tramite raccomandata A/R all'indirizzo: Union Bancaire Privée (Europe) S.A. - Succursale di Milano – 20121 Milano, Via Brera N. 5.

Il Cliente può altresì contattare la Banca, fatto salvo quanto previsto dalla documentazione contrattuale con riferimento a specifiche comunicazioni per le quali la Banca richieda la forma scritta,

telefono, al n. +39 02 87 33 85 00

fax +39 02 87 33 85 99

posta elettronica all'indirizzo [unionbancaire@legalmail.it](mailto:unionbancaire@legalmail.it). La Banca effettuerà le comunicazioni al Cliente mediante invio all'indirizzo comunicato dal Cliente con la sottoscrizione della documentazione contrattuale ovvero successivamente. Inoltre, la Banca potrà inviare le comunicazioni al Cliente all'indirizzo di posta elettronica comunicato dal Cliente con la sottoscrizione della documentazione contrattuale a condizione che il Cliente abbia espressamente accettato di ricevere le comunicazioni su supporto durevole non cartaceo; in tali circostanze la Banca è autorizzata ad inviare al Cliente tramite e-mail qualsiasi informazione e documento relativi al rapporto contrattuale ivi incluse le comunicazioni per le quali la normativa applicabile richiede che siano fornite tramite supporto durevole.

Il Cliente dichiara di essere consapevole che non è possibile garantire l'integrità, l'autenticità e la riservatezza dei dati scambiati tramite posta elettronica e pertanto solleva la Banca da qualsiasi conseguenza dannosa diretta e indiretta che potrebbe derivare dal suo utilizzo.

La Banca può contattare il Cliente mediante posta elettronica certificata, ove il cliente possieda un indirizzo, ed è autorizzata a trasmettergli tramite tale canale informazioni e documenti relativi al rapporto commerciale.

#### 3.2 Ordini

- 3.2.1 Salvo quanto diversamente convenuto con il Cliente nell'ambito della documentazione contrattuale, il Cliente può impartire gli ordini esclusivamente in forma scritta mediante raccomandata A/R [ovvero tramite pec].

Qualora la Banca deroghi in via eccezionale a questa regola o in caso di accordi in altro senso, si richiama l'attenzione del Cliente su quanto segue:

- ◆ è espressamente convenuto (in particolare per le istruzioni verbali) che solo il documento ricevuto dalla Banca o da questa redatto potrà costituire la prova delle istruzioni impartite dal Cliente. Tale documento sarà conservato dalla Banca. In ogni caso, la Banca accetterà esclusivamente gli ordini impartiti dal soggetto o dai soggetti autorizzati a effettuare operazioni sul conto, o recanti la loro firma, in conformità alle regole relative alle firme e con i poteri conferiti;
- ◆ il Cliente prende atto che la Banca è autorizzata a rifiutarsi di eseguire determinate istruzioni qualora nutra dubbi circa l'identità della persona che ha impartito l'ordine o circa l'identità del beneficiario o per qualsiasi altra ragione;
- ◆ si richiama l'attenzione del Cliente sui rischi connessi all'invio di ordini via fax o per posta elettronica, in particolare sui rischi di errori, furti o frodi sia per quanto riguarda il contenuto che la firma che compare su tali ordini;
- ◆ gli estratti conto e i libri della Banca costituiranno la prova esclusiva che le transazioni ivi menzionate siano state eseguite conformemente agli ordini impartiti dal Cliente.





UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Il Cliente esonera la Banca da ogni responsabilità riguardo all'esecuzione, alla mancata o cattiva esecuzione degli ordini impartiti alla Banca, indipendentemente dai mezzi di comunicazione utilizzati. Il Cliente dichiara altresì di assumersi, a titolo esclusivo e senza contestazioni, tutte le conseguenze pregiudizievoli risultanti da una frode o da errori associati all'invio o alla comprensione di un messaggio o all'identità del Cliente, salvo qualora il Cliente possa dimostrare che la frode sia stata commessa dalla Banca o dal personale della stessa.

Allo scopo di evitare errori di duplicazione, tutte le conferme scritte di ordini verbali devono essere chiaramente riferite a tali ordini verbali.

Per la precisione e con riserva di rifiuto da parte del Cliente di comunicare con la Banca per via elettronica, la Banca è espressamente autorizzata, ma non tenuta, a eseguire un'istruzione scritta del Cliente o dei relativi mandatarî autorizzati trasmessa sotto forma di scansione allegata a un messaggio di posta elettronica. Se il conto è soggetto a poteri di firma congiunta di due o più persone, saranno accettate solo le istruzioni inviate in allegato al messaggio di posta elettronica come istruzioni regolarmente sottoscritte da tutti i firmatari dichiarati e identificati dalla Banca.

3.2.2 Le parti convengono espressamente che i fax e i messaggi di posta elettronica hanno la stessa forza probatoria di uno scritto firmato inoriginale.

Eventuali riproduzioni su microfiche o microfilm, registrazioni su supporto informatico o di altro tipo effettuate dalla Banca sulla base di documenti originali costituiscono una prova determinante, con lo stesso valore probante di un documento scritto originale, salvo qualora il Cliente possa dimostrare il contrario producendo un documento di natura simile o una prova scritta.

Qualora sia convenuto con il Cliente che gli ordini possano essere impartiti tramite telefono o e-mail, la Banca registrerà le conversazioni telefoniche e le comunicazioni elettroniche che danno o potrebbero dare luogo a transazioni. La Banca può altresì registrare le conversazioni telefoniche e le comunicazioni elettroniche in altre circostanze, in particolare quelle relative ai diritti e agli obblighi della Banca e del Cliente nonché quelle necessarie per conservare una prova delle transazioni poste in essere ai sensi della presente documentazione contrattuale, nonché per l'erogazione di servizi e la conformità delle transazioni con gli ordini del Cliente.

Le registrazioni delle istruzioni trasmesse tramite telefono o e-mail avranno valenza di prova delle istruzioni date anche in un potenziale giudizio.

Le registrazioni vengono conservate dalla Banca per un periodo di almeno cinque anni, che può essere esteso a sette su richiesta delle autorità competenti o per periodi più lunghi previsti dalla legge.

Il Cliente è eventualmente autorizzato a richiedere una copia delle registrazioni relative al rapporto commerciale con la Banca.

Il Cliente e la Banca comunicano nella/e lingua/e concordata/e nella documentazione contrattuale.

Il Cliente e la Banca convengono espressamente che, in deroga alle disposizioni dell'articolo 1341 del Codice civile, la Banca può, ogni qualvolta sia necessario o opportuno, dimostrare le proprie asserzioni con qualsiasi mezzo ammesso ai sensi di legge in materia commerciale, ad esempio la testimonianza o il giuramento.

3.2.3 Fatte salve le condizioni particolari applicabili ai servizi di pagamento quivi allegati, le istruzioni del Cliente devono essere complete, esatte e precise al fine di evitare errori. La Banca potrà sospendere l'esecuzione di tutte le transazioni qualora ritenga che le informazioni fornite dal Cliente a tal fine non rispondano a questi criteri, fino a quando non riceva le informazioni complementari richieste, senza incorrere per questo in alcuna responsabilità.

È compito del Cliente dare le proprie istruzioni in tempo utile. Gli ordini del Cliente, salvo diverso accordo, sono accettati solo negli orari di apertura degli uffici della Banca. Detti ordini sono eseguiti entro e non oltre il termine necessario alla Banca per completare la procedura di verifica e di trattamento, in conformità alle condizioni del mercato sul quale devono essere eseguiti.

Qualora riceva degli ordini sui quali il nome non coincida con il numero di conto indicato, la Banca potrà considerare valido il numero di conto.

3.2.4 Il Cliente è tenuto ad avvisare la Banca per iscritto in tutti i casi particolari in cui determinati pagamenti debbano rispettare un termine e per i quali un ritardo nell'esecuzione possa causare un danno specifico. Tali istruzioni di pagamento devono in ogni caso essere impartite con sufficiente anticipo (almeno 2 (due) giorni lavorativi) e sono soggette alle normali condizioni di esecuzione. Qualora la Banca non riesca a eseguire dette istruzioni entro i termini richiesti, la responsabilità della Banca verso il Cliente sarà limitata alla perdita di interessi legata al ritardo. Gli interessi saranno calcolati al tasso di mercato fissato ai sensi delle leggi vigenti nel paese della valuta in questione. In assenza di preventivo avviso, la Banca risponderà esclusivamente in caso di dolo o colpa grave.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

- 3.2.5 Tutte le operazioni di accredito e di addebito sono in linea di principio effettuate con data valuta a favore della Banca in conformità alle condizioni tariffarie della stessa Banca, salvo in caso di prassi di mercato o di accordi contrattuali in senso contrario con il Cliente.
- 3.2.6 La Banca può rifiutare o sospendere l'esecuzione di un ordine qualora tale ordine sia riferito a transazioni, prodotti o mercati non abitualmente trattati dalla Banca, ovvero qualora il Cliente abbia mancato a uno dei suoi obblighi verso la Banca.

### 4. Spese, imposte, commissioni

#### 4.1 Spese

La Banca fattura i propri servizi al Cliente in base alle tariffe da essa stabilite secondo la natura delle operazioni. Il Cliente s'impegna a pagare alla Banca tutti gli interessi, le commissioni, le spese e le spese accessorie dovute, nonché tutte le spese sostenute o affrontate dalla Banca nell'interesse del Cliente e dei suoi aventi diritto in relazione all'apertura, alla gestione e alla chiusura del conto. Sono in particolare a carico del Cliente le spese di spedizione postale, di telecomunicazione e di ricerca, nonché le altre spese sostenute dalla Banca in relazione a qualsiasi procedimento amministrativo o giudiziario contro il Cliente.

Il Cliente dovrà altresì pagare alla Banca i diritti di custodia, le spese di intermediazione e le altre spese connesse alla custodia delle attività del Cliente o all'esecuzione degli ordini da parte della Banca, delle banche corrispondenti o di altre persone fisiche o giuridiche terze per conto del Cliente.

Il Cliente autorizza la Banca ad addebitare sul suo conto le predette spese per le quali, in mancanza di altri documenti emessi dalla Banca, gli estratti conto varranno come fatture.

Il tariffario aggiornato della Banca è sempre a disposizione del Cliente presso le sedi della Banca. Nella misura in cui le condizioni di legge per la comunicazione di informazioni al Cliente attraverso il sito Internet della Banca siano soddisfatte, la Banca si riserva il diritto di fornire anche le informazioni relative a spese, imposte e commissioni attraverso la pubblicazione dell'elenco delle proprie tariffe sul sito Internet.

Il Cliente riceverà una comunicazione di posta elettronica con l'indirizzo del sito Internet e l'indicazione della pagina dello stesso in cui potrà accedere a tali informazioni. Il Cliente deve chiedere alla Banca di informarlo riguardo alla tariffa applicabile a ciascuna transazione prevista. In ogni caso, per il solo fatto di effettuare transazioni con la Banca, si riterrà che il Cliente, salvo diverso accordo scritto, abbia accettato l'elenco delle tariffe della Banca di volta in volta applicabile.

La Banca si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento senza preavviso le proprie condizioni di tasso d'interesse, commissioni, remunerazioni e altre spese a carico del Cliente. L'elenco delle tariffe della Banca sarà aggiornato in funzione di tali modifiche e sarà sempre tenuto a disposizione del Cliente alle condizioni sopra specificate. Il Cliente si impegna ad attenersi alle suddette tariffe. Nella misura in cui la legge preveda un obbligo in tal senso, la Banca informerà il Cliente delle modifiche apportate al proprio tariffario. Se tali informazioni sono trasmesse al Cliente tramite pubblicazione sul sito Internet della Banca, il Cliente deve acconsentire formalmente a essere informato di qualsiasi modifica attraverso la pubblicazione del tariffario modificato sul sito Internet della Banca. In tal caso, il Cliente riceverà per posta elettronica informazioni relative alle modifiche apportate al tariffario, con indicazione dell'indirizzo del sito Internet e della pagina dello stesso in cui potrà accedere a tali informazioni modificate.

#### 4.2 Imposte e altri obblighi

Il Cliente s'impegna a pagare o rimborsare, a seconda dei casi, alla Banca, tutti i diritti, le imposte o le tasse, già applicabili o che saranno introdotti in futuro dalle autorità lussemburghesi o di altri paesi, versati dalla Banca o che essa sia o potrebbe essere tenuta a pagare, e ai quali potrebbero dare luogo le operazioni effettuate nell'ambito delle relazioni con il Cliente. La Banca è autorizzata ad addebitare l'importo dovuto in relazione a quanto sopra su uno dei conti del Cliente, indipendentemente dalla data di esecuzione delle transazioni iniziali.

Spetta al Cliente, ogni volta che opera con la Banca, assicurarsi che ciò avvenga in conformità a tutti gli obblighi normativi, di legge o di altro tipo in suo capo (quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, gli obblighi fiscali in suo capo nel paese o nei paesi in cui il Cliente è soggetto a imposte legate alle attività depositate presso la Banca o da questa gestite). Qualora non rispetti i predetti obblighi, il Cliente avrà la responsabilità esclusiva di tutte le conseguenze che potranno derivarne (ivi incluse possibili sanzioni finanziarie o penali) e la Banca non si assumerà alcuna responsabilità a tal proposito. Gli stessi obblighi si applicano al beneficiario o ai beneficiari economici di qualsiasi conto detenuto presso la Banca.

Così, più specificamente, ma in via non esclusiva, il Cliente dichiara di essersi attenuto alle leggi e normative eventualmente applicabili, tenuto conto delle disposizioni della normativa statunitense FATCA (Foreign Account Tax Compliance Act) e dello standard comune di comunicazione (Common Reporting Standard, CRS). Il Cliente si impegna a firmare qualsiasi modulo e dichiarazione ivi relativi e a tenere informata la Banca di qualsiasi cambiamento che influisca sul proprio status FATCA e CRS.

In caso di dubbio circa gli obblighi precisi in suo capo, si raccomanda al Cliente di rivolgersi a consulenti legali o di altro tipo competenti in materia.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Qualora, per consentirgli di adempiere agli obblighi normativi, di legge o di altro tipo in suo capo, il Cliente debba ottenere dei rendiconti o delle informazioni specifiche da parte della Banca, dovrà darne informazione alla Banca senza indugio.

Si richiama inoltre l'attenzione del Cliente sul fatto che, in base a una legislazione con effetti extraterritoriali, la Banca potrebbe essere tenuta a comunicare ad autorità estere competenti (ivi incluse, all'occorrenza, autorità tributarie), entro i limiti previsti dalla legislazione in questione, il suo nome o il nome del beneficiario o dei beneficiari economici di un conto da essa detenuto, insieme ad altri dati.

La Banca richiama l'attenzione del Cliente sul fatto che questi potrebbe eventualmente dover sostenere ulteriori costi, ivi inclusi oneri tributari, in relazione alle transazioni connesse a strumenti finanziari o a servizi d'investimento, che non siano pagati dall'intermediario della Banca o che siano imposti da quest'ultima.

Infine, si informa il Cliente che ai sensi della normativa lussemburghese in vigore, è obbligatorio depositare una dichiarazione presso l'Amministrazione delle dogane e delle accise qualora si desideri far uscire dal territorio del Granducato del Lussemburgo contanti o strumenti negoziabili al portatore di valore uguale o superiore a quello fissato dalla legge.

### 4.3 Commissioni

La Banca informa il Cliente che la stessa Banca potrà percepire commissioni o retrocessioni, per i servizi resi, nell'ambito delle proprie relazioni con altri professionisti riguardo a transazioni concluse per conto del Cliente, come più ampiamente descritto di seguito, in conformità con la normativa italiana ed europea applicabile in materia di incentivi.

I sistemi della Banca, la separazione dei compiti e la segregazione delle attività, nonché più in generale la sua politica di gestione dei conflitti d'interesse, hanno lo scopo di evitare che i consigli/raccomandazioni e le scelte d'investimento vadano a scapito del Cliente.

In applicazione della politica sui conflitti d'interesse, la negoziazione delle commissioni è condotta indipendentemente dall'attività commerciale e i gestori dei conti non sono a conoscenza di tale negoziazione.

Poiché i consigli e le raccomandazioni d'investimento non sono influenzati dai benefici pagati o percepiti, la Banca agisce sempre nel migliore interesse dei propri Clienti.

Su richiesta del Cliente, il settore Contabilità della Banca fornirà maggiori dettagli sulla determinazione di detti benefici e sulle relative modalità di calcolo.

#### a) Commissioni percepite - Commissione di distribuzione degli OICR/prodotti strutturati

##### a.1. Esecuzione semplice

Per permettere ai propri Clienti di usufruire di opportunità d'investimento diversificate, la Banca offre una vasta gamma di prodotti e, in particolare, quote di Organismi di Investimento Collettivo del Risparmio ("OICR") della "Casa" o del "Gruppo", oltre a quote di OICR di terzi di cui assicura la distribuzione e che i clienti possono sottoscrivere di propria iniziativa, sui quali la Banca non esprime pareri e non offre consulenza.

In cambio della disponibilità di tali prodotti per i Clienti, delle informazioni loro fornite e del relativo aggiornamento (prospetti, storico, rendimento...), l'OICR o i suoi rappresentanti possono remunerare la Banca con una commissione. Tale commissione varia in funzione delle asset class di appartenenza degli investimenti realizzati / del patrimonio raggiunto, del valore patrimoniale netto ("NAV"), della sua periodicità, dei tassi negoziati in base ai contratti di distribuzione, del numero di quote in circolazione, etc.

L'ammontare della commissione eventualmente percepita dalla Banca è compreso tra lo 0% e il 3% del volume d'investimento realizzato su base annua, a seconda della natura degli OICR/prodotti strutturati in questione.

In caso di variazioni, la Banca comunicherà al Cliente il nuovo intervallo. Il Cliente potrà rivolgersi alla Banca per ottenere precisazioni riguardo a qualsivoglia prodotto specifico.

##### a.2. servizio gestione di portafoglio

Nell'ambito del servizio di gestione di portafoglio, la Banca può pagare a terzi (intermediari, distributori...) spese, commissioni, incentivi monetari e non monetari, in conformità alla normativa applicabile in materia di incentivi.

In conformità alla normativa applicabile, la Banca non può ricevere da terzi incentivi eccetto che benefici non monetari di minore entità che possono migliorare la qualità del servizio offerto ai clienti e che, per la loro portata e natura, non possono essere considerati tali da pregiudicare il rispetto da parte delle imprese di investimento del dovere di agire nel migliore interesse dei clienti eventualmente descritti anche in forma generica nel contratto o nel documento informativo consegnato al Cliente.

Fatto salvo quanto precede, la Banca trasferisce al Cliente la totalità delle spese, delle commissioni e degli incentivi monetari ricevuti appena possibile successivamente alla loro ricezione.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### ◆ Altri servizi

**Nell'ambito degli altri servizi di investimento (in particolare la consulenza in materia di investimento non indipendente fornita dalla Banca), la Banca può ricevere e/o pagare a terzi le spese, le commissioni, nonché i benefici monetari e non monetari (intermediari, distributori, promotori...), in conformità alle disposizioni normative applicabile in materia di incentivi. Il pagamento di dette spese, commissioni, benefici deve avere lo scopo di migliorare la qualità del servizio fornito al Cliente e non deve pregiudicare l'adempimento dell'obbligo della Banca di agire in modo onesto, equo e professionale nel miglior interesse del Cliente.**

In particolare, la Banca ritiene che i pagamenti siano concepiti per migliorare la qualità del servizio reso al cliente qualora siano soddisfatte le seguenti condizioni:

- a) sono giustificati dalla prestazione al cliente di un servizio aggiuntivo o di livello superiore, proporzionale agli incentivi ricevuti, quale:
  - 1) la prestazione di consulenza non indipendente in materia di investimenti unitamente all'accesso a una vasta gamma di strumenti finanziari adeguati che includa un numero appropriato di strumenti di soggetti terzi che non abbiano stretti legami con l'intermediario;
  - 2) la prestazione di consulenza non indipendente in materia di investimenti congiuntamente alla valutazione, almeno su base annuale, del persistere dell'adeguatezza degli strumenti finanziari in cui il cliente ha investito, ovvero alla fornitura di un altro servizio continuativo che può risultare di valore per il cliente come la consulenza sull'*asset allocation* ottimale; o
  - 3) l'accesso, a un prezzo competitivo, a una vasta gamma di strumenti finanziari in grado di soddisfare le esigenze dei clienti, ivi incluso un numero appropriato di strumenti di soggetti terzi che non hanno stretti legami con l'intermediario, unitamente alla fornitura di: i) strumenti a valore aggiunto, quali strumenti di informazione oggettivi che assistono il cliente nell'adozione delle decisioni di investimento o consentono al medesimo di monitorare, modellare e regolare la gamma di strumenti finanziari in cui ha investito; o ii) rendiconti periodici sulla performance, nonché su costi e oneri connessi agli strumenti finanziari;
- b) non offrono vantaggi diretti all'intermediario che riceve gli incentivi, agli azionisti o dipendenti dello stesso, senza apportare beneficio tangibile per il cliente;
- c) gli incentivi percepiti o pagati su base continuativa sono giustificati dalla presenza di un beneficio continuativo per il Cliente.

La Banca incaricata della gestione (o la sua società di gestione) può altresì percepire dagli OICR o dai rispettivi rappresentanti, se presenti nei portafogli dei Clienti, una commissione di gestione degli stessi calcolata sulla base dei suddetti criteri.

Le commissioni ricevute/pagate hanno lo scopo di mantenere una politica di selezione indipendente dei fondi di terzi, con l'obiettivo di rispondere al meglio alle esigenze del Cliente.

Si tratta di uno strumento di gestione che si prefigge di ottimizzare il grado di soddisfazione dell'investitore e il rapporto di rischio/rendimento dei suoi investimenti attraverso la diversificazione in molteplici asset class, aree geografiche, segmenti di mercato più ampi o più specifici e stili di gestione mirati. La competenza e il *know-how* dei gestori esterni di cui, in ultima analisi, il Cliente beneficia aumentano e la qualità del servizio da questi ricevuto migliora. Tale commissione è destinata a mantenere una politica di selezione indipendente dei fondi di terzi, con l'obiettivo di rispondere al meglio alle esigenze del Cliente. Si tratta di uno strumento di gestione che si prefigge di ottimizzare il grado di soddisfazione dell'investitore e il rapporto di rischio/rendimento dei suoi investimenti attraverso la diversificazione in molteplici asset class, aree geografiche, segmenti di mercato più ampi o più specifici e stili di gestione mirati. La competenza e il *know-how* dei gestori esterni di cui, in ultima analisi, il Cliente beneficia aumentano e la qualità del servizio da questi ricevuto migliora.

Ciò presuppone da parte della Banca una ricerca delle competenze di gestione, un esame dell'universo dei fondi e l'analisi del processo di gestione. Tale politica è basata su criteri oggettivi, sia quantitativi che qualitativi, quali:

- ◆ performance, carattere ricorrente della performance;
- ◆ stile di gestione, capacità di gestione del rischio;
- ◆ capacità di "sovraperformare" il mercato;
- ◆ rigore nel rispetto dello stile di gestione; etc.

che richiedono un'infrastruttura dedicata e un'intensa attività di monitoraggio (analisi della strategia d'investimento, due diligence, incontri e prossimità con i gestori di OICR, presentazione al comitato d'investimento, visite in loco e monitoraggio della loro performance, della strategia d'investimento, della conformità dei portafogli allo stile di gestione).

Tale monitoraggio costante giustifica il carattere ricorrente delle commissioni percepite dalla Banca.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### b) **Analisi finanziarie**

La Banca può ricevere dai suoi intermediari, ad esempio, analisi finanziarie che potrà utilizzare, insieme ad altri elementi, per definire la propria strategia d'investimento e allo scopo di ottimizzare la consulenza d'investimento offerta. La selezione di detti intermediari avviene sulla base di criteri oggettivi, sia qualitativi che quantitativi, senza tenere conto di dette prestazioni non monetarie ricevute. La procedura di selezione degli intermediari è altresì conforme alla politica di gestione dei conflitti d'interesse della Banca.

### c) **Commissioni pagate a terzi**

La Banca può intrattenere relazioni d'affari con diversi soggetti terzi che si offrono di presentarle potenziali Clienti interessati ai suoi servizi (tali soggetti terzi potrebbero in particolare non disporre di servizi di banca depositaria o non offrire servizi d'investimento che solo un istituto di credito è autorizzato a erogare) ovvero che desiderino ampliare le proprie relazioni bancarie a fini di diversificazione e di ripartizione dei rischi.

La Banca ha istituito delle procedure interne per la selezione di detti soggetti terzi e delle procedure organizzative finalizzate allo sviluppo di relazioni a lungo termine, preservandone la stabilità.

La Banca può trovarsi a remunerare tali soggetti terzi in una o più soluzioni. Tale remunerazione è giustificata dalla natura, dalla qualità e dalla durata delle loro prestazioni di *business finder*, di consulenza e/o di *follow-up*, oltre che da qualsiasi altra prestazione complementare a quelle fornite al Cliente. La remunerazione può in particolare essere calcolata sulla base delle attività in deposito.

## 5. **Estratti contoll**

Cliente è tenuto a informare tempestivamente la Banca dopo la ricezione e, in ogni caso, entro il termine di 30 (trenta) giorni di calendario, di eventuali discordanze, irregolarità o errori rilevati nei documenti, negli estratti conto e in altre comunicazioni inviategli dalla Banca. La stessa regola vale per eventuali ritardi nell'invio della corrispondenza. Qualora non abbia ricevuto un documento, un estratto conto o altra corrispondenza entro il 15° (quindicesimo) giorno lavorativo del mese successivo a quello in cui avrebbe dovuto riceverli a mezzo posta, il Cliente dovrà darne immediata informazione alla Banca, in mancanza di che si riterrà che abbia ricevuto ed effettivamente preso conoscenza del documento, dell'estratto conto o dell'altra corrispondenza.

In assenza di un reclamo scritto nei predetti termini, le operazioni oggetto dei documenti e degli estratti conto si considereranno accettate e approvate dal Cliente, fatte salve le disposizioni specifiche dell'articolo 19.2 relative ai reclami in materia di ordini di borsa. Tutte le transazioni, le indicazioni e le cifre riprese nei documenti di cui sopra si considerano esatte e approvate in via definitiva.

Il Cliente non potrà contestare tali operazioni, né direttamente né indirettamente. Ciò vale per tutte le operazioni trattate dalla Banca, in particolare per i trasferimenti e i collocamenti di fondi, per gli acquisti e le vendite di strumenti finanziari o di metalli preziosi.

5.2 La valutazione delle disponibilità in conto riportata su qualsiasi documento fornito dalla Banca al Cliente è in ogni caso meramente indicativa e non deve essere interpretata quale conferma da parte della Banca o come espressione del loro esatto valore finanziario.

5.3 La Banca è autorizzata a rettificare d'ufficio, per semplice movimento contabile, gli errori rilevanti da essa commessi con data valuta appropriata. Qualora, in seguito a siffatti storni, il conto del Cliente dovesse presentare un saldo debitore, vi saranno applicati, a pieno titolo e senza preventiva messa in mora, interessi per scoperto, a decorrere dalla data effettiva del debito di conto.

## 6. **Obblighi di gestione, informazioni bancarie**

6.1 La Banca non si assume obblighi o responsabilità con riguardo alla gestione delle attività affidatele e/o ai debiti del Cliente. In particolare, la Banca non ha alcun obbligo di informare il Cliente riguardo alle potenziali perdite dovute a variazioni delle condizioni di mercato, al valore delle attività e/o dei debiti che le sono stati affidati, ovvero riguardo a circostanze che potrebbero influenzare negativamente o mettere in pericolo il valore delle attività e/o dei debiti del Cliente, fatte salve le deroghe di cui al punto 19.1b).

Il Cliente è tenuto a verificare personalmente le informazioni fornite dalla Banca. Tali informazioni sono fornite a titolo puramente indicativo e la Banca può essere ritenuta responsabile solo in caso di dolo o colpa grave.

Le informazioni fornite dalla Banca, in particolare per quanto concerne la valutazione delle disponibilità in conto, si basano su informazioni fornite da terzi (ad esempio da prestatori specializzati nella fornitura di servizi finanziari o da mercati regolamentati).

La Banca non si assume alcuna responsabilità riguardo alla qualità ed esattezza di tali dati.

Qualora, spontaneamente o su richiesta del Cliente, la Banca dovesse dare consigli sulla gestione patrimoniale o esprimere pareri riguardo alla gestione del patrimonio, essa sarà esclusivamente soggetta a un obbligo di mezzi e potrà essere ritenuta responsabile solo in caso di dolo o colpa grave.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

- 6.2 La Banca ha il diritto di fornire informazioni bancarie ordinarie disponibili al pubblico su società o altri soggetti giuridici e persone fisiche iscritti nel Registro delle imprese, salvo ove le siano pervenute istruzioni del Cliente in senso contrario.

Qualora la Banca dovesse comunicare o omettere di comunicare informazioni nell'ambito delle proprie attività bancarie ordinarie, potrà essere ritenuta responsabile solo in caso di dolo o colpa grave nei confronti del soggetto destinatario delle informazioni.

- 6.3 Il Cliente riconosce e prende atto che, nella misura in cui siano soddisfatte le condizioni di legge per la comunicazione di informazioni al Cliente tramite il sito Internet della Banca, la Banca potrà fornirgli talune informazioni, ad esempio le informazioni relative alla Banca e ai suoi servizi, ivi incluse quelle relative alla politica applicata in materia di conflitti d'interessi, informazioni su strumenti finanziari, informazioni relative alla protezione degli strumenti finanziari e dei fondi dei Clienti, nonché informazioni riguardanti i costi e le spese connessi agli ordini della Banca e la politica di esecuzione di detti ordini, esclusivamente per il tramite del suo sito Internet. Il Cliente riceverà una comunicazione di posta elettronica con l'indirizzo del sito Internet e l'indicazione della sezione dello stesso in cui potrà accedere a tali informazioni. Con la sottoscrizione delle presenti, il Cliente si impegna a consultare regolarmente il sito Internet della Banca. Nella misura in cui la legge preveda un obbligo in tal senso, la Banca comunicherà al Cliente per posta elettronica eventuali modifiche di queste informazioni, indicando l'indirizzo del sito Internet e la sezione dello stesso in cui potrà accedere a tali informazioni modificate.

### 7. Transazioni

- 7.1 Se, ai fini dell'esecuzione di ordini del Cliente, la Banca ricorre a servizi di terzi, gli ordini saranno eseguiti secondo le procedure di *best execution* del terzo cui è trasmesso l'ordine ai fini di esecuzione, avuto riguardo altresì alle regole applicabili in relazione alle operazioni su mercati regolamentati MTF (*Multilateral Trading Facilities*) o OTF (*Organized Trading Facilities*) esteri.

Il Cliente riconosce di avere letto, compreso e accettato l'allegato al documento informativo denominato "Caratteristiche e Rischi degli strumenti finanziari e delle operazioni finanziarie" e di essere quindi a conoscenza dei rischi che un determinato strumento finanziario o operazione finanziaria può comportare.

Se la Banca ricorre a servizi di terzi, la sua responsabilità sarà limitata alla selezione e alla scrupolosa istruzione dei terzi incaricati dell'esecuzione ordini.

Le transazioni possono essere effettuate esclusivamente sulla base di un conto aperto dal Cliente presso la Banca, che contenga una copertura sufficiente, in contanti o in strumenti finanziari, ovvero in metalli preziosi, fatta salva la possibilità di scoperti di conto autorizzati dalla Banca.

La Banca è libera di determinare le modalità con cui effettuare la transazione. Le transazioni eseguite su base netta saranno effettuate al prezzo di mercato, tenendo in considerazione le spese di conto, le imposte, le spese di intermediazione e qualsiasi altra spesa o onere.

La Banca sarà esclusivamente tenuta ad accreditare i fondi o gli strumenti finanziari risultanti dalle transazioni sui conti del Cliente (con le date valori applicabili) a partire dal momento in cui li abbia effettivamente ricevuti. I trasferimenti o le rimesse a vantaggio di un Cliente tramite un conto bancario aperto presso una banca corrispondente della Banca, un depositario di titoli o un sistema di compensazione, gli spetteranno definitivamente solo a partire dal momento in cui i fondi saranno stati effettivamente accreditati sul conto della Banca presso la banca corrispondente. Valgono gli stessi principi per i trasferimenti o le rimesse a vantaggio del Cliente presso la Banca. La preventiva ricezione da parte del Cliente di un avviso di trasferimento o di un avviso di accredito tramite estratto conto non influisce sull'effettiva data valuta del trasferimento, quale fissata nel presente paragrafo, anche se la nota o l'estratto conto non prevedono alcuna riserva specifica.

- 7.2 Si informano in particolare il Cliente e, tramite il Cliente, il/i beneficiario/i economico/i che, in un numero limitato di giurisdizioni, le disposizioni applicabili a (transazioni che implicano) strumenti finanziari e diritti analoghi possono, in taluni casi eccezionali, imporre la comunicazione dell'identità e delle attività dei detentori (indiretti o dei beneficiari economici di detti strumenti). Il mancato rispetto di questi obblighi può comportare il blocco degli strumenti finanziari (vale a dire, è possibile che i diritti di voto non possano essere esercitati, che i dividendi o altri diritti non possano essere percepiti, che gli strumenti finanziari non possano essere venduti o essere oggetto di altri atti di disposizione).

Si richiama espressamente l'attenzione del Cliente sul fatto che, dal momento stesso in cui investe in uno strumento finanziario, di qualsiasi natura esso sia, la Banca può essere costretta in forza delle leggi, normative e prassi applicabili, a divulgare la sua identità e/o quella del suo beneficiario o dei suoi beneficiari economici. In tale contesto, il Cliente accetta di assoggettarsi alle regole sulla trasparenza imposte dalle leggi e normative che regolano i mercati sui quali esegue transazioni tramite il proprio conto, ovvero ogniqualevolta ciò sia richiesto dai centri di deposito collettivo o dai (sub)-depositari presso i quali sono depositati o iscritti titoli, titoli intermediati, cartevalori e/o diritti-valori. Il Cliente conferisce mandato alla Banca di divulgare, senza indugio, a sua discrezione e senza doverne informare preventivamente il Cliente e/o il beneficiario o i beneficiari economici, l'identità del Cliente e/o del beneficiario o dei beneficiari economici e il rispettivo patrimonio detenuto in strumenti finanziari e diritti analoghi, laddove le disposizioni nazionali o estere del mercato sul quale la Banca interviene per conto del Cliente impongano di rivelare l'identità e il patrimonio del Cliente e/o del beneficiario o dei beneficiari economici che detenga(no) o possieda(no) gli strumenti. La Banca non potrà essere ritenuta responsabile dei danni che il Cliente e/o il beneficiario o i beneficiari economici dello stesso possano subire in conseguenza della rivelazione della rispettiva identità e del rispettivo patrimonio.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 8. Convenzione di unicità di conto

8.1 L'insieme delle operazioni trattate dal Cliente con la Banca si iscrive nel quadro generale della relazione di reciproca fiducia tra la Banca e il Cliente. In tale contesto, tutti i conti di uno stesso Cliente, siano essi denominati in una stessa valuta o in diverse valute, di natura speciale o diversa, vincolati o immediatamente esigibili, oppure soggetti a diversi tassi d'interesse, costituiscono di fatto e di diritto elementi di un conto corrente unico e indivisibile, la cui posizione creditoria o debitoria verso la Banca si calcola solo dopo la conversione dei saldi in valuta estera nella moneta a corso legale in Lussemburgo nel giorno della chiusura dei conti.

D'altro canto, tutte le istruzioni date dal Cliente ed eseguite dalla Banca non possono essere analizzate isolatamente, ma devono essere considerate come altrettanti elementi di un unico rapporto di fiducia personale. Di conseguenza, l'avvio di un rapporto con la Banca comporta a pieno titolo la creazione di una convenzione di unicità di conto, soggetta tanto alle norme consuetudinarie tipiche di questo tipo di convenzione quanto alle norme specifiche di seguito riportate.

8.2 Tutte le operazioni di accredito o di addebito tra il Cliente e la Banca fanno capo al conto unico e trasformano tutte le operazioni in semplici voci di accredito o di addebito che generano, in qualsiasi momento e, in particolare, al momento della chiusura del conto, un unico saldo di credito o debito esigibile.

Il saldo del conto corrente unico, dopo la chiusura e la conversione, è garantito da tutte le garanzie reali e personali relative all'insieme dei sottoconti. Esso è immediatamente esigibile, alla stregua degli interessi debitori e delle spese.

8.3 Ove il Cliente abbia aperto più conti, tutti i conti costituiranno semplicemente elementi di un conto corrente unico, anche ove siano contraddistinti da numeri di conto diversi. I saldi in valuta possono essere convertiti in una delle valute presenti nel conto alla quotazione del giorno di un estratto conto.

Più in particolare, la Banca potrà stornare immediatamente mediante addebito sul conto corrente unico, ma mantenendo integralmente validi le cauzioni ed eventuali diritti fondati su altre basi giuridiche o verso i coobbligati, l'ammontare degli effetti cambiari scontati e non scaduti al giorno della chiusura (di cui manterrà la proprietà), nonché tutti gli importi dovuti per impegni di qualsivoglia natura, diretti o indiretti, presenti o futuri, attuali o eventuali, che il Cliente potrebbe dovere alla stessa Banca. Alla chiusura del conto, tutte queste operazioni, anche a termine, diventano immediatamente esigibili.

Al fine di consentire la determinazione del saldo del conto corrente unico, gli strumenti finanziari e i metalli preziosi sono assimilati a crediti e sono valutati al tasso di mercato applicabile al momento della relativa valutazione.

### 9. Compensazione

Resta inteso che tutti i crediti della Banca verso il Cliente e tutti i crediti del Cliente verso la Banca sono tra loro correlati. Di conseguenza, l'inadempimento del Cliente a uno qualsiasi dei suoi obblighi può comportare il legittimo rifiuto della Banca di adempiere ai propri obblighi.

Qualora il Cliente risultasse o rischiasse di risultare insolvente rispetto al pagamento alla Banca di un debito esigibile o che stia per diventare esigibile, i debiti e i crediti di qualsivoglia natura, ivi inclusi gli obblighi a termine del Cliente verso la Banca, diverranno immediatamente esigibili. La Banca ha il diritto di compensare, senza preventiva messa in mora e con l'ordine di priorità che ritenga più adeguato, i debiti con le attività del Cliente (valutate al valore di mercato del giorno della compensazione) depositate presso la Banca.

È consentito il ripianamento dei saldi debitori, senza alcun preavviso né altra formalità, mediante la compensazione di tali debiti con tutte le attività e i saldi creditori di debitori che, direttamente o indirettamente, sono obbligati in solido o indivisibilmente nei confronti della Banca.

A tal fine, la Banca è irrevocabilmente autorizzata, senza preventiva messa in mora né autorizzazione, a eseguire, in qualsiasi momento, qualunque transazione necessaria a compensare il saldo debitore di un sotto-conto con il saldo creditore di un altro sotto-conto, di qualsiasi natura e fino a concorrenza dell'ammontare dello scoperto di quest'ultimo, procedendo a tal fine, ove del caso, a conversioni di valuta.

Il diritto di compensazione della Banca si estende a qualsiasi credito e pretesa di qualsivoglia natura.

### 10. Norme specifiche

Si conviene espressamente che tutte le attività del Cliente, le garanzie e cauzioni di qualsivoglia natura conferite alla Banca in occasione di un'operazione stabilita o prevista a copertura del saldo debitore di un sotto-conto, andranno a coprire il saldo debitore dell'insieme degli altri sottoconti e, all'occorrenza, del conto corrente unico.

Ai singoli sottoconti debitori aperti a nome del Cliente saranno applicati interessi debitori.

La rimessa o l'esenzione convenzionale di un debito concessa a un condebitore del Cliente non comporta l'estinzione del passivo e degli altri obblighi del Cliente verso la Banca.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 11. Pegno generale

Con le presenti Condizioni Generali, indipendentemente da qualsiasi pegno conferito dal Cliente con atto separato, il Cliente costituisce in pegno a favore della Banca l'insieme degli strumenti finanziari e dei metalli preziosi depositati attualmente o in futuro presso la Banca, nonché tutti i propri crediti in denaro (p.es. depositi a termine, conto corrente) che il Cliente possa detenere attualmente o in futuro sul saldo dei propri conti presso la Banca, in qualsivoglia valuta siano essi denominati.

Gli strumenti finanziari, i metalli preziosi e i crediti dati in pegno fungono da garanzia per tutti gli obblighi pecuniari che siano stati o saranno contratti dal Cliente verso la Banca, sotto forma di capitale, interessi, commissioni e spese risultanti, in particolare, da anticipi, prestiti, scoperti di conto, operazioni a termine, contro-garanzie, nonché spese di qualsiasi tipo e spese relative all'esercizio del diritto di pegno. Sono altresì comprese le spese connesse a eventuali procedimenti giudiziari e di esecuzione forzata.

Il Cliente si impegna a non conferire a terzi alcun diritto sulle attività date in pegno senza il preventivo accordo della Banca. A tal proposito, la Banca e il Cliente si danno reciprocamente atto che non sarà necessario menzionare la costituzione in pegno delle attività negli estratti delle scritture prodotti dalla Banca e messi a disposizione del Cliente.

Il pegno resterà in essere anche nel caso in cui gli impegni del Costituente dovessero essere temporaneamente sospesi, in tutto o in parte.

In caso di cambio o di sostituzione delle attività costituite in pegno, quest'ultimo varrà a pieno titolo sulle nuove attività.

Ove il Cliente non adempia, alla data prevista, a un obbligo di pagamento verso la Banca, la Banca ha la facoltà, procedendo immediatamente senza altra messa in mora, di appropriarsi o di vendere gli strumenti finanziari e/o i metalli preziosi, ai sensi di legge, compensando i crediti costituiti in pegno con il credito vantato verso il Cliente. Al fine di poter effettuare tale compensazione, la Banca potrà, se necessario, chiudere un deposito a termine prima della sua scadenza.

Per quanto concerne gli importi dovuti al Cliente da un soggetto terzo, la Banca è autorizzata a dare istruzioni a detto soggetto affinché trasferisca alla stessa Banca l'importo indicato, che potrà così andare a compensazione dei debiti del Cliente.

La Banca è altresì autorizzata a compensare i propri crediti verso il Cliente con tutte le altre attività detenute dal Cliente presso la Banca, ivi inclusi gli strumenti finanziari e/o i metalli preziosi valutati al rispettivo valore di mercato alla data della compensazione.

La Banca è autorizzata, in qualsiasi momento, a effettuare conversioni di valute per poter procedere all'escussione del pegno che le spetta e soddisfare i propri crediti verso il Cliente.

In caso di provvedimenti esecutivi o di misure cautelative su uno dei conti del Cliente, resta espressamente inteso che tutti gli altri debiti del Cliente saranno considerati come immediatamente esigibili e la compensazione con le attività del Cliente si riterrà avvenuta prima di detta procedura.

Le parti convengono che la Banca dispone di un diritto di utilizzo sugli strumenti finanziari e sui crediti costituiti in pegno a suo favore secondo il disposto dell'articolo 10 della legge del 5 agosto 2005 e successive modifiche. La Banca non potrà in alcun modo essere ritenuta responsabile con riguardo all'utilizzo di detti strumenti finanziari, salvo in caso di dolo o colpa grave.

L'esercizio del diritto di voto connesso agli strumenti finanziari costituiti in pegno a favore della Banca è concesso a quest'ultima, che non è tuttavia tenuta a esercitarlo. La Banca non potrà in alcun modo essere ritenuta responsabile rispetto all'esercizio o al mancato esercizio di un diritto di voto connesso a strumenti finanziari, salvo in caso di dolo o colpa grave.

### 12. Margini

12.1 Prima di qualsiasi operazione, il Cliente deve assicurarsi di disporre sul proprio conto del margine minimo definito dalle eventuali regole specifiche di ciascun mercato o, all'occorrenza, in base alle regole proprie della Banca.

Nello specifico, tali obblighi di margine minimo sono soggetti a variazioni in base all'andamento dei mercati. Pertanto, il Cliente si impegna a tenersi regolarmente informato circa il contenuto delle regole specifiche di ciascun mercato su cui opera e riguardo alla politica della Banca in materia.

D'altro canto, il Cliente riconosce e prende atto che la politica della Banca per quanto riguarda i margini è stabilita nel solo interesse della stessa Banca, che potrà pertanto, a sua discrezione, rinunciare a beneficiarne.

12.2 Nel rispetto delle regole del mercato in questione o nel proprio interesse, la Banca è autorizzata a imporre al Cliente, su semplice richiesta inviata con qualsiasi mezzo ritenuto idoneo ed entro i termini da essa previsti, un margine di qualsiasi entità a copertura delle transazioni, nella forma e nell'importo stabiliti dalla Banca.

Le operazioni che prevedono la costituzione di un margine saranno eseguite dalla Banca solo nella misura in cui il Cliente disponga effettivamente del margine richiesto.

12.3 Tali richieste di margine possono essere effettuate sia al momento della stipulazione di una transazione ("Margine iniziale"), in base alla valutazione effettuata dalla Banca e specificata nella conferma della transazione indirizzata al Cliente o in qualsiasi documento allegato, sia a transazione in corso. La Banca può di fatto esigere in qualsiasi momento la costituzione di margini supplementari





UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

qualora, a fronte dell'ammontare delle possibili perdite (anche non realizzate) valutate con riferimento al mercato ("marked-to-market"), il margine minimo imposto dal mercato in questione o richiesto dalla Banca risulti eroso, fermo restando il diritto della Banca di esigere la costituzione di ulteriori garanzie.

In funzione dell'andamento dei mercati, la Banca può altresì procedere alla rivalutazione del Margine iniziale, impegnandosi a informarne il Cliente con qualsiasi mezzo di comunicazione previsto dalle presenti Condizioni Generali.

12.4 Il Cliente è tenuto a rispettare immediatamente la richiesta di margine effettuata dalla Banca. Se il margine consiste nel versamento di una somma di denaro, il Cliente autorizza irrevocabilmente la Banca ad addebitare qualsiasi importo richiesto sul proprio conto.

Il Cliente dovrà provvedere a mantenere in ogni momento in via preventiva sul conto sufficienti accantonamenti.

In deroga a quanto precede, nel caso in cui non dovesse dare seguito a una richiesta di margine supplementare da parte della Banca entro 24 ore, il Cliente autorizza altresì la Banca (che tuttavia non avrà l'obbligo di procedere in tal senso), a sua discrezione e senza concessione di proroghe, a rettificare o a liquidare la posizione interessata (all'occorrenza procedendo ad operazioni inverse), fermo restando che tutte le eventuali perdite saranno a carico del Cliente. D'altro canto, in siffatta ipotesi, la Banca è autorizzata, senza tuttavia avere alcun obbligo in tal senso, a realizzare tutte o parte delle attività del Cliente nel rispetto della procedura di cui all'articolo 11 relativo al pegno generale.

### 13. Varie

Qualora il Cliente non versi gli importi dovuti alla Banca entro la data di scadenza, la Banca potrà procedere al realizzo, senza preventiva messa in mora, di tutti gli strumenti finanziari, i metalli preziosi, le valute e altre attività, compensando il prodotto di tale realizzo con gli importi dovuti dal Cliente alla Banca.

Il Cliente è responsabile di tutte le perdite eventualmente risultanti da tale realizzo.

Qualora sia indotta a liquidare un deposito a termine o qualsiasi altra operazione a termine prima della scadenza, la Banca tenterà di procedervi alle migliori condizioni di mercato e il Cliente non potrà ritenersi responsabile dell'eventuale perdita di opportunità risultante da tale liquidazione anticipata. Ove le condizioni lo consentano, la Banca provvederà a informare il Cliente di dette transazioni.

Indipendentemente da una risoluzione generale delle relazioni contrattuali con il Cliente, la Banca può, in qualsiasi momento, esigere il rimborso dei crediti concessi, estinguere le cauzioni e le altre garanzie fornite a favore del Cliente o annullare le linee di credito ogniqualvolta possa ragionevolmente ritenere che l'evoluzione della situazione finanziaria del Cliente o di un soggetto finanziariamente legato al Cliente o a questi affiliato possa mettere in forse il sollecito e integrale adempimento degli obblighi di quest'ultimo. La Banca può esigere in qualsiasi momento da parte del Cliente la costituzione di nuove garanzie o di garanzie complementari a copertura dei suoi impegni verso la Banca.

Qualora il Cliente non risponda alle richieste della Banca entro il termine da questa imposto, la Banca potrà considerare concluso il rapporto con il Cliente. La Banca è autorizzata a coprire posizioni "short" (allo scoperto) mediante acquisti corrispondenti.

### 14. Conti

#### 14.1 Conto generale

La Banca può aprire conti di diverso tipo intestati a persone fisiche o giuridiche.

La tipologia e la natura di ciascun conto aperto, nonché le sue specifiche modalità di funzionamento, sono disciplinate dal documento di apertura conto e, ove del caso, dalle condizioni particolari.

A tal fine, le presenti Condizioni Generali hanno valore di accordo quadro stipulato tra la Banca e il Cliente.

#### 14.2 Conto cointestato

Si definisce conto cointestato un conto aperto a nome di almeno due persone. Ciascun titolare di un conto cointestato ha il diritto di disporre, disgiuntamente e in modo indipendente, e senza che la Banca debba informarne gli altri titolari, delle attività detenute sul conto cointestato. Ciascun titolare può, in particolare, gestire i valori e i fondi depositati, effettuare addebiti in conto, effettuare qualsiasi operazione su titoli, strumenti o contanti, procedere a qualsiasi trasferimento o prelievo, parziale o totale, di dette disponibilità, cederle, stipulare qualsiasi impegno e costituire in pegno le disponibilità in conto, in parte o nella loro interezza, ritirare la corrispondenza in fermo posta presso la Banca e revocare qualsiasi mandato concesso a terzi.

In caso di decesso o di incapacità di uno dei contitolari, i titolari superstiti, salvo opposizione formale in senso contrario da parte dei soggetti autorizzati a rappresentare il defunto o il Cliente divenuto incapace (in particolare l'esecutore testamentario, gli eredi o il tutore, a seconda dei casi), possono continuare a disporre liberamente delle disponibilità detenute sul conto cointestato.

Tutti i contitolari del conto cointestato sono solidalmente responsabili verso la Banca di tutti gli obblighi, sia contratti individualmente che collettivamente, risultanti dal conto cointestato.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Qualsiasi operazione, pagamento e regolamento effettuati dalla Banca con la sola firma di uno dei contitolari creditori in solido avrà effetto liberatorio per la Banca verso l'altro/gli altri contitolare/i, oltre che verso il firmatario stesso, e verso il/i contitolare/i deceduto/i o divenuto/i incapace/i, gli eredi e rappresentanti, anche minori, di uno o dell'altro contitolare, nonché verso qualsivoglia terzo.

L'accordo di conto cointestato regola solo i rapporti tra i contitolari e la Banca, indipendentemente dall'accordo che disciplina i rapporti interni tra contitolari, segnatamente i diritti di proprietà dei contitolari o dei rispettivi eredi, aventi diritto o legatari.

L'ammissione di un nuovo contitolare o la concessione di un mandato a un terzo sul conto cointestato può avvenire solo con il consenso unanime di tutti i contitolari.

Un contitolare può in ogni caso revocare in modo disgiunto il mandato conferito a un soggetto terzo.

Se, per qualsiasi ragione, che la Banca non è tenuta a prendere in considerazione, uno dei contitolari del conto cointestato o il rispettivo mandatario dovesse vietare per iscritto alla Banca di dare seguito alle istruzioni di un altro contitolare o al mandatario di un altro contitolare, la solidarietà attiva tra i contitolari cesserà immediatamente nei confronti della Banca, restando inalterata la solidarietà passiva. Inoltre, in tal caso, i diritti connessi al conto cointestato non potranno più essere esercitati disgiuntamente e la Banca si atterrà esclusivamente agli ordini impartiti da tutti i contitolari, dai rispettivi eredi, aventi diritto o legatari.

Salvo istruzioni in senso contrario, la Banca ha la facoltà, ma non l'obbligo, di accreditare sul conto cointestato i titoli o gli importi di denaro ricevuti per conto di uno dei titolari.

La Banca può procedere, in qualsiasi momento e senza preventiva autorizzazione, alla compensazione tra il saldo debitore del conto cointestato e il saldo creditore di qualsiasi conto aperto o in fase di apertura presso la Banca intestato a uno qualsiasi dei contitolari, indipendentemente dalla rispettiva natura e dalla valuta di denominazione, nonché con strumenti finanziari e/o metalli preziosi, il cui valore sarà determinato sulla base del rispettivo valore di mercato alla data della compensazione.

### 14.3 Conto cointestato a firme congiunte

Un conto cointestato a firme congiunte consente di operare solo con la firma di tutti i titolari.

In particolare, i titolari devono impartire congiuntamente le istruzioni alla Banca di disporre dei fondi, concedere procure a soggetti terzi o realizzare altre operazioni o transazioni, e tutti gli ordini dovranno recare le firme di ciascuno dei titolari. Il mandato collettivamente attribuito da tutti i titolari del conto a firme congiunte a un soggetto terzo può essere revocato individualmente da ciascun titolare del conto.

Il conto cointestato a firme congiunte implica la solidarietà passiva di tutti i titolari verso la Banca. Ciascuno dei titolari è vincolato alla Banca da tutti gli impegni e obblighi stipulati dall'insieme dei contitolari, che siano stati assunti nel comune interesse di tutti i titolari, nell'interesse di uno qualsiasi di loro o nell'interesse di terzi.

La Banca può procedere, in qualsiasi momento e senza preventiva autorizzazione, alla compensazione tra il saldo debitore del conto cointestato a firme congiunte e il saldo creditore di qualsiasi altro conto aperto o in fase di apertura presso la Banca intestato a uno qualsiasi dei contitolari, indipendentemente dalla natura e dalla valuta di denominazione di tale conto, nonché con strumenti finanziari e/o metalli preziosi, il cui valore sarà determinato sulla base del rispettivo valore di mercato alla data della compensazione.

Salvo istruzioni in senso contrario, la Banca ha la facoltà, ma non l'obbligo, di accreditare sul conto cointestato a firme congiunte i fondi, i titoli o gli importi di denaro che le saranno inviati per conto di uno dei titolari.

In caso di decesso o di incapacità di uno dei titolari, i soggetti autorizzati a rappresentare il defunto o l'incapace (in particolare l'esecutore testamentario, gli eredi o il tutore, a seconda dei casi) si sostituiranno automaticamente al defunto o al titolare divenuto incapace, salvo diverse disposizioni di legge.

Gli eredi restano obbligati verso la Banca rispetto agli impegni e agli obblighi esistenti in capo al titolare deceduto, in quanto debitore solidale, al momento del decesso.

### 14.4 Conti denominati in valuta estera

Le attività dei Clienti denominate in valute estere sono collocate in nome della Banca, ma per conto e a rischio dei Clienti, presso banche corrispondenti situate all'estero. I clienti si fanno segnatamente carico del rischio risultante da restrizioni amministrative o di legge, nonché delle imposte e degli oneri percepiti nei paesi interessati.

La Banca non si assume alcuna responsabilità riguardo all'impossibilità di procurarsi una divisa estera in seguito a restrizioni, trasferimenti forzati, pignoramenti di qualsiasi natura, decisioni di autorità nell'esercizio del potere, o per effetto di altri fatti analoghi esulanti dal controllo della Banca. I clienti possono disporre delle proprie attività in valuta estera mediante vendite e bonifici. Le altre modalità prevedono il consenso della Banca.

La Banca adempie ai propri obblighi nella valuta di denominazione del conto. Il Cliente non può pretendere la restituzione delle attività in una valuta diversa dalla loro divisa di denominazione, fermi restando eventuali regolamenti di cambio applicabili.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

In caso di indisponibilità della valuta in questione, la Banca può, ma senza averne l'obbligo, rimettere fondi di importo corrispondente in euro, restando a carico del Cliente qualsiasi perdita su cambi o di altro tipo.

La Banca può accreditare o addebitare qualsiasi conto del Cliente e, all'occorrenza, se il Cliente non possiede alcun conto nella valuta dell'operazione o quando il credito nella valuta dell'operazione è insufficiente, aprire un nuovo conto.

### 14.5 Conti metalli preziosi

- a) Il titolare del conto ha diritto alla consegna di una quantità di metalli preziosi corrispondente al credito del suo conto oro, argento, platino o palladio.

La Banca potrà eseguire qualsiasi ordine d'acquisto e di vendita di metalli preziosi, nonché di monete o medaglie ammesse dalla stessa Banca, sia in forma fisica che tramite iscrizione.

Le operazioni potranno essere effettuate solo dall'intermediario di un conto aperto dal Cliente presso la Banca con la copertura richiesta.

La Banca si riserva il diritto di determinare la modalità di liquidazione delle operazioni, effettuando lo sconto netto in base ai prezzi di mercato, tenuto conto di tutti i diritti, le imposte, le spese di intermediazione, gli esborsi e altre spese.

I metalli preziosi e le monete depositati dal Cliente presso la Banca, o da essa acquistati per suo conto, sono conservati in deposito fungibile, salvo accordo contrario stipulato con il Cliente. I rispettivi diritti e obblighi delle parti sono soggetti alle norme di legge lussemburghesi applicabili.

I depositi di metalli preziosi sono rappresentati da iscrizioni in un conto metalli preziosi aperto a nome del Cliente e la Banca emetterà ricevuta a nome del Cliente per i valori in deposito. Gli importi stimati riprendono le operazioni effettuate. Le ricevute e gli importi stimati non possono essere ceduti né costituiti in pegno.

- b) Il titolare può farsi consegnare presso la Banca la quantità di metalli preziosi corrispondente al proprio credito in conto, in conformità alle disposizioni di legge vigenti presso la Banca (il "Luogo di esecuzione"). Alla consegna, acquisirà un diritto di proprietà sul metallo prezioso.

Su richiesta del Cliente, la Banca provvederà altresì a consegnargli i metalli preziosi in un diverso luogo, a condizione che ciò sia materialmente possibile e conforme alle leggi ivi vigenti. Il titolare del conto si farà carico di tutte le spese e assumerà tutti i rischi risultanti dalla consegna su una piazza diversa dal luogo di esecuzione, in conformità alle condizioni di cui all'articolo

- 2.3 relative all'invio di titoli. In circostanze straordinarie, come in caso di guerra, limitazione dei trasferimenti, etc., la Banca si riserva il diritto di consegnare i metalli preziosi a spese e a rischio del Cliente nel luogo e con le modalità che riterrà più ragionevoli.

- c) Quando il credito in conto non sia espresso in un numero di unità fungibili (p. es. lingotti da 1 kg), la Banca potrà consegnare dei lingotti di qualsiasi peso, con titolo minimo di 995/1000 per l'oro e di 999/1000 per gli altri metalli preziosi, e fatturare le spese supplementari di fabbricazione esigibili al momento della consegna, in conformità all'articolo 18.4 delle presenti Condizioni Generali relative alla fungibilità. Per quanto riguarda le monete d'oro o d'argento, il titolare non può esigere la rimessa di monete di un anno specifico o di una determinata serie di conio.

- d) In caso di prelievo di quantità importanti, la Banca deve essere avvisata entro un termine ragionevole affinché possa provvedere alla consegna dei metalli preziosi entro i termini richiesti. Il peso fine dei lingotti sarà addebitato sul conto-metalli.

Un'eventuale differenza a favore o a carico del titolare del conto sarà calcolata alla quotazione sul mercato dei metalli preziosi di riferimento in Lussemburgo (all'occorrenza, alla quotazione libera del mercato internazionale) al momento della consegna.

- e) Le attività su conti metalli non maturano interessi.

- f) Al momento della consegna di metalli preziosi in Lussemburgo, il titolare è tenuto a versare tutte le tasse, imposte, spese e canoni afferenti.

### 15. Trasferimenti

La Banca mette i propri servizi di trasferimento a disposizione del Cliente per qualsiasi tipo di trasferimento (contanti, strumenti finanziari, metalli preziosi, etc.), sia nel Granducato del Lussemburgo che all'estero. Tali operazioni sono eseguite a spese del Cliente, calcolate in base al tariffario della Banca vigente alla data del trasferimento.

Per qualsiasi istruzione di pagamento, di trasferimento o di disposizione, la Banca conserva il diritto di stabilire il luogo e il metodo di esecuzione che ritenga più consoni all'esecuzione dell'operazione in questione (pagamento in contanti, invio di fondi, trasferimenti, assegni o altra modalità di pagamento normalmente utilizzata nella prassi bancaria).

Determinate leggi e normative vigenti o taluni sistemi internazionali di pagamento possono richiedere l'identificazione dell'ordinante e del beneficiario. La Banca richiama l'attenzione del Cliente, che accetta, sul fatto che la stessa Banca, in caso di trasferimento di fondi,



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

strumenti finanziari o metalli preziosi, potrebbe dover divulgare dati personali relativi al Cliente nei documenti di trasferimento e pertanto, con la sottoscrizione delle presenti, il Cliente dà istruzioni alla Banca di comunicare dette informazioni. La Banca potrà altresì, in determinate circostanze, chiedere che il Cliente le fornisca le informazioni necessarie all'identificazione del beneficiario di tali trasferimenti.

Negli ordini di bonifico, il Cliente deve indicare la banca del beneficiario, specificandone il codice identificativo internazionale (BIC - *Bank Identifier Code*), il numero di conto internazionale (IBAN - *International Bank Account Number*), la denominazione completa del conto beneficiario e, infine, nome, indirizzo e numero di conto dell'ordinante. La Banca declina qualsiasi responsabilità per i danni derivanti dall'eventuale mancata indicazione di tali informazioni.

In ogni caso, e anche in assenza di menzione esplicita, l'accredito sul conto del Cliente potrà essere effettuato solo a condizione che le attività trasferite siano effettivamente accreditate sul conto bancario, vale a dire che il conto sarà accreditato subordinatamente all'effettiva e incondizionata ricezione di dette attività da parte della Banca ("salvo buon fine"). La Banca è autorizzata a stornare qualsiasi operazione il cui esito risulti incerto.

Tutti i fondi provenienti da strumenti finanziari non versati saranno effettivamente disponibili solo all'atto dell'effettivo e incondizionato versamento degli strumenti e all'effettiva e incondizionata ricezione dei fondi. Tutti gli estratti conto sono emessi con riserva di errori od omissioni di calcolo o di inserimento e con le normali riserve.

### 16. Operazioni a termine

La Banca può, dietro richiesta esplicita, effettuare operazioni a termine per conto del Cliente. Prima di procedere a dette transazioni o durante la loro esecuzione, la Banca può pretendere che il Cliente firmi o consegni determinati documenti relativi a dette transazioni. Qualora il Cliente non abbia sottoscritto o consegnato uno di tali documenti, la Banca potrà rifiutarsi di effettuare le transazioni o liquidare transazioni in corso.

Il Cliente accetta di effettuare le operazioni a termine a proprie spese e a proprio rischio e pericolo. Il Cliente è consapevole dei rischi che possono implicare queste transazioni, ivi incluso il rischio di perdere importi superiori a quelli investiti o detenuti presso la Banca. La Banca si riserva il diritto, a salvaguardia di eventuali crediti verso i propri Clienti in conseguenza di operazioni a termine con essi concluse, di pretendere il deposito di un margine di garanzia pari a una determinata percentuale, stabilita dalla Banca, dell'ammontare nominale oggetto dell'operazione a termine, che resterà bloccata fino alla scadenza delle operazioni in questione. La Banca non potrà essere ritenuta responsabile per perdite di opportunità o per qualsivoglia danno subito dal Cliente.

Nelle operazioni su margine, la Banca può, qualora l'evoluzione delle condizioni del mercato risulti a svantaggio della posizione del Cliente, imporre al Cliente di pagare senza indugio un margine supplementare, allo scopo di mantenere la propria posizione in conformità alle disposizioni dell'articolo 12 relativo ai margini.

Qualora il Cliente non soddisfi tale richiesta entro il termine previsto, la sua posizione potrà essere liquidata anche in perdita e il Cliente dovrà farsi carico dei conseguenti danni.

### 17. Interessi

Salvo accordo contrario, e fatte salve diverse disposizioni nel tariffario della Banca, gli interessi debitori - stabiliti nel tariffario - sono applicabili a pieno titolo, senza messa in mora, sui saldi debitori in conto. Ove non vi sia un tasso d'interesse prestabilito, il tasso d'interesse sarà fissato dalla Banca al tasso base da essa determinato. Il tasso base quotidiano applicabile è disponibile tutti i giorni a prima richiesta.

La presente disposizione non può essere interpretata nel senso di un'autorizzazione al titolare di un conto a operare scoperti sul proprio conto. Gli interessi debitori prodotti dai conti sono calcolati trimestralmente, salvo accordo contrario con la Banca.

Gli interessi imputati a conti in scoperto sono addebitati sul conto corrente del Cliente e sono immediatamente esigibili e pagabili, ferma restando qualsiasi spesa, onere, ritenuta alla fonte o altro esborso.

I depositi in conto corrente, indipendentemente dalla valuta di denominazione, non producono interessi, salvo accordo contrario. In caso di riferimento a un tasso di mercato per stabilire il tasso d'interesse applicabile a un conto, e ove tale tasso risulti negativo, esso potrà essere addebitato in tutto o in parte dalla Banca al Cliente, anche in caso di saldo positivo, tramite applicazione di un tasso d'interesse negativo sul conto.

### 18. Depositi

#### 18.1 Disposizioni di carattere generale

Su richiesta del Cliente, la Banca potrà accettare depositi di contanti, di strumenti finanziari di qualsiasi tipo, sia nominativi che al portatore, e di metalli preziosi.

Si conviene espressamente che la Banca non è obbligata a fare assicurare i titoli in deposito, salvo accordo contrario scritto con il Cliente.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Tutti i depositi saranno effettuati sotto forma di:

- ◆ deposito globale presso la Banca o una delle rispettive banche corrispondenti; ovvero di
- ◆ deposito centrale collettivo.

La Banca può rifiutare in parte o nella loro totalità i valori offerti in deposito senza obbligo di fornire giustificazioni del proprio rifiuto.

Le condizioni applicabili ai conti di deposito sono vincolanti per i clienti già dall'apertura del Conto.

La Banca invia ai propri clienti, con cadenza almeno trimestrale, un rendiconto degli strumenti finanziari e dei fondi appartenenti ai medesimi clienti depositati presso la stessa, avente il contenuto richiesto dalla normativa tempo per tempo applicabile.

### 18.2 Depositi a termine

La durata, i tassi d'interesse e le modalità applicabili ai conti a termine sono confermati al Cliente dopo l'apertura del suo conto. Il Cliente sarà informato di qualsiasi ulteriore modifica. I depositi a termine sono rinnovati in automatico per un periodo identico al periodo precedente alle condizioni vigenti sul mercato in Lussemburgo per depositi della stessa natura, salvo qualora il Cliente vi si opponga almeno due giorni lavorativi prima della data di rinnovo.

La Banca ha la facoltà di rifiutarsi di risolvere anticipatamente il deposito a termine, ovvero, ove accetti detta risoluzione anticipata, di addebitare al Cliente le spese di rifinanziamento sostenute e, all'occorrenza, di applicare una penale.

### 18.3 Strumenti finanziari

Gli strumenti finanziari depositati presso la Banca devono essere conformi a standard di buona consegna, vale a dire autentici, sostanzialmente in buono stato, non oggetto di pignoramento, decadenza o sequestro in alcun luogo, e devono essere muniti di tutte le cedole non ancora giunte a scadenza.

Il Cliente è responsabile nei confronti della Banca per qualsiasi danno risultante dalla non autenticità o da vizi occulti o manifesti (come per strumenti finanziari perduti o rubati) degli strumenti finanziari da questi depositati. Così, in caso di addebito sul conto della Banca presso la banca depositaria a causa di una non conformità degli strumenti finanziari rimessi dal Cliente a standard di buona consegna, la Banca può addebitare detti strumenti finanziari, o altre attività con un valore di mercato equivalente a quello degli stessi, ai conti del Cliente, il quale si impegna a tenere indenne la Banca da eventuali danni da essa subiti a tale riguardo.

### 18.4 Fungibilità

Salvo diverso accordo scritto, tutti gli strumenti finanziari e/o i metalli preziosi sono depositati su un conto fungibile. Di conseguenza, fatte salve le altre disposizioni quivi contenute, la Banca ha esclusivamente l'obbligo di restituire al Cliente strumenti finanziari e/o metalli preziosi della stessa natura di quelli depositati presso la Banca.

### 18.5 Conferme e stime

Salvo diverso accordo, al Cliente sarà inviata conferma scritta di ogni cambiamento nella posizione degli strumenti finanziari o dei metalli preziosi depositati.

Almeno una volta l'anno, si procederà a elaborare e inviare al Cliente la situazione di tutti gli strumenti finanziari.

Sarà elaborata una situazione di tutti i metalli preziosi in conformità all'articolo 14.5 a) relativo ai conti metalli preziosi.

Eventuali reclami relativi alla situazione di strumenti finanziari e/o di metalli preziosi devono avvenire in conformità all'articolo 5 delle presenti Condizioni Generali relativo agli estratti conto.

### 18.6 Servizi

Senza esplicite istruzioni del Cliente, e salvo istruzioni in senso contrario, ma senza incorrere in alcuna responsabilità, la Banca provvederà d'ufficio agli atti di ordinaria amministrazione, occupandosi in particolare:

- ◆ di incassare gli interessi, i dividendi e le cedole giunte a scadenza;
- ◆ di recuperare gli strumenti finanziari riscattati; e
- ◆ di vendere i diritti di sottoscrizione, salvo istruzioni in senso contrario impartite a tempo debito.

Per tali servizi, la Banca può validamente basarsi sulle pubblicazioni alle quali ha accesso.

La Banca non trasmetterà informazioni, procure o convocazioni per le assemblee di azionisti o di obbligazionisti e non eserciterà alcun diritto di voto, salvo istruzioni esplicite in senso contrario del Cliente, il quale si impegna a sostenerne le spese.

La Banca non ha alcun obbligo di informare il Cliente sui diritti relativi agli strumenti finanziari e/o ai metalli preziosi depositati presso la Banca a favore del Cliente.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Salvo accordo contrario, è compito del Cliente prendere tutte le misure necessarie alla salvaguardia dei diritti connessi agli strumenti finanziari e/o ai metalli preziosi depositati, in particolare di dare istruzioni alla Banca ai fini dell'esercizio di un diritto di opzione.

In assenza di istruzioni del Cliente, la Banca è autorizzata (ma non è tenuta) a compiere tutti gli atti che ritenga essere nel miglior interesse del Cliente, senza che il Cliente possa addebitare a responsabilità della Banca un eventuale errore di giudizio, salvo in caso di dolo o colpa grave.

Qualora si debba effettuare un pagamento per strumenti finanziari non interamente liberati, la Banca è autorizzata, salvo istruzioni in senso contrario, ad addebitare tale importo sul conto del Cliente.

Salvo istruzioni in senso contrario da parte del Cliente, il prodotto netto delle cedole pagabili e dei titoli rimborsabili è accreditato d'ufficio sul conto nella valuta corrispondente. In mancanza di un conto denominato nella valuta corrispondente, la Banca si riserva la facoltà di aprire un conto in detta valuta o di convertire il prodotto netto nella valuta di riferimento scelta dal Cliente.

La Banca potrà procedere all'incasso dei crediti d'imposta in conformità alla convenzione contro la doppia imposizione applicabile al Cliente solo su richiesta esplicita di quest'ultimo. Detti incassi saranno effettuati in nome e a spese del Cliente.

### 18.7 Onorari e commissioni

Commissioni di deposito, amministrazione titoli e diritti di custodia si calcolano in base al vigente tariffario della Banca. Dette commissioni sono pagabili al termine di ogni periodo e sono dovute per tutto il periodo in questione, salvo diverso accordo scritto.

La Banca calcola e addebita al conto del Cliente le proprie spese e commissioni e i propri onorari, oltre a quelli delle banche corrispondenti e/o degli intermediari, ai tassi abituali.

### 18.8 Protezione delle disponibilità in conto

#### 18.8.1 Strumenti finanziari

Gli strumenti finanziari iscritti in conto a nome dei Clienti della Banca sono rilevati separatamente dagli strumenti finanziari appartenenti alla Banca e ad altri Clienti.

La Banca è autorizzata a sub-depositare gli strumenti finanziari presso depositari centrali di titoli nonché presso altri depositari abilitati ai sensi della normativa vigente.

I contratti stipulati con tali sub-depositari o sistemi di compensazione sono in linea di principio regolati dalla legge del paese in cui hanno sede. In tali casi, la Banca informerà il Cliente in che misura i suoi diritti sugli strumenti finanziari possono differire di conseguenza.

Nella scelta del sub-depositario abilitato o del depositario centrale di titoli, la Banca si assicurerà che tale soggetto sia situato in un territorio in cui la custodia di strumenti finanziari per conto di un'altra persona sia soggetta a specifica normativa e controllo e sia garantita l'individuazione separata degli strumenti finanziari del Cliente rispetto a tale soggetto terzo nonché rispetto ai clienti di tale soggetto terzo, a meno che la natura degli strumenti finanziari o dei servizi d'investimento legati a detti strumenti finanziari ne richieda il deposito presso un soggetto terzo in un Paese terzo ovvero qualora gli strumenti finanziari siano detenuti a nome di un cliente professionale che abbia chiesto per iscritto alla società d'investimento di depositarli presso un soggetto terzo in un Paese terzo. In tal caso, la Banca informerà il Cliente qualora il diritto nazionale del terzo presso il quale gli strumenti sono detenuti non consente di individuare separatamente gli strumenti finanziari di proprietà di tale terzo o dell'impresa di investimento e gli darà avviso evidente circa i rischi che ne derivano.

Ai sensi degli obblighi di legge in suo capo, la Banca manterrà conti segregati presso uno o più dei predetti sub-depositari o sistemi di compensazione - uno per gli strumenti finanziari appartenenti a tutti i suoi clienti e uno per gli strumenti finanziari appartenenti alla Banca. In taluni paesi al di fuori dell'Unione europea può essere legalmente o sostanzialmente impossibile procedere alla segregazione tra gli strumenti finanziari dei Clienti e quelli della Banca. La Banca tiene a disposizione del Cliente, presso la sede della Banca, l'elenco dei suoi sub-depositari, fermo restando che l'elenco completo di tali soggetti è stato consegnato al Cliente in sede di sottoscrizione del contratto e l'eventuale modifica di tale elenco sarà comunicata con apposita comunicazione o nell'ambito della rendicontazione periodicamente fornita allo stesso.

D'altro canto, queste disponibilità possono essere soggette a imposte, oneri, restrizioni e altre misure stabilite dalle autorità del paese d'origine del sub-depositario o del sistema di compensazione per operazioni su strumenti finanziari. La Banca non si assume alcuna responsabilità e non prende alcun impegno verso il Cliente a fronte di tali misure o di qualsiasi altra misura esulante dal controllo della Banca.

#### 18.8.2 Disponibilità in conto

Tutte le disponibilità in conto, in qualsiasi valuta esse siano, depositate dai clienti presso la Banca, confluiscono nel patrimonio della Banca.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 18.8.3 In caso di fallimento della Banca

Qualora la Banca fosse oggetto di una procedura concorsuale, la legge lussemburghese prevede che gli strumenti finanziari depositati dai clienti presso la Banca siano protetti e non rientrino nel patrimonio della Banca. Tale procedura rischia tuttavia di provocare lentezze nel trasferimento delle disponibilità a favore dei Clienti.

Qualora, nell'ambito di siffatta procedura concorsuale, la disponibilità di uno specifico strumento finanziario dovesse essere insufficiente, tutti i clienti che abbiano tale strumento finanziario in portafoglio condivideranno proporzionalmente la perdita, salvo qualora essa possa essere colmata da strumenti finanziari della stessa natura, appartenenti alla Banca. La stessa regola si applica relativamente ai metalli preziosi detenuti dalla Banca per conto del Cliente.

Per quanto riguarda le disponibilità in conto, qualora la Banca fosse assoggettata a una procedura concorsuale, vi è il rischio che il Cliente possa perdere, in parte o nella loro interezza, le proprie disponibilità su conti presso la Banca, poiché esse rientrano, contrariamente agli strumenti finanziari, nella massa fallimentare.

Si applicano inoltre in questi casi anche i meccanismi di protezione di cui all'articolo 18.11.

### 18.8.4 In caso di fallimento del sub-depositario o del sistema di compensazione

Qualora il sub-depositario o il depositario centrale di titoli fossero oggetto di una procedura concorsuale, gli strumenti finanziari detenuti presso questi ultimi saranno generalmente protetti, in applicazione delle norme di legge di numerosi paesi, con riserva di eventuali ritardi e del rischio che uno strumento finanziario specifico non sia disponibile in quantità sufficiente, come indicato al punto a) del presente articolo 18.8.

In un numero limitato di paesi al di fuori dell'Unione europea è tuttavia possibile che determinati strumenti detenuti presso un subdepositario o un depositario centrale di titoli facciano parte del patrimonio di quest'ultimo e che i depositanti non godano pertanto di uno specifico diritto alla restituzione. In tali casi, la Banca informerà espressamente i clienti di tale circostanza.

La Banca o il sub-depositario possono, se consentito dal diritto nazionale, detenere gli strumenti finanziari in conti "omnibus", intestati alla Banca per conto di terzi, in cui sono immessi strumenti finanziari di pertinenza di una pluralità di clienti e quindi senza specifica indicazione del nominativo del Cliente.

Nei casi in cui la Banca ricorra all'utilizzo di conti "omnibus", il Cliente corre il rischio che la stessa possa utilizzare impropriamente anche a favore di altri Clienti gli strumenti finanziari di sua proprietà. In proposito, si evidenzia che nel caso di assoggettamento della Banca a procedura concorsuale, ove non sia stato rispettato l'obbligo di mantenere separati gli strumenti finanziari, i Clienti possono vedere leso il diritto di ottenere dagli organi della liquidazione coatta la restituzione degli strumenti finanziari di loro proprietà.

In tal caso o se, per qualsiasi altra ragione, la Banca non dovesse ottenere la restituzione di uno strumento finanziario specifico in quantità sufficiente per soddisfare i diritti di tutti i clienti che abbiano depositato tale strumento finanziario presso la Banca, i clienti interessati sosterranno una parte delle perdite sullo specifico strumento finanziario detenuto per loro conto, in proporzione alla rispettiva quota del totale degli strumenti finanziari detenuti dalla Banca. Tali conseguenze possono ad esempio derivare da misure adottate dalle autorità del paese del sub-depositario o del sistema di compensazione o di paesi terzi, nonché per casi di fallimento, liquidazione, forza maggiore, sommosse o guerre, o per altri atti esulanti dal controllo della Banca. La stessa regola si applica relativamente ai metalli preziosi detenuti dalla Banca per conto del Cliente.

Infine, in alcuni paesi, tutti i sub-depositari e/o sistemi di compensazione, o alcuni di essi, possono vedersi riconoscere una garanzia, un diritto di ritenzione o un diritto di compensazione rispetto a strumenti finanziari detenuti nei propri libri, oppure prevedere nell'ambito delle rispettive Condizioni Generali di deposito una suddivisione delle perdite in caso di insolvenza di uno dei rispettivi sub-depositari. Di conseguenza la Banca potrebbe non ottenere la restituzione di uno strumento finanziario in quantità sufficiente da consentire di soddisfare i diritti dei suoi Clienti. In siffatta ipotesi, si applicherà la suddetta regola di suddivisione proporzionale delle perdite.

I clienti i cui conti presentino saldi creditori in euro o in valuta estera sostengono, proporzionalmente all'ammontare di tali saldi e fino a concorrenza degli stessi, i danni finanziari e/o le conseguenze legali ed eventuali perdite a carico dei saldi creditori complessivi detenuti dalla Banca nella rispettiva valuta, in Lussemburgo o all'estero, e che dovessero risultare, direttamente o indirettamente, da uno dei suddetti eventi.

## 18.9 Responsabilità

Il Cliente autorizza la Banca a bloccare i suoi conti o a prendere altre misure che essa riterrà opportune in seguito a eventuali atti stragiudiziali di opposizione di terzi sulle disponibilità del Cliente presentate alla Banca, ovvero qualora la Banca sia informata, anche in via ufficiosa, di operazioni illegali, vere o presunte, del Cliente o del beneficiario economico del conto, o qualora un soggetto terzo reclami le disponibilità del Cliente presso la Banca.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

La Banca non è responsabile di eventuali imperfezioni o problemi connessi agli strumenti finanziari e/o ai metalli preziosi depositati presso la stessa.

La decadenza o i danni conseguenti al mancato esercizio di obblighi e diritti di qualsivoglia natura relativi a strumenti finanziari e cedole in deposito e/o a metalli preziosi sono interamente a carico del Cliente.

La Banca, in veste di depositaria di strumenti finanziari e/o di metalli preziosi, non ha obblighi principali o accessori espressamente stipulati con le presenti Condizioni Generali.

In tale veste di depositaria di strumenti finanziari e/o di metalli preziosi, la Banca non può essere ritenuta responsabile se non in caso di dolo o colpa grave. Qualora la Banca detenga gli strumenti finanziari e/o i metalli preziosi depositati presso terzi, la sua responsabilità sarà limitata in base alle previsioni dell'articolo 7.1 relativo alle Transazioni. La Banca seleziona i sub-depositari o i sistemi di compensazione con cura e diligenza. La responsabilità della Banca per gli atti o le omissioni di detti depositari interverrà soltanto in caso di negligenza nella selezione e la Banca potrà essere ritenuta responsabile solo in caso di colpa grave. La Banca non risponde né della solvibilità delle controparti e/o dei sistemi di compensazione né degli errori da essi commessi nell'esercizio delle rispettive attività.

In caso di perdita di strumenti finanziari e/o di metalli preziosi per colpa della Banca, quest'ultima avrà esclusivamente l'obbligo di sostituire gli strumenti finanziari e/o i metalli preziosi con strumenti finanziari e/o metalli preziosi identici ovvero, ove ciò non sia possibile, di rimborsare al Cliente il valore degli strumenti finanziari e/o dei metalli preziosi alla data della richiesta di consegna o di vendita.

### 18.10 Prelievi – Versamenti

Qualsiasi prelievo o versamento di contanti o di valori deve essere oggetto di preventiva richiesta da parte del Cliente con ragionevole preavviso, pari ad almeno 2 giorni lavorativi.

La Banca si riserva il diritto di rifiutarsi di eseguire determinate operazioni di prelievo e di versamento in contanti.

In caso di rifiuto della Banca di eseguire un'operazione di prelievo di contanti, il Cliente potrà richiedere la restituzione delle proprie disponibilità affidate alla Banca mediante bonifico o assegno.

### 18.11 Garanzia dei depositanti e degli investitori in caso di insolvenza della Banca.

#### Garanzia sui depositi

La Banca partecipa a un sistema di garanzia sui depositi a cura del *Fonds de Garantie des Dépôts Luxembourg* (FGDL).

In caso di indisponibilità dei depositi e conformemente alle disposizioni normative e di legge applicabili, il FGDL copre in linea di principio i depositi ammessi presso la Banca fino a concorrenza di un importo di EUR 100.000 (fatte salve le eccezioni previste dalla normativa applicabile). Informazioni specifiche riguardo al FGDL, alla garanzia sui depositi e alle formalità di indennizzo sono disponibili sul sito Internet del FGDL ([www.fgdl.lu](http://www.fgdl.lu)), nel modulo informativo allegato alle presenti Condizioni Generali e, su richiesta del Cliente, presso la Banca.

#### Tutela degli investitori

La Banca partecipa al sistema lussemburghese di indennizzo degli investitori (SIIL, *Système d'Indemnisation des Investisseurs Luxembourg*) che provvede alla loro tutela.

Il SIIL protegge in linea di principio i crediti risultanti dall'incapacità della Banca di rimborsare gli importi dovuti o di restituire strumenti detenuti, amministrati o gestiti per conto del Cliente in relazione a operazioni d'investimento fino a concorrenza di un importo di EUR 20.000. Informazioni sull'ammissibilità e sull'entità della protezione offerta dal SIIL, sulle condizioni di indennizzo o sulle relative formalità potranno essere comunicate dalla Banca su specifica richiesta del Cliente.

## 19. Transazioni su titoli

In considerazione del fatto che la Banca è tenuta, in conformità alla normativa applicabile, a segnalare alle autorità competenti determinate operazioni che possono essere disposte ai sensi della documentazione contrattuale sottoscritta con il Cliente, specificando i codici identificativi del soggetto che le ha disposte, al fine di adempiere a tali obblighi normativi e dichiarativi, la Banca chiederà ai Clienti, prima di ogni transazione su titoli, il codice LEI, quando diverso da persona fisica operante in qualità di consumatore o che svolge attività professionale, ipotesi queste ultime nelle quali la Banca richiederà il codice NIC (*national identification code*). La Banca necessita il codice NIC o il codice LEI di ogni persona legittimata ad operare a valere sulla documentazione contrattuale sottoscritta dal Cliente in forza di delega conferita dal Cliente, nonché del legale rappresentante del Cliente "consumatore". Il Cliente è tenuto a fornire alla Banca tali codici (LEI e NIC) e/o le informazioni anagrafiche necessarie per la determinazione del codice NIC ed a segnalare prontamente alla stessa eventuali modifiche. La mancata comunicazione di tale informazione renderà impossibile l'esecuzione della transazione da parte della Banca.





UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### Classificazione dei clienti

La Banca classifica i clienti sottoscrittori di prodotti e/o di servizi d'investimento nelle tre seguenti categorie: clienti al dettaglio (retail), clienti professionali e controparti qualificate.

La classificazione nelle suddette categorie influisce sul grado di protezione di cui usufruiscono i clienti quando sottoscrivono prodotti o servizi d'investimento presso la Banca.

- ◆ Cliente al dettaglio: per definizione, il Cliente che non costituisce né una controparte qualificata né un cliente professionale è un cliente al dettaglio. La Banca ha l'obbligo di verificare se il Cliente abbia esperienza e conoscenze per prendere una decisione d'investimento. Il Cliente al dettaglio usufruisce di un grado di protezione maggiore.
- ◆ Cliente professionale: qualsiasi impresa che risponda a 2 dei 3 seguenti criteri: (a) un totale dello stato patrimoniale di almeno EUR 20 milioni; (b) un capitale di almeno EUR 2 milioni; (c) un volume d'affari di almeno EUR 40 milioni. Subordinatamente a determinate condizioni, i clienti al dettaglio possono chiedere di essere classificati in questa categoria. Si suppone che il Cliente professionale abbia le competenze necessarie per prendere autonomamente le decisioni, valutando e sostenendo i rischi finanziari eventualmente legati all'investimento.
- ◆ Controparte qualificata: qualsiasi cliente professionale (quali le banche, le società d'investimento o le società che usufruiscono dello status di professionisti del settore finanziario) operante nel settore finanziario e che si ritenga in possesso di tutte le competenze necessarie in materia d'investimento.

La Banca si impegna a comunicare al Cliente la categoria in cui prevede di classificarlo. Il Cliente ha la facoltà di richiedere un cambiamento della categoria assegnatagli. La Banca potrà decidere a propria discrezione se accettare o meno la richiesta del Cliente e si riserva altresì il diritto di modificare la categoria di appartenenza del Cliente.

### Profilo d'investimento

Prima di prestare servizi d'investimento ai propri clienti, la Banca stabilisce con questi ultimi il loro profilo d'investimento. In tale contesto, i clienti interessati comunicano alla Banca informazioni circa la propria conoscenza ed esperienza in materia di investimenti, ivi compresa la capacità di subire perdite, riguardo ai propri obiettivi d'investimento, ivi compresa la tolleranza ai rischi, e alle proprie risorse finanziarie.

Il Cliente si impegna a informare la Banca di qualsiasi variazione delle informazioni ad essa fornite in merito.

#### 19.1 Ordini

- a) Tutti gli ordini d'acquisto e di vendita di strumenti finanziari o di attività equivalenti, nonché di transazioni su prodotti derivati, provenienti dal Cliente, saranno eseguiti dalla Banca, a sua discrezione, in qualità di commissionaria contraente, a proprio nome ma per conto del Cliente, senza obbligo di avvisare il Cliente, ovvero in veste di controparte, agendo in proprio nome e per proprio conto.

Per gli strumenti finanziari oggetto di un'offerta pubblica per la quale sia stato pubblicato un prospetto, la Banca indicherà ai Clienti le modalità con cui sarà reso disponibile il prospetto.

Gli ordini d'acquisto e di vendita di valute e di prodotti derivati negoziati sul mercato over-the-counter sono in linea di principio eseguiti dalla Banca in veste di controparte.

Al momento della trasmissione di un ordine, il conto del Cliente deve necessariamente avere la copertura richiesta, in contanti, in strumenti finanziari o in metalli preziosi. La Banca ha il diritto di rifiutarsi di accettare ordini senza dover fornire giustificazioni.

In assenza di copertura o di consegna, la Banca può eseguire gli ordini a esclusivo rischio del Cliente. Qualora, ventiquattrore dopo tale esecuzione, le coperture o consegne non siano ancora state effettuate, la Banca può, a sua esclusiva discrezione, liquidare d'ufficio le operazioni a rischio e pericolo del Cliente. Questi dovrà in tal caso rendere indenne la Banca da eventuali danni.

- b) In assenza di specifiche istruzioni da parte del Cliente, la Banca sceglierà il luogo e la modalità di esecuzione degli ordini. Essa potrà in particolare decidere di eseguire gli ordini del Cliente al di fuori di un mercato regolamentato, MTF (*Multilateral Trading Facilities*) o OTF (*Organized Trading Facilities*).

Tutti gli ordini di borsa sono eseguiti in conformità alle norme e alle prassi dei mercati regolamentati o MTF ai quali sono trasmessi. Le spese relative all'esecuzione di tali ordini sono a carico del Cliente.

La Banca non deve verificare le condizioni (ivi inclusi gli obblighi di informativa) applicabili alle transazioni effettuate sui mercati in cui il Cliente chiede alla Banca di effettuare transazioni; il Cliente si impegna a manlevare e tenere indenne la Banca da qualsiasi eventuale danno.

La Banca non può essere ritenuta responsabile di eventuali ritardi nell'esecuzione degli ordini che dipendano dagli obblighi in capo alla stessa Banca ai sensi di legge, come ad esempio l'obbligo di stabilire se un servizio o un prodotto d'investimento previsto sia adatto al Cliente.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

La Banca avverte espressamente il Cliente che, qualora non voglia fornire le informazioni richieste allo scopo di valutare se un servizio o un prodotto d'investimento previsto sia adatto al Cliente, o nel caso in cui le informazioni fornite riguardo alle sue conoscenze e alla sua esperienza siano insufficienti, la Banca non potrà, a fronte di tale reticenza, stabilire l'idoneità del servizio o del prodotto in questione per il Cliente. La Banca si riserva il diritto di eseguire o di non eseguire la transazione.

Qualora ritenga che un servizio o prodotto d'investimento non sia adeguato al Cliente, la Banca provvederà a inviargli un avviso, informandolo circa l'inadeguatezza di tale servizio o prodotto. La Banca è in ogni caso autorizzata, senza tuttavia avere alcun obbligo in tal senso, a eseguire l'ordine immediatamente dopo l'invio dell'avviso. In tale contesto, la Banca non potrà essere ritenuta responsabile del danno eventualmente subito dal Cliente a causa dell'esecuzione o della mancata esecuzione dell'ordine.

Il Cliente è tenuto a informare la Banca di qualsiasi modifica riguardante la propria situazione finanziaria e/o le proprie conoscenze ed esperienze in materia d'investimento e, in particolare, di modifiche che abbiano o possano avere un impatto sulla determinazione dell'adeguatezza o dell'appropriatezza del servizio che la Banca potrebbe fornire al Cliente. Ove il Cliente ometta d'informare la Banca di tali modifiche, quest'ultima non potrà essere ritenuta responsabile del conseguente pregiudizio eventualmente subito dal Cliente.

La Banca può prestare i servizi di esecuzione o di ricezione e trasmissione di ordini dei Clienti, con o senza servizi accessori, con esclusione della concessione di crediti o prestiti, senza che sia necessario ottenere le informazioni in materia di conoscenza ed esperienza del Cliente riguardo al tipo specifico di strumento o di servizio quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- (i) il servizio è fornito su iniziativa del Cliente;
  - (ii) il servizio sia connesso a uno strumento finanziario non complesso: (a) azioni ammesse alla negoziazione su un mercato regolamentato o su un mercato equivalente di un paese terzo, o su un sistema multilaterale di negoziazione ad esclusione di azioni di organismi d'investimento collettivo diversi dagli OICVM e di azioni che incorporano uno strumento derivato; (b) obbligazioni o altre forme di debito cartolarizzato, ammessi alla negoziazione in un mercato regolamentato o in un mercato equivalente di un paese terzo, o in un sistema multilaterale di negoziazione, ad esclusione di quelli che incorporano uno strumento derivato o una struttura che rende difficile per il Cliente comprendere il rischio associato; (c) strumenti del mercato monetario, con l'esclusione di quelli che incorporano uno strumento derivato o una struttura che renda difficile per il Cliente comprendere il rischio associato; (d) azioni o quote di OICVM, con l'esclusione di OICVM strutturati ai sensi dell'articolo 36, paragrafo 1, secondo comma, del regolamento (UE) n° 583/2010; (e) depositi strutturati, con l'esclusione di quelli che incorporano una struttura che renda difficile per il cliente comprendere il rischio del rendimento o il costo associato all'uscita dal prodotto prima della scadenza; (f) altri strumenti finanziari non complessi che soddisfano i criteri di cui all'art. 57 del regolamento (UE) 2017/565.
  - (iii) il Cliente è stato informato chiaramente che, nel prestare tale servizio, la Banca non è tenuta a valutare l'appropriatezza e che pertanto il Cliente non beneficia della protezione offerta dalle relative disposizioni;
  - (iv) la Banca rispetta gli obblighi in materia di conflitto di interesse.
- c) In linea di principio e in deroga alle disposizioni del seguente articolo 19.1 d), gli ordini senza indicazione di una data di scadenza e non eseguiti alla data in cui sono impartiti, restano validi per le transazioni effettuate sui mercati con regolamento in contanti fino all'ultimo giorno lavorativo del mese di calendario e, per le transazioni sugli altri mercati, in conformità alle norme e alle prassi del mercato in questione, ma comunque per un massimo di 1 mese.
- d) La Banca potrà eseguire gli ordini del Cliente in una o più tranches in base alle condizioni di mercato, salvo accordo contrario. Tutte le istruzioni del Cliente saranno eseguite in conformità ai prezzi di mercato applicabili al momento della transazione, salvo ove il Cliente abbia espressamente imposto dei limiti di prezzo alla Banca.

Qualora riceva dal Cliente più ordini il cui ammontare complessivo superi l'ammontare delle disponibilità del Cliente, la Banca provvederà alla loro esecuzione in ordine di arrivo e fino a esaurimento delle attività disponibili, a meno che la natura dell'ordine o le condizioni prevalenti sul mercato non rendano impossibile procedere in tal senso, ovvero che gli interessi del Cliente non impongano di procedere diversamente.

Le istruzioni relative alle stesse categorie di strumenti finanziari ricevute da diversi Clienti saranno eseguite dalla Banca nell'ordine di ricevimento.

Ove la Banca non sia stata in grado di eseguire immediatamente alle condizioni prevalenti sul mercato un ordine con limite di prezzo impartito dal Cliente e avente per oggetto azioni, resta inteso che la Banca non avrà alcun obbligo di rendere immediatamente pubblico tale ordine per facilitarne l'esecuzione.

La Banca è autorizzata a raggruppare gli ordini di diversi Clienti e/o le transazioni per proprio conto in vista della loro esecuzione. Il Cliente prende atto che, sebbene sia poco probabile che il raggruppamento degli ordini di diversi Clienti e/o delle transazioni vada complessivamente a svantaggio di uno qualunque dei Clienti i cui ordini siano raggruppati, il raggruppamento potrebbe avere effetti pregiudizievoli per tale Cliente in relazione a uno specifico ordine.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

A meno che non siano stati eseguiti nell'ambito di un mandato di gestione discrezionale, la Banca trasmetterà tempestivamente al Cliente un avviso di conferma di esecuzione dei suoi ordini. Qualora gli ordini riguardino quote o parti di organismi d'investimento collettivo a esecuzione periodica, gli avvisi saranno inviati subito dopo l'esecuzione.

e) La Banca può, ove lo ritenga opportuno:

- ◆ rifiutarsi di eseguire ordini di vendita prima di avere ricevuto i relativi strumenti finanziari;
- ◆ rifiutarsi di eseguire ordini relativi a transazioni a credito, a termine o con un sovrapprezzo;
- ◆ eseguire gli ordini d'acquisto entro il solo limite del saldo creditore del conto del Cliente;
- ◆ riscattare, a spese del Cliente, strumenti finanziari venduti che risultino affetti da vizi o non siano stati consegnati entro i tempi previsti;
- ◆ considerare alla stregua di un nuovo ordine tutte le istruzioni non specificamente descritte come conferma o modifica di un ordine esistente;
- ◆ addebitare sul conto del Cliente strumenti finanziari equivalenti agli strumenti finanziari (o di importo equivalente al valore di tali strumenti finanziari quando non più iscritti in conto) che il Cliente aveva inizialmente rimesso fisicamente alla Banca e che, in seguito, siano stati oggetto di opposizione. Ad ogni modo, in caso di rimessa fisica di strumenti finanziari, essi saranno indisponibili a qualsiasi transazione (vendita, trasferimento...) finché la Banca non abbia verificato che essi non siano stati oggetto di opposizione o non siano affetti da altro vizio, indipendentemente dall'eventuale variazione di quotazione di detti strumenti finanziari nello stesso periodo.

Il Cliente subirà tutte le conseguenze legali risultanti dalla rimessa a fini di vendita di strumenti finanziari oggetto di opposizione.

La Banca si riserva il diritto di sostituire, a spese del Cliente, gli strumenti finanziari messi in vendita e non consegnati entro i tempi richiesti o non conformi a standard di buona consegna.

f) Il Cliente riconosce e prende atto:

- ◆ che la Banca acquista o vende per conto di altri clienti o per proprio conto strumenti finanziari della stessa natura di quelli contestualmente realizzati per il Cliente e che la Banca è autorizzata a tale scopo a effettuare dette transazioni con la stessa Banca o con società collegate o consociate ai fini dell'acquisto o della vendita di strumenti finanziari per conto del Cliente;
- ◆ che sono possibili l'acquisto o la vendita per conto del Cliente di strumenti finanziari emessi da società che abbiano relazioni d'affari con la Banca o con le sue affiliate o nelle quali dipendenti della Banca o di sue affiliate operino in qualità di amministratori;
- ◆ che la Banca può acquistare o vendere per conto del Cliente azioni o quote di fondi d'investimento gestiti dalla stessa Banca o da sue affiliate;
- ◆ che la Banca può acquistare o vendere strumenti finanziari da/a un conto detenuto da un altro Cliente presso la Banca o presso una società collegata alla Banca.

### 19.2 Consulenza non indipendente

Sulla base di uno specifico accordo scritto con il Cliente, la Banca può fornire il servizio di consulenza non indipendente. Il servizio di consulenza non indipendente si differenzia dal servizio di consulenza indipendente per la minore restrittività degli obblighi cui è soggetta la Banca. In particolare, in relazione al processo di selezione degli strumenti finanziari raccomandati al Cliente, alla possibilità di raccomandare strumenti finanziari emessi da soggetti aventi stretti legami o rapporti economici con la Banca stessa, e alla possibilità della Banca di ricevere compensi, commissioni e benefici non monetari da parte di terzi a condizione, in ogni caso, che tali incentivi abbiano lo scopo di accrescere la qualità del servizio fornito al Cliente e non pregiudichino l'adempimento dell'obbligo di agire in modo onesto, equo e professionale nel migliore interesse del Cliente. In particolare, la Banca considera legittimi i pagamenti ricevuti quando sono giustificati dalla prestazione al cliente di un servizio aggiuntivo o di livello superiore tra quelli indicati dalla normativa applicabile in materia di incentivi.

Le raccomandazioni personalizzate si basano su un'analisi ampia degli strumenti finanziari disponibili sul mercato, rientranti in ogni caso nella gamma degli strumenti finanziari facenti parte dell'universo di investimento della Banca, comunicato e descritto al Cliente.

Le raccomandazioni possono riferirsi a quote/azioni di organismi di investimento collettivo del risparmio, prodotti e depositi strutturati (di seguito descritti), ivi inclusi gli strumenti finanziari emessi o forniti dalla Banca, come meglio descritti nel documento contenente la descrizione degli strumenti finanziari facenti parte dell'universo investibile.

Le raccomandazioni fornite dalla Banca potranno riguardare, a discrezione della Banca, qualsivoglia settore e fornitore al fine di individuare le migliori opportunità di investimento per il Cliente.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Il Cliente prende atto e accetta che gli strumenti finanziari oggetto di raccomandazioni personalizzate possano essere emessi o forniti dalla stessa Banca ovvero da entità che hanno stretti legami o rapporti economici con la Banca (vale a dire che la Banca potrebbe detenere partecipazioni in tali entità ovvero, potrebbe essere controllata da tali soggetti e possa scegliere di fornire consulenze basate esclusivamente su strumenti finanziari emessi o forniti da tali enti.

### 19.3 Reclami relativi agli ordini d borsa

I reclami relativi agli ordini di borsa devono pervenire alla Banca per iscritto:

- ◆ alla ricezione da parte del Cliente dell'avviso o dell'estratto conto, ma entro 8 giorni di calendario dalla data di spedizione dell'avviso o dell'estratto conto, per quanto concerne l'esecuzione dell'ordine;
- ◆ entro gli 8 giorni di calendario successivi al giorno in cui l'avviso di esecuzione o l'estratto conto sarebbero dovuti normalmente pervenire al Cliente, per quanto concerne la mancata esecuzione dell'ordine.

Qualora la Banca non riceva obiezioni scritte entro i suddetti termini, l'esecuzione o la mancata esecuzione di dette istruzioni sarà considerata approvata e ratificata dal Cliente.

### 19.4 Disposizioni specifiche riguardanti le transazioni relative a fondi d'investimento e/o di private equity

Qualora impartisca un ordine di sottoscrizione relativo a una o più quote di un Organismo di Investimento Collettivo in Valori Mobiliari ("OICVM"), il Cliente si impegna, preventivamente a qualsiasi sottoscrizione, a consultare il documento contenente le informazioni chiave per gli investitori ("Key Investor Information Document, o KIID"), che contiene informazioni importanti sulle caratteristiche dell'OICVM.

Se si tratta di fondi distribuiti o consigliati dalla Banca, il Cliente consulterà il sito del Gruppo UBP ([www.ubp.com](http://www.ubp.com)) di cui fa parte la Banca o ne farà richiesta presso il rispettivo referente o consulente. Se non si tratta di fondi distribuiti dalla Banca o per i quali essa abbia fornito la propria consulenza, il Cliente ne farà richiesta presso la società d'investimento o presso la società di gestione.

Al ricevimento di istruzioni da parte del Cliente, la Banca potrà eseguire istruzioni di sottoscrizione o di riscatto di quote o azioni di fondi d'investimento, ivi inclusi in particolare hedge fund o qualsiasi altro organismo d'investimento collettivo (il/i "Fondo/i"), per conto del Cliente, o a nome dello stesso, agendo così in qualità di mandatario, o a nome della Banca, agendo così in veste di commissionario, e comunque sempre a esclusivo rischio del Cliente.

Con l'accettazione delle presenti Condizioni Generali, il Cliente riconosce e prende atto che le seguenti disposizioni aggiuntive saranno applicate qualora la Banca dovesse eseguire i suoi ordini in veste di commissionario (incluso anche il caso in cui la Banca funga da commissionario al fine dell'esecuzione di un ordine).

- a) Il Cliente riconosce e prende atto che, non appena trasmesso un ordine di sottoscrizione (o, all'occorrenza, di riscatto) alla Banca, (a) l'ordine in tal modo trasmesso conferisce alla Banca il potere di firmare la fattura o di far firmare a un terzo implicato nell'esecuzione dell'ordine in questione (il "Soggetto terzo") qualsiasi documento inviato dal Fondo (i "Documenti") e (b) che tutti i Documenti che saranno firmati dalla Banca o dal Soggetto terzo, nonché tutti gli altri Documenti relativi al Fondo (in particolare, il prospetto, il *memorandum* di offerta, etc.) vincoleranno il Cliente come se li avesse sottoscritti egli stesso o personalmente accettati. Il Cliente conferma e assicura alla Banca che rispetterà tutte le condizioni e restrizioni di vendita previste nei Documenti del Fondo.

Il Cliente riconosce e prende atto inoltre che la Banca o il Soggetto terzo firmatario dei Documenti potranno essere indotti, per conto del Cliente, ad assumere taluni impegni o a fornire talune garanzie, sia in relazione ad alcune considerazioni di fatto che a obbligazioni giuridiche, o ancora a rinunciare a taluni benefici o ad assumere obblighi di indennizzo, come previsto in detti Documenti (collettivamente, gli "Impegni e Rinunce"). Ai fini di tali Impegni e Rinunce, la Banca o il Soggetto terzo possono fare riferimento a qualsiasi informazione fornita dal Cliente verbalmente, per iscritto o in qualsiasi altra forma, ovvero a qualsiasi informazione relativa al Cliente che ritengano pertinente in base alla propria esclusiva valutazione. Fatte salve le altre disposizioni delle presenti Condizioni Generali, il Cliente si impegna a manlevare e tenere indenni la Banca e il Soggetto terzo, nonché i rispettivi dirigenti, amministratori, azionisti e dipendenti, in relazione a qualsiasi pretesa, danno, perdita, costo o spesa (ivi incluse le spese legali) a carico di tali soggetti in conseguenza di o in relazione a qualsivoglia inadempimento rispetto agli Impegni e alle Rinunce e/o in generale riguardo all'esecuzione dell'istruzione del Cliente.

- b) Il Cliente riconosce e prende atto che, in virtù dei Documenti, della legge o delle leggi applicabili al Fondo (ivi inclusa, all'occorrenza, la legge applicabile a eventuali intermediari coinvolti nell'esecuzione dell'istruzione o ai sistemi di esecuzione) ovvero in relazione a una decisione giudiziaria o amministrativa, può sussistere un diritto di "claw-back" (vale a dire, il diritto di richiedere a un soggetto al quale siano stati versati dei contanti o altre attività, ad esempio nell'ambito di un'operazione di riscatto, la restituzione di tali contanti o altre attività) a favore del Fondo o di altri terzi o di autorità legittimate a valersi di tale diritto di claw-back (un "Richiedente"). In questi casi, con l'accettazione delle presenti Condizioni Generali, il Cliente autorizza espressamente la Banca o il Soggetto terzo a bloccare in parte o nella loro interezza le disponibilità in contanti o di altro tipo detenute dal Cliente sul proprio conto, nel modo che la Banca o il Soggetto terzo riterranno più opportuno, a fronte della semplice richiesta da parte di un Richiedente basata sul diritto di claw-back o qualora, secondo il parere della Banca o del



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Soggetto terzo, vi sia il rischio che possa essere formulata una richiesta di questo tipo. In tale contesto, la Banca o il Soggetto terzo non saranno tenuti ad alcun obbligo di preventiva verifica di fondatezza della richiesta del Richiedente, indipendentemente dalla base invocata per l'esercizio del diritto di *claw-back*. La Banca farà il possibile per informare il Cliente in caso di detto blocco, conformemente alle istruzioni relative alla corrispondenza e, per quanto possibile, in via preventiva. Per tutto il periodo di blocco dei contanti o di altre disponibilità, il Cliente acconsente e si impegna a tenere aperti il proprio conto o i propri conti registrati presso la Banca o, all'occorrenza, presso il Soggetto terzo.

Il Cliente riconosce e prende atto che i contanti o altre attività in tal modo bloccati saranno costituiti in pegno a favore della Banca, in base alle condizioni stabilite nelle presenti Condizioni Generali.

D'altro canto, ove la Banca o il Soggetto terzo non abbiano usufruito del diritto di blocco loro conferito ai sensi del precedente paragrafo e ove un Richiedente chieda che gli siano restituiti o che siano restituiti a una terza parte autorizzata i contanti o altre attività oggetto del diritto di *claw-back*, il Cliente si impegna a restituire alla Banca o al Soggetto terzo i contanti o altre attività in questione. In caso di ritardo da parte del Cliente, la Banca applicherà gli interessi di mora, calcolati in base al valore dei contanti e altre attività al tasso sui prestiti applicato dalla Banca.

In deroga alle disposizioni che precedono, il Cliente autorizza espressamente la Banca o il Soggetto terzo ad addebitare sul proprio conto tutti i contanti o le altre attività da restituire a un Richiedente o a una terza parte autorizzata, senza obbligo di preavviso.

Qualora la richiesta di un Richiedente pervenga dopo la chiusura del conto del Cliente presso la Banca o il Soggetto terzo, ovvero in un momento in cui le attività disponibili sul conto in questione non permettano di soddisfare la richiesta del Richiedente per qualsivoglia ragione (segnatamente in caso di insufficienza di contanti o di altre attività, o ancora perché di natura diversa dai contanti o altre attività con diritto di *claw-back*), il Cliente si impegna a versare immediatamente alla Banca o al Soggetto terzo i contanti o altre attività richiesti a titolo dell'esercizio del diritto di *claw-back* da parte del Richiedente, indipendentemente dal fatto che la richiesta del Richiedente sia stata effettuata prima o dopo la chiusura del conto del Cliente.

Ad ogni modo, solo il Cliente ha la facoltà di contestare la richiesta di un Richiedente che ritenga infondata. La Banca o il Soggetto terzo non sono tenuti ad alcun obbligo di adottare qualsivoglia misura al fine di contestare la fondatezza di detta richiesta.

- c) Fatte salve le altre disposizioni delle presenti Condizioni Generali, il Cliente riconosce e prende atto che, sulla base dei Documenti del Fondo o in forza della legge o delle leggi applicabili o di una decisione giudiziaria o amministrativa, la Banca o il Soggetto terzo potranno essere tenuti a comunicare (a) l'identità del soggetto (o dei soggetti) per conto dei quali è stato effettuato l'investimento nel Fondo o che costituiranno i beneficiari economici ultimi delle quote/azioni e/o (b) la fonte e l'origine dei fondi utilizzati per la sottoscrizione e/o l'identità del soggetto (o dei soggetti) cui dovranno essere restituiti i fondi percepiti a titolo di un riscatto. Di conseguenza, il Cliente autorizza espressamente la Banca e qualsiasi Soggetto terzo a comunicare al Fondo e/o al relativo amministratore e/o a qualsivoglia altro soggetto terzo o autorità autorizzata, senza preventivo sollecito formale indirizzato al Cliente, qualsiasi informazione che la Banca o il Soggetto terzo siano tenuti a comunicare in siffatte circostanze relativamente all'identità del Cliente e del beneficiario o dei beneficiari economici di quest'ultimo, al conto detenuto dal Cliente presso la Banca, all'origine dei fondi utilizzati per la sottoscrizione delle quote/azioni del Fondo. La predetta autorizzazione è irrevocabile finché la Banca o un Soggetto terzo detengano delle quote/azioni per conto del Cliente e/o siano assoggettati agli obblighi previsti dai Documenti del Fondo o da quanto precede.

### 19.5 Operazioni su prodotti derivati

Si suppone che il Cliente che trasmetta alla Banca degli ordini d'acquisto o di vendita di opzioni o di *futures*, o che tratti con la Banca in relazione ad altri prodotti derivati, sia a conoscenza dei rischi insiti in tali operazioni, assumendosene di conseguenza tutta la responsabilità.

Per quanto riguarda le operazioni su opzioni, il Cliente ha la facoltà, in luogo e in sostituzione del deposito di un margine, di cedere a titolo di garanzia o di impegnare a favore della Banca i valori sottostanti le opzioni, in modo tale da poter assicurare la consegna di detti valori in caso di esercizio dell'opzione. Nel caso in cui i valori sottostanti siano ceduti alla Banca a titolo di garanzia, il Cliente autorizza espressamente la Banca a trasferire o dare in pegno tali valori sottostanti alla propria banca corrispondente o all'ufficio di compensazione (Clearing) della borsa su cui sono trattate le opzioni in questione.

La Banca, nel migliore interesse del Cliente, eserciterà o liquiderà tutti i contratti di opzioni (posizioni "long") che risultino "in the money" il giorno precedente la data di scadenza, a meno che non abbia ricevuto istruzioni in altro senso del Cliente, fino alle ore 12.00 (ora lussemburghese) dell'antivigilia della data di scadenza.

### 19.6 Mandato di consulenza in materia di investimento e mandato di gestione discrezionale

Il Cliente che desideri beneficiare della consulenza in materia di investimento o affidare un mandato di gestione discrezionale alla Banca dovrà firmare un contratto specifico a tale scopo e fornire alla Banca tutte le informazioni necessarie, in particolare quelle relative alle proprie conoscenze ed esperienze in materia di strumenti finanziari, ai propri obiettivi d'investimento e alla propria capacità finanziaria di far fronte a eventuali rischi. La Banca informa il Cliente che potrà trovarsi in condizioni di dover delegare l'attività di consulenza in materia di investimento e di gestione discrezionale alla propria capogruppo, Union Bancaire Privée, UBP SA, 96-98 rue du Rhone a CH-1211 Ginevra.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 19.7 Disposizioni specifiche concernenti prodotti d'investimento al dettaglio e assicurativi pre-assemblati ("PRIIP")

Prima di fornire consulenza su o di vendere un prodotto d'investimento al dettaglio e assicurativo pre-assemblato ("PRIIP"), la Banca fornisce al Cliente, in tempo utile prima che l'investitore al dettaglio sia vincolato da qualsiasi contratto o offerta relativa al PRIIP il "documento delle informazioni chiave", contenente informazioni importanti sulle caratteristiche del PRIIP, fatto salvo quanto previsto ai sensi dell'art. 13, paragrafo 3, del regolamento (UE) 1286/2014.

Il Cliente, inoltre, può consultare tale documento sul sito internet indicato dalla Banca e/o farne richiesta al responsabile della relazione.

Per quanto riguarda gli strumenti finanziari oggetto di un'offerta al pubblico, la Banca fornirà ai clienti al dettaglio le informazioni sulle modalità con cui il prospetto sarà reso disponibile al pubblico, in conformità alla normativa applicabile.

### 19.8 Informazioni

19.8.1. La Banca, quando presta il servizio di gestione del portafoglio, informerà il Cliente qualora il valore totale del portafoglio di quest'ultimo, valutato all'inizio del periodo di riferimento diminuisca del dieci per cento (10%) e successivamente per multipli del dieci per cento (10%). La Banca ne informerà il Cliente entro la fine del giorno lavorativo successivo al giorno nel corso del quale tale soglia sia stata superata o, nel caso in cui tale giorno non sia un giorno lavorativo, entro la fine del giorno lavorativo seguente.

19.8.2. Nell'ambito della consulenza non indipendente, prima dell'esecuzione delle transazioni, la Banca fornirà su un supporto durevole al Cliente che sia classificato "al dettaglio" una dichiarazione di adeguatezza che includerà una descrizione della consulenza prestata e spiegherà perché la raccomandazione formulata corrisponde alle preferenze, agli obiettivi e alle altre caratteristiche del Cliente. La Banca pone all'attenzione del Cliente e include nella dichiarazione di adeguatezza informazioni sulla probabilità che il servizio o gli strumenti raccomandati comportino per il Cliente la necessità di chiedere una revisione periodica delle relative disposizioni.

In relazione a quanto precede, qualora, ai fini dell'effettuazione della transazione, venga utilizzato un mezzo di comunicazione a distanza che non permetta la previa consegna della dichiarazione di adeguatezza, detta dichiarazione può essere fornita su un supporto durevole, senza ingiustificati ritardi, subito dopo la conclusione della transazione, a condizione che il Cliente abbia prestato il proprio consenso e la Banca abbia dato al Cliente la possibilità di ritardare l'esecuzione della transazione al fine di ricevere preventivamente la dichiarazione di adeguatezza.

Resta inteso che il Cliente sarà il solo responsabile della decisione d'investimento presa a seguito della ricezione della raccomandazione ricevuta da parte della Banca.

19.8.3. Nel caso in cui il portafoglio del Cliente al dettaglio includa posizioni in strumenti finanziari con effetto leva o in operazioni con passività potenziali, la Banca informerà il Cliente qualora il valore di ogni strumento diminuisca del 10% rispetto al valore iniziale e successivamente per multipli del 10%. Tali informazioni saranno comunicate dalla Banca entro la fine del giorno lavorativo durante il quale la soglia sia stata superata o, nel caso in cui la soglia sia stata superata un giorno non lavorativo, entro il giorno lavorativo successivo. Le informazioni dovute in virtù di tale obbligo sono fornite strumento per strumento, se non diversamente convenuto con il Cliente.

## 20. Assegni

La Banca è libera di accettare o rifiutare la rimessa di un assegno a favore di un Conto.

Se la Banca accredita sul conto del Cliente l'ammontare dell'assegno rimesso all'incasso prima del suo effettivo incasso, l'accredito si intenderà effettuato salvo buon fine. Il prodotto netto dell'incasso spetterà in via definitiva al Cliente solo nel momento in cui la Banca avrà realmente ricevuto l'importo da incassare.

## 21. Responsabilità generale - Limitazioni di responsabilità

21.1 In aggiunta alle varie esclusioni o limitazioni di responsabilità previste dalle presenti Condizioni Generali, si conviene espressamente che, in ogni caso, la Banca, nelle sue relazioni con il Cliente, è responsabile verso quest'ultimo solo in caso di dolo o colpa grave. La responsabilità della Banca sarà in ogni caso limitata ai soli danni diretti.

21.2 La Banca non si assume alcuna responsabilità per il pregiudizio che il Cliente potrebbe subire a causa di eventi di forza maggiore o per qualsiasi evento esulante dal controllo della Banca, ivi inclusi, in particolare, guasti o indisponibilità dei sistemi di trasmissione o di comunicazione o delle reti informatiche, scioperi dei servizi postali o altri scioperi o azioni professionali collettive analoghe, attacchi a mano armata, errori o ritardi imputabili ad altri organismi finanziari o a qualsiasi soggetto terzo, interruzione delle comunicazioni telefoniche o telematiche e mancato adempimento, da parte dei mercati, delle camere di compensazione e/o degli intermediari interessati, ai rispettivi obblighi per qualsivoglia ragione.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

21.3 La Banca non è neppure responsabile del danno che potrebbe subire il Cliente per tutti gli obblighi normativi o di legge o per decisioni prese dalle autorità lussemburghesi o di altri paesi, segnatamente in ambito di controllo dei cambi, di inquadramento dei crediti, di ritenuta alla fonte, di irregolarità dei procedimenti di opposizione in sede giudiziale o stragiudiziale.

21.4 La Banca declina qualsiasi responsabilità per disservizio, anche temporaneo, per qualsiasi causa, dei propri sistemi informatici, nonché in caso di distruzione o cancellazione dei dati che questi contengono o del loro uso fraudolento da parte di terzi.

21.5 Lo status personale del Cliente e, in particolare, le sue relazioni familiari o matrimoniali, non sono opponibili alla Banca.

In caso di decesso o di incapacità giuridica del Cliente, le relazioni d'affari con la Banca proseguiranno fino al momento in cui essa sarà stata avvisata dell'evento a mezzo lettera raccomandata, informazione che avrà efficacia dal primo giorno lavorativo successivo alla ricezione fisica di tale informazione da parte della Banca. Fintanto che la Banca non abbia ricevuto tale informazione espressa, non potrà essere ritenuta responsabile ove proceda ad atti amministrativi o dispositivi sulla base di istruzioni ricevute dagli altri contitolari o mandatari del defunto o dello stesso incapace.

I soggetti autorizzati a rappresentare il Cliente defunto o incapace (in particolare l'esecutore testamentario, gli eredi o, in base alle circostanze, il tutore) sostituiranno, salvo contratto di conto cointestato o diverse disposizioni di legge, il Cliente nelle sue relazioni con la Banca, previa produzione dei documenti richiesti a comprova dei loro diritti.

21.6 Il Cliente deve verificare le operazioni da effettuare in rapporto alle attività depositate. Gli obblighi della Banca sono limitati in base a quanto stabilito all'articolo 6 relativo agli Obblighi di gestione e alle informazioni bancarie.

In caso di gestione delle attività del Cliente da parte di un gestore terzo esterno, la Banca agirà come semplice depositaria delle attività in gestione e non potrà essere ritenuta responsabile né delle istruzioni di gestione impartite da detto gestore terzo esterno, né delle informazioni comunicate da detto gestore terzo esterno nell'ambito del rispettivo mandato di gestione. La Banca non è tenuta a verificare la qualità e il rischio delle transazioni, né ad avvisare preventivamente o a consigliare il Cliente riguardo alle decisioni d'investimento prese.

21.7 La Banca non può essere ritenuta responsabile dei danni cagionati al Cliente a causa del blocco del/i suo/i conto/i imposto da interventi di pignoramento a livello civile, penale o giudiziario.

Parimenti, in caso di blocco del Conto/dei Conti ad opera della Banca, in seguito a opposizioni stragiudiziali o in caso di operazioni illegali, come previsto all'articolo 18.9, la Banca non risponderà di eventuali danni subiti dal Cliente.

## 22. Dati personali - Segreto professionale

### 22.1 Tutela dei dati personali

Il Cliente riconosce che la Banca in qualità di titolare del trattamento, riceve, raccoglie, conserva e tratta, con mezzi elettronici o con altri mezzi, le informazioni relative a ciascun Cliente o a soggetti collegati al Cliente (quali il rappresentante legale o un altro rappresentante autorizzato dal Cliente, il beneficiario economico, un amministratore, un referente, un agente o un soggetto terzo in relazione al rispettivo conto, congiuntamente i "**Soggetti Collegati**") in conformità al documento informativo (il "**Documento Informativo**") che è accessibile attraverso il seguente collegamento: <https://www.ubp.com/fr/nos-bureaux/ubp-luxembourg> ed è allegato alle presenti Condizioni Generali.

Il Cliente riconosce e prende atto che la Banca è tenuta a registrare le comunicazioni telefoniche e le comunicazioni elettroniche che danno o potrebbero dare luogo a transazioni. Inoltre, la Banca può registrare le conversazioni telefoniche e le comunicazioni elettroniche con il Cliente anche in altre circostanze. La registrazione potrà essere utilizzata in sede giudiziaria con la stessa forza probatoria di un documento scritto firmato in originale.

Le registrazioni conservate conformemente al paragrafo di cui sopra sono conservate per un periodo di almeno cinque anni, che può essere esteso a sette su richiesta delle autorità competenti o per periodi più lunghi come previsto dalla legge. Il Cliente è eventualmente autorizzato a richiedere una copia delle registrazioni relative al rapporto commerciale con la Banca.

Qualora i dati personali relativi ai Soggetti Collegati siano condivisi dal Cliente con la Banca, il Cliente è tenuto a garantire che tale condivisione avvenga in conformità alla legge e in particolare alla legislazione relativa alla protezione dei dati personali e della riservatezza (la "**Legislazione**") e che non sussista alcun divieto o limitazione che possa:

- ◆ impedire o imporre limiti al Cliente nel comunicare o trasmettere i propri dati personali alla Banca;
- ◆ impedire o imporre limiti alla Banca nel comunicare o trasmettere i dati personali a persone fisiche o giuridiche (gli "**Incaricati**") indicate nel Documento Informativo;
- ◆ impedire o imporre dei limiti alla Banca o agli Incaricati nel trattare i dati personali per le finalità descritte nelle presenti Condizioni Generali o nel Documento Informativo.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Nel caso in cui il Cliente comunichi alla Banca dati personali relativi ai Soggetti Collegati, lo stesso è tenuto ad assicurarsi di aver trasmesso il Documento Informativo ai Soggetti Collegati informandoli del trattamento, da parte della Banca, dei loro dati personali. Ove necessario, il Cliente si impegna a ottenere il consenso dei Soggetti Collegati indicati nel Documento Informativo.

Qualora il Cliente condivida con la Banca i dati personali relativi ai Soggetti Collegati, lo stesso sarà tenuto a indennizzare e tenere manlevata e indenne la Banca per ogni danno, diretto e indiretto, e per ogni conseguenza finanziaria derivante dall'inadempimento delle proprie obbligazioni previste nel presente articolo 22.1.

### 22.2 Dati personali nei trasferimenti di fondi

Il trattamento dei dati personali richiesti per la disposizione di trasferimenti di fondi è gestito dalla Banca e da altre società specializzate nel settore, tra cui SWIFT (Società mondiale di telecomunicazioni finanziarie interbancarie). Tale trattamento può essere effettuato da centri stabiliti in altri paesi dell'Unione Europea e negli Stati Uniti, che opereranno in conformità alle rispettive norme di legge locali. I dati personali forniti nell'ambito di trasferimenti di denaro possono essere oggetto di indagini da parte di pubbliche autorità, in particolare americane. Esse possono, in determinate circostanze, avere accesso ai dati personali registrati presso tali centri, in particolare ai fini della lotta contro il terrorismo.

### 22.3 Videosorveglianza

Le sedi, i parcheggi e gli sportelli della Banca, anche non accessibili al pubblico, sono dotati di sistemi di videosorveglianza ai fini della sicurezza delle persone e dei beni nonché della prevenzione degli incidenti. Fatte salve le eccezioni previste dalla legge lussemburghese, questi dati non possono essere comunicati a terzi.

### 22.4 Segreto professionale

Nell'ambito delle proprie attività, la Banca è tenuta al segreto professionale come previsto dalle leggi e normative lussemburghesi. Tutti i dati relativi al conto del Cliente e alle operazioni ad esso correlate saranno trattati dalla Banca come strettamente riservati

- ◆ salvo accordo esplicito del Cliente;
- ◆ salvo autorizzazioni od obblighi di legge, segnatamente quelle relative allo scambio di informazioni previsto dalla normativa statunitense FATCA e dallo standard comune NCD/CRS di cui all'articolo 4.2;
- ◆ salvo ordine di una giurisdizione competente;
- ◆ salvo qualora tale divulgazione sia necessaria per consentire alla Banca di far valere i propri diritti e/o di difendere i propri interessi e/o quelli del Cliente (vale a dire in caso di procedimenti giudiziari e/o di azioni legali intentate o di minacce formulate dal Cliente o da un soggetto terzo contro la Banca, per garantire e/o recuperare crediti detenuti dalla Banca verso il Cliente o per consentire a quest'ultimo di far valere le garanzie della Banca verso il Cliente o verso terzi, in caso di accuse formulate pubblicamente o presso le autorità preposte dal Cliente o da terzi contro la Banca);
- ◆ salvo qualora tale divulgazione sia necessaria ai fini dell'esecuzione di una transazione, di un bonifico, di un'operazione d'investimento in conformità a quanto disposto nelle presenti Condizioni Generali;
- ◆ salvo in caso di costituzione di pegno o di cauzione ricevute da terzi (il Cliente autorizza la Banca a dare al soggetto terzo in questione tutte le informazioni necessarie che lo riguardano e, in particolare, il suo saldo di conto, lo stato delle sue disponibilità, qualsiasi informazione relativa alla sua situazione finanziaria, etc.).

Inoltre, il Cliente riconosce e prende atto che, per finalità rispondenti a requisiti normativi in materia di lotta contro il riciclaggio e il finanziamento di attività terroristiche, nonché per il monitoraggio su scala globale degli impegni e del rischio di credito in seno al Gruppo UBP, la Banca potrà dare alla sua capogruppo qualsiasi informazione e, in particolare, quelle relative all'identità del Cliente, alla sua situazione personale e patrimoniale, alla fonte delle sue disponibilità in conto, nonché informazioni relative alle operazioni realizzate sul conto.

Il Cliente riconosce e prende atto che la Banca potrebbe trovarsi in condizioni di dover subappaltare alla propria capogruppo, nel rispetto delle disposizioni normative e di legge, talune attività che abbiano un legame con i dati personali. A tal proposito, il Cliente accetta espressamente che la Banca possa divulgare alla capogruppo ovvero a determinati fornitori di servizi esterni alcune informazioni riservate tra cui in particolare quelle relative alla sua identità, al suo rappresentante legale o autorizzato (quali mandatarî, beneficiari economici), alla sua situazione personale e patrimoniale, alla fonte delle attività iscritte in conto nonché le informazioni relative alle operazioni realizzate sul suo conto. Ulteriori informazioni relative alla suddetta responsabilità e al conseguente trasferimento di dati sono riportate nell'articolo 28.

Qualora, nel corso della relazione d'affari, dovesse emergere la possibilità che il Cliente, o qualsiasi soggetto terzo legato al Conto, ovvero il beneficiario o i beneficiari economici, sia/siano soggetto/i statunitense/i, il Cliente autorizza la Banca a comunicare alla sua capogruppo qualsiasi informazione, in particolare quelle relative all'identità del Cliente, del mandatarî/dei mandatarî, del beneficiario o dei beneficiari economici, alla sua situazione personale e patrimoniale, alla fonte delle sue disponibilità in conto, nonché informazioni relative alle operazioni realizzate sul conto.





UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 23. Regime fiscale - ritenuta d'imposta

Qualora il Cliente rientri nell'ambito di applicazione di un accordo internazionale in materia tributaria e lo stesso Cliente non abbia adottato misure tese a evitare una ritenuta alla fonte, ad esempio autorizzando la Banca a trasmettere all'autorità competente le informazioni richieste in base ai termini di detto accordo, la Banca, in veste di agente di pagamento, applicherà la ritenuta sui proventi considerati imponibili ai sensi dell'accordo.

Il Cliente si assume in via esclusiva tutti i rischi relativi alla propria situazione personale rispetto ad accordi fiscali e tutti i rischi derivanti dalla inesatta classificazione di valori. Di conseguenza, il Cliente si impegna a tenere indenne la Banca da qualsiasi danno, pretesa, onere o spesa eventualmente subiti in relazione a un credito d'imposta derivante da detti accordi e che riguardi la Banca nella sua qualità di agente di pagamento.

### 24. Durata e fine del rapporto

Le presenti Condizioni Generali sono valide a tempo indeterminato.

La Banca e il Cliente possono in qualsiasi momento e senza giustificazioni risolvere unilateralmente, in parte o nella sua interezza, il rapporto a mezzo lettera raccomandata, con preavviso di 2 mesi dalla data di invio della stessa.

Alla cessazione dei rapporti, il saldo di ciascuno dei conti e dei depositi del Cliente, ivi incluso quello dei depositi a termine, diventa immediatamente esigibile. Il Cliente è inoltre tenuto a liberare la Banca da tutti gli impegni da essa contratti per suo conto o su sue istruzioni. Il Cliente può essere obbligato a fornire le normali garanzie bancarie fino al momento della completa estinzione dei propri debiti.

Il Cliente deve impartire adeguate istruzioni ai fini del trasferimento delle sue attività entro un mese a partire dalla risoluzione della relazione di conto.

Se il Cliente non comunica istruzioni ai fini del trasferimento delle proprie disponibilità entro il termine fissato dalla Banca, gli sarà concessa una proroga fino alla scadenza del periodo di preavviso, decorso il quale, in assenza di istruzioni di trasferimento, il Cliente dà sin da ora formale mandato alla Banca di vendere tutti gli strumenti finanziari, i metalli preziosi e altri depositi detenuti a nome del Cliente, convertendo tutti i crediti in denaro in una sola valuta, e autorizza la Banca a prelevare dal saldo così ottenuto, a titolo di penale, un importo pari all'1% al mese, calcolato su detto saldo, sino al ricevimento da parte della Banca delle istruzioni di trasferimento. Se il prelievo di detta penale dovesse portare il conto o i conti del Cliente in negativo, il Cliente sarà tenuto al pagamento di interessi in conformità a quanto previsto dall'articolo 17 delle presenti Condizioni Generali in materia di interessi. Il Cliente si espone inoltre alla possibilità che le proprie disponibilità siano consegnate a sue spese e a suo rischio presso la *Caisse des Consignations*, in conformità alle disposizioni di legge applicabili. Eventuali perdite che dovessero risultarne saranno a carico del Cliente.

La Banca può, tuttavia, porre fine alla propria relazione d'affari con il Cliente, e, in particolare, annullare crediti promessi o concessi, con effetto immediato e senza ulteriori formalità, nel qual caso tutte le obbligazioni a termine del Cliente diverranno immediatamente esigibili, anche ove il Cliente risulti inadempiente ai propri obblighi contrattuali, ovvero qualora il Cliente sia o divenga un "Recalcitrant Account Holder" o un "Non Participating Foreign Financial Institution" ai sensi della normativa statunitense FATCA, ovvero qualora la Banca ritenga che la solvibilità del suo Cliente sia compromessa, che le garanzie ottenute siano insufficienti o che le garanzie richieste non siano state ottenute, ovvero ancora qualora rilevi che il mantenimento dei legami con il Cliente possa implicare delle responsabilità in capo alla Banca o qualora le operazioni del Cliente appaiano contrarie all'ordine pubblico o alla morale, ovvero ove il Cliente non rispetti l'impegno di buona fede assunto. Sono fatte salve eventuali pattuizioni in senso contrario. Qualora debba procedere anticipatamente alla liquidazione di un deposito a termine o di qualsiasi altra transazione a termine, la Banca farà del proprio meglio affinché tale liquidazione si compia alle migliori condizioni, ma il Cliente non potrà considerare la Banca responsabile per la perdita di opportunità risultante da tale scioglimento anticipato. Per quanto possibile, la Banca terrà informato il Cliente di dette transazioni.

Indipendentemente da una risoluzione generale delle relazioni contrattuali con il Cliente, la Banca può, in qualsiasi momento, esigere il rimborso dei crediti concessi, estinguere le cauzioni e le altre garanzie fornite a favore del Cliente o annullare le linee di credito ogniqualvolta possa ragionevolmente ritenere che l'evoluzione della situazione finanziaria del Cliente o di una persona fisica o giuridica finanziariamente legata al Cliente o a questi affiliata, possa mettere in forse il sollecito e integrale adempimento degli obblighi di quest'ultimo. La Banca può esigere in qualsiasi momento da parte del Cliente la costituzione di nuove garanzie o di garanzie complementari a copertura dei propri impegni verso la Banca. Qualora il Cliente non dovesse soddisfare le richieste della Banca entro il termine da essa imposto, la Banca potrà porre fine al rapporto con il Cliente con effetto immediato. La Banca è autorizzata a coprire posizioni "short" (allo scoperto) mediante acquisti corrispondenti.

Le operazioni di pagamento in corso proseguiranno inalterate anche in caso di risoluzione delle relazioni contrattuali tra la Banca e il Cliente. Le Condizioni Generali resteranno applicabili sino alla conclusione delle operazioni in corso e fino alla liquidazione definitiva dei conti.

Dopo la risoluzione del rapporto e fino alla liquidazione definitiva, il tasso d'interesse contrattuale e le commissioni e spese specificate nel tariffario della Banca resteranno applicabili alle operazioni e agli addebiti sul conto del Cliente.

Le commissioni o le spese versate alla Banca o da questa imputate anticipatamente non saranno rimborsate al momento della cessazione della relazione d'affari, indipendentemente dalla data della stessa.

### Conto dormiente

La Banca ritiene che un conto sia dormiente in conformità ai requisiti normativi e di legge, nonché alle prassi bancarie applicabili. Qualora il conto del Cliente divenga un conto dormiente, la Banca può cercare di stabilire nuovamente un contatto con il Cliente o tentare di trovarne gli eredi, all'occorrenza, utilizzando qualsiasi mezzo di comunicazione, e può altresì contattare qualsivoglia soggetto terzo situato in Lussemburgo o in altri paesi secondo quanto ritenuto utile o necessario dalla Banca allo scopo di contattare il Cliente o i suoi eredi.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

La Banca ha la facoltà di continuare a prelevare spese e altri oneri applicabili sul conto inattivo in base alle condizioni tariffarie, addebitando inoltre le spese di entità adeguata sostenute per le ricerche condotte allo scopo di contattare il Cliente o i suoi eredi. Il Cliente impartisce sin da ora formali istruzioni alla Banca di vendere tutti gli strumenti finanziari, i metalli preziosi e altri depositi detenuti a nome del Cliente e di convertire tutti i crediti in denaro in una sola valuta.

Qualora il saldo creditore del conto non sia sufficiente a coprire tali spese e oneri, la Banca ha il diritto di chiudere il conto senza preventiva notifica.

### 25. Modifiche delle Condizioni Generali

L'adesione del Cliente alle presenti Condizioni Generali avviene mediante l'apposizione della sua firma su dette Condizioni Generali.

In caso di modifiche delle leggi o delle normative applicabili al settore bancario, di cambiamenti delle prassi bancarie o delle condizioni prevalenti sui mercati finanziari, la Banca si riserva il diritto di modificare, in qualsiasi momento, le presenti Condizioni Generali e/o di aggiungervi nuove clausole. Ove intenda modificare e/o integrare con nuove disposizioni le Condizioni Generali che regolano le relazioni con il Cliente, la Banca dovrà darne informazione al Cliente, specificando gli articoli che intende modificare e l'entità delle modifiche. Tali modifiche dovranno essere comunicate al Cliente in forma scritta a mezzo lettera raccomandata a/r.

Le modifiche si riterranno accettate ove il Cliente non formuli un'opposizione scritta indirizzata alla Banca entro due mesi dall'invio delle modifiche da parte della Banca.

Nell'ipotesi in cui il Cliente si opponga alle modifiche, avrà il diritto di risolvere la relazione di conto con effetto immediato, per iscritto e a titolo gratuito, prima della data di efficacia della modifica.

Le nuove disposizioni acquisteranno validità legale per tutti i rapporti futuri ed esistenti del Cliente e saranno applicate sia alle operazioni future sia a quelle avviate prima che le modifiche acquistassero efficacia.

### 26. Giorni lavorativi - Assimilazione del sabato a un giorno festivo

Per giorni lavorativi si intendono, ai fini delle presenti Condizioni Generali, i giorni ufficiali di apertura al pubblico della Banca in Lussemburgo e durante i quali la Banca eserciti un'attività che consenta di eseguire operazioni bancarie.

In tutte le relazioni con la Banca, il sabato è assimilato a un giorno festivo ufficiale.

### 27. Disposizioni generali

27.1 Alcuni ambiti possono essere regolati, oltre che dalle presenti Condizioni Generali, da condizioni speciali fissate dalla Banca.

27.2 L'annullamento o l'inefficacia di singole clausole o di una parte delle presenti Condizioni Generali, delle tariffe o di altri documenti, contratti o condizioni della Banca non influiranno sulla validità e sull'efficacia delle altre disposizioni.

27.3 Caratteristiche e rischi di talune operazioni finanziarie

Il Cliente conferma di avere ricevuto dalla Banca l'opuscolo dal titolo "Caratteristiche e rischi di talune operazioni finanziarie" con il quale è stato espressamente reso edotto dei rischi connessi a diverse tipologie di transazioni finanziarie.

27.4 Si informa il Cliente che le operazioni di borsa sono soggette alla legge e/o alle prassi del luogo considerato, mentre i crediti documentari sono soggetti alle Norme ed usi uniformi della Camera di commercio internazionale. Il Cliente può ottenere copia delle Norme ed usi uniformi della Camera di commercio internazionale su semplice richiesta scritta indirizzata alla Banca.

27.5 Eccezione di mancata esecuzione - Diritto di ritenzione

La Banca è autorizzata a sospendere l'adempimento delle proprie obbligazioni qualora il Cliente sia inadempiente alle proprie. Qualsiasi somma e valore, di qualsivoglia natura, detenuti dalla Banca per conto del Cliente possono essere tratti dalla Banca in caso di mancato o ritardato adempimento del Cliente a uno qualsiasi dei propri obblighi.

### 28. Esternalizzazione - Subappalti

28.1 Il Cliente è consapevole del fatto che la Banca appartiene a un gruppo bancario e che la sua capogruppo ha sede in Svizzera, al di fuori dell'Unione europea.

Il Cliente riconosce e prende atto che la Banca possa trovarsi in condizioni di dover subappaltare alcune attività a soggetti terzi e/o alla capogruppo nel rigoroso rispetto delle leggi e normative vigenti.

Più precisamente, il Cliente riconosce e prende atto che la Banca utilizza le infrastrutture informatiche della capogruppo in Svizzera, per avere un'infrastruttura informatica più efficiente, sicura e performante e quindi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, per effettuare trasferimenti di fondi più rapidi e meno onerosi, ciò che consente in particolare alla Banca di beneficiare di determinate



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

sinergie e al Cliente di ricevere un servizio migliore a condizioni più competitive. La Banca fa inoltre affidamento sull'assistenza della capogruppo per alcuni processi operativi e attività informatiche come ad esempio i *reporting* regolamentari e sulle transazioni.

Nell'ambito di tale dispositivo informatico, l'insieme delle informazioni riservate relative al Cliente comprende nomi, cognomi, indirizzo(i), data e luogo di nascita, numero(i) di telefono, residenza fiscale, codice fiscale, numero di passaporto o carta d'identità, ecc. (le suddette informazioni riguardano altresì le informazioni relative ai beneficiari economici e/o ai rappresentanti legali o autorizzati del Cliente), ed eventualmente la denominazione sociale, la data di costituzione, l'indirizzo della sede legale, l'attività, il numero di iscrizione al Registro delle Imprese, il LEI (codice identificativo delle entità giuridiche/*legal entity identifier*), i referenti, qualora il Cliente sia una persona giuridica, nonché ogni altra informazione relativa al Cliente e/o al beneficiario economico e/o rappresentante legale o autorizzato del Cliente indicato dal Cliente nell'ordine di trasferimento e più in generale nei documenti di apertura conto e più in generale ogni informazione circa la situazione patrimoniale e le attività dei Clienti (di seguito i **"Dati Host"**) saranno pertanto trasferiti in Svizzera e ospitati su server informatici in Svizzera così da permettere alla Banca sia di utilizzare le infrastrutture informatiche della capogruppo sia di beneficiare dell'assistenza necessaria al fine di gestire al meglio le operazioni informatiche; ciò implica che un numero ristretto di dipendenti della capogruppo avrà accesso ai Dati Host del Cliente.

Il Cliente riconosce e accetta che il rifiuto di comunicare tali informazioni alla capogruppo potrà portare la Banca a bloccare o a effettuare le transazioni o il servizio al Cliente e al contempo a chiudere il rapporto contrattuale con il Cliente.

Pertanto, il Cliente autorizza la Banca a trasmettere i suoi Dati Host alla capogruppo al fine di conseguire l'obiettivo summenzionato, in maniera discrezionale e senza indugio.

L'autorizzazione sarà efficace per tutta la durata del rapporto contrattuale tra la Banca e il Cliente e resterà valida in caso di decesso del Cliente, d'insolvenza o di incapacità dello stesso, finché non sarà revocata dai suoi eredi o successori. Tuttavia, i Dati Host di cui al presente articolo, oggetto di trattamento in Svizzera e trasmessi in ragione di detta autorizzazione, rimarranno soggetti alle condizioni riportate in questa clausola anche successivamente alla chiusura del rapporto contrattuale.

Il Cliente riconosce che la trasmissione di Dati Host alla capogruppo nel quadro della presente autorizzazione non costituisce in alcun modo una violazione da parte della Banca dell'obbligo al segreto professionale. Il Cliente rinuncia a qualsiasi azione contro la Banca a seguito della divulgazione dei Dati Host alla capogruppo nel quadro di quanto sopra descritto. Il Cliente riconosce altresì che la Banca non sarà responsabile di perdite, danni o spese di qualsivoglia natura che potrebbero essere causati dalla divulgazione, comunicazione o trasmissione dei dati.

Il Cliente conferma al contempo di aver informato i beneficiari economici e/o i rappresentanti legali o autorizzati del Cliente circa l'esistenza e il contenuto della presente autorizzazione e di avere ottenuto il loro consenso alla trasmissione dei loro Dati Host alla capogruppo come sopra indicato e di garantire che questi ultimi rispettino le summenzionate condizioni.

Il Cliente riconosce che la Banca può a buon diritto ritenere che, se il Cliente accetta le presenti Condizioni Generali, i beneficiari economici e/o i rappresentanti legali o autorizzati del Cliente siano stati correttamente informati e abbiano accettato il trasferimento dei suddetti dati in base alle condizioni sopra indicate e che si atterranno alle presenti disposizioni. Il Cliente è l'unico responsabile del rispetto delle suddette condizioni da parte dei beneficiari economici e/o rappresentanti legali o autorizzati. Il Cliente s'impegna a risarcire la Banca in caso di danni causati alla Banca per il mancato rispetto di una delle condizioni sopra riportate. In aggiunta a quanto precede, la Banca e la capogruppo possono trovarsi nella condizione di dover riconoscere l'accesso alla suddetta infrastruttura informatica della Banca, per esigenze di manutenzione, di consultazione e di collaborazione, a terzi sub-fornitori della capogruppo. In tal caso, il Cliente riconosce e accetta che alcune informazioni che lo riguardano (le quali non consentono tuttavia di identificarlo individualmente) possano essere trasmesse ad altri sub-fornitori in Svizzera e/o in India per le predette esigenze. Tali informazioni includono i seguenti elementi: (i) se il Cliente è una persona fisica o una persona giuridica; (ii) il luogo di nascita del Cliente; (iii) l'età del Cliente; (iv) il Paese di residenza del Cliente; (v) la nazionalità del Cliente; (vi) le posizioni sul conto del Cliente, e (vii) l'IBAN del Cliente.

28.2 Fermo restando quanto precede, il Cliente viene altresì informato del fatto che la capogruppo potrà accedere, su richiesta e sotto il controllo della Banca, alla rete interna di quest'ultima. In tale contesto, qualsiasi "amministratore IT" dedicato della capogruppo, inquadrato e soggetto a un obbligo di riservatezza, può effettuare direttamente interventi sulla rete interna della Banca e, in tal modo, può avere accesso, per la durata dell'intervento, a qualsiasi dato personale relativo al Cliente, al beneficiario economico e al rappresentante legale o autorizzato del Cliente che circoli sulla rete interna. L'accesso ai Dati Host da parte degli amministratori IT dedicati risponde a finalità amministrative e di manutenzione della rete interna. Tutti detti interventi sono in ogni caso oggetto di un controllo a posteriori da parte della Banca.

28.3 Inoltre, il trattamento dei messaggi SWIFT della Banca è affidato alla capogruppo nell'ambito di un accordo di subappalto relativo alla prestazione dei servizi informatici riguardanti i sistemi di messaggistica bancaria e di riconciliazione. I messaggi SWIFT nonché i messaggi di accompagnamento di questi ultimi (ivi compresi i dati Host ivi menzionati) possono essere resi leggibili e potenzialmente accessibili a qualsiasi amministratore IT dedicato della capogruppo incaricato dell'amministrazione delle banche dati e della riconciliazione bancaria, e inquadrato e soggetto a un obbligo di riservatezza.

In generale, con l'emissione di un ordine di bonifico, il Cliente acconsente alla comunicazione da parte della Banca dei Dati Host che vi compaiono (ivi inclusi quelli potenzialmente riconducibili al beneficiario economico e al rappresentante legale o autorizzato del Cliente) a tutti i soggetti coinvolti nell'esecuzione del bonifico.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

28.4 Inoltre, il Cliente riconosce e accetta che la Banca possa subappaltare alcune mansioni, attività o servizi a prestatori esterni non regolamentati e situati al di fuori del Lussemburgo, all'interno o all'esterno dell'Unione Europea, in particolare in Svizzera, al fine di ottemperare alla normativa e di beneficiare delle risorse tecniche di specialisti qualificati.

La Banca ricorre in particolare ai servizi di un prestatore esterno situato in Germania nel rispetto degli obblighi normativi, e in particolare degli obblighi di dichiarazione (quali quelli previsti dalla normativa MiFID) verso le autorità lussemburghesi ed estere competenti.

In tale ambito, alcune informazioni relative ai Dati Host possono essere divulgate ai prestatori esterni, fra cui ad esempio i dati identificativi personali e le informazioni personali (nomi, indirizzo, luogo di nascita/costituzione, domicilio fiscale, ecc...), i dati identificativi bancari e finanziari (ad es. il numero di conto), le informazioni sulle transazioni nella misura in cui il trasferimento di dette informazioni sia necessario affinché la Banca possa adempiere agli obblighi normativi.

I prestatori esterni sono soggetti per legge all'obbligo del segreto professionale o contrattualmente vincolati dalla Banca ad attenersi a rigide norme di riservatezza. Tuttavia, il Cliente riconosce e accetta che i prestatori esterni non siano soggetti alle norme lussemburghesi relative al segreto professionale e che il segreto professionale applicabile possa essere meno rigido rispetto a quanto previsto dalla legislazione lussemburghese relativa al segreto professionale.

In determinate circostanze e malgrado l'impegno alla riservatezza, tali soggetti potrebbero essere tenuti per legge a fornire informazioni a terzi o alle autorità.

Il Cliente accetta di sostenere tutte le conseguenze derivanti dal trasferimento e/o dalla divulgazione di informazioni ai prestatori esterni e riconosce che la Banca non possa essere ritenuta responsabile in alcun modo di eventuali perdite, danni o costi. Il trasferimento e/o la divulgazione di informazioni ai prestatori esterni proseguiranno finché il Cliente manterrà un rapporto contrattuale con la Banca.

Il Cliente può revocare per iscritto il consenso alle diverse ipotesi di esternalizzazione in appresso indicate. Tale revoca potrà portare la Banca a terminare il rapporto contrattuale con il Cliente.

### 29. Gestione dei conflitti d'interesse

Si informa il Cliente che la Banca adotta e applica disposizioni organizzative e amministrative efficaci al fine di adottare tutte le ragionevoli misure che consentano di identificare, controllare e gestire i conflitti d'interesse. Tale politica è approfonditamente descritta nella sezione "Politica in materia di conflitti d'interesse", disponibile sul sito Internet della Banca. Il Cliente conferma di avere ricevuto tale politica dalla Banca. Ulteriori informazioni potranno essere ottenute su semplice richiesta.

### 30. Legge applicabile - luogo di esecuzione - foro competente - prescrizione

Le relazioni della Banca con il Cliente sono soggette al diritto lussemburghese.

Salvo diversa previsione, la sede della Banca che intrattiene la relazione contrattuale con il Cliente è il luogo di adempimento delle obbligazioni della Banca verso il Cliente o del Cliente verso la Banca.

Il foro competente per qualsiasi controversia tra il Cliente e la Banca sarà costituito esclusivamente dai tribunali del Granducato del Lussemburgo, a meno che la Banca non opti per adire i tribunali di un'altra giurisdizione normalmente competente in conformità alle ordinarie norme procedurali, con particolare riferimento alle norme sulla competenza applicabili nell'ambito della normativa comunitaria o di una convenzione applicabile.

Le azioni legali contro la Banca sono prescritte dopo 2 (due) anni. Il termine di prescrizione decorre dalla data della commissione o dell'omissione dei fatti attribuiti alla Banca. Qualsiasi azione legale incardinata successivamente all'ultimo giorno del termine di prescrizione sarà prescritta.

### 31. Gestione dei reclami

L'obiettivo della Banca consiste nel fornire servizi efficaci e di qualità a tutti i suoi Clienti. Pertanto, la Banca ha istituito una procedura per i Clienti che non fossero soddisfatti dei servizi da essa forniti.

Le principali caratteristiche della procedura sono le seguenti:

- ◆ la prima fase consiste, per il Cliente, in un reclamo scritto al proprio referente abituale di conto o all'ufficio incaricato del servizio al quale è riferito il reclamo. Ove la richiesta non possa essere gestita direttamente dall'incaricato, sarà demandata al caporeparto.
- ◆ Qualora il Cliente non sia soddisfatto delle modalità di gestione del reclamo, potrà, nella fase successiva, scrivere direttamente al "Responsabile di Direzione Autorizzato" incaricato della gestione dei reclami a livello direzionale, che se ne occuperà.
- ◆ I reclami devono essere inviati esclusivamente a mezzo posta elettronica da inviarsi all'indirizzo [itcompliance@ubp.com](mailto:itcompliance@ubp.com) o posta ordinaria all'indirizzo Via Brera, n. 5 | I-20121 Milano ovvero posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo [unionbancaire@legalmail.it](mailto:unionbancaire@legalmail.it).



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

- ◆ Il Cliente riceverà una risposta scritta entro il termine massimo di 60 (trenta) giorni a decorrere dal ricevimento del reclamo.
- ◆ Tuttavia, nel contesto della prestazione dei Servizi di Pagamento (come definiti nelle condizioni particolari applicabili ai servizi di pagamento quivi allegate), la Banca trasmetterà al Cliente una risposta scritta al più tardi entro i 15 (quindici) giorni lavorativi successivi alla ricezione del reclamo. Ove la richiesta comporti dei tempi di gestione più lunghi, la Banca sarà tenuta a inviare, entro il predetto termine di 15 (quindici) giorni lavorativi, una risposta interlocutoria, indicando chiaramente le ragioni del ritardo nella risposta al reclamo e specificando il termine entro il quale il Cliente otterrà una risposta definitiva. In ogni caso il termine per la ricezione della risposta definitiva non supererà i 35 (trentacinque) giorni lavorativi.
- ◆ Qualora il Cliente non si ritenga completamente soddisfatto dalla gestione del proprio reclamo da parte della Banca, potrà rivolgersi alla CSSF ovvero ad altra autorità competente, a seconda del caso, sottoponendo la sua richiesta entro il termine di un anno dalla data di presentazione del reclamo presso la Banca.

Con riferimento alle richieste indirizzate alla CSSF, la relativa domanda dovrà essere presentata in forma scritta, inviata a mezzo posta all'indirizzo della CSSF al 283, route d'Arlon, L-1150 Lussemburgo, ovvero via fax indirizzato alla CSSF al numero (+352) 26 25 1 2601, o ancora per posta elettronica all'indirizzo [reclamation@cssf.lu](mailto:reclamation@cssf.lu), o compilando il modulo disponibile sul sito Internet della CSSF [www.cssf.lu](http://www.cssf.lu).

Si rimanda all'articolo 19.2. per i reclami relativi agli ordini di borsa.

### 32. Lingue

Le lingue consuete in cui il Cliente e la Banca potranno comunicare e ricevere istruzioni e/o documenti sono il francese e l'inglese, nonché ogni altra lingua convenuta fra le Parti. Il Cliente conferma la propria padronanza della lingua prescelta.

Salvo accordo contrario, in caso di divergenza tra la versione francese e le versioni delle presenti Condizioni Generali, dei contratti e/o di altre condizioni della Banca tradotte in un'altra lingua, si dovrà fare riferimento solo alla versione in lingua francese.

### 33. Documentazione MiFID

Il Cliente conferma di avere ricevuto, letto, compreso e accettato il contenuto dei seguenti documenti:

- ◆ Informazioni generali MiFID;
- ◆ Politica di esecuzione degli ordini per la gestione privata;
- ◆ Politica in materia di conflitti d'interesse.

La Banca pubblica e tiene aggiornati tali documenti sul proprio sito Internet [www.ubp.com](http://www.ubp.com).



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### APPENDICE: Condizioni particolari applicabili ai servizi di pagamento

#### 1. Definizioni

I termini con iniziale maiuscola contenuti nella presente appendice delle Condizioni Generali (le “**Condizioni Particolari**”) recheranno il significato attribuito loro di seguito:

- a) Autenticazione: una procedura che consente alla Banca di verificare l'identità di un Utente di Servizi di Pagamento o la validità dell'uso di uno specifico Strumento di Pagamento, compreso l'uso delle Credenziali di Sicurezza Personalizzate dell'Utente di Servizi di Pagamento;
- b) Autenticazione Forte: un'Autenticazione in cui la sicurezza è rafforzata, basata sull'uso di due o più elementi, classificati nelle categorie della “conoscenza” (qualcosa che solo l'Utente di Servizi di Pagamento conosce), del possesso (qualcosa che solo l'Utente di Servizi di Pagamento possiede) e dell'inerenza (qualcosa che caratterizza l'Utente dei Servizi di Pagamento), che sono indipendenti, in quanto la violazione di uno non compromette l'affidabilità degli altri. L'Autenticazione Forte è concepita in modo tale da tutelare la riservatezza dei dati di autenticazione. Salvo eccezioni, la stessa è richiesta qualora il Cliente:
  - ◆ accede al suo Conto di Pagamento *on line*;
  - ◆ dispone un'Operazione di Pagamento elettronico;
  - ◆ effettua qualsiasi azione, tramite un canale a distanza, che può comportare un rischio di frode nei pagamenti o altri abusi.Le procedure di Autenticazione Forte sono descritte nelle condizioni particolari relative ai singoli Strumenti di Pagamento interessati;
- c) Beneficiario: un Utente di Servizi di Pagamento che sia il previsto destinatario dei fondi oggetto di un'Operazione di Pagamento;
- d) Cliente Consumatore: una persona fisica che, nell'ambito delle presenti Condizioni Particolari, operi con finalità esulanti dalla sua attività commerciale o professionale;
- e) Cliente Non-Consumatore: qualsiasi persona giuridica, associazione priva di personalità giuridica o persona fisica che operi nell'ambito della propria attività commerciale o professionale;
- f) Codice Identificativo Unico: il numero di conto bancario internazionale o “*International Bank Account Number*” (accompagnato dalla sigla “IBAN”) e, all'occorrenza, il “*Bank Identifier Code*” (accompagnato dalla sigla “BIC”) che dovranno essere forniti dal Cliente:
  - ◆ per consentire l'identificazione certa del Conto di Pagamento della controparte del Cliente e ai fini della corretta esecuzione di un Ordine di Pagamento, e,
  - ◆ all'occorrenza, per consentire l'identificazione certa del Conto di Pagamento del Cliente, e ai fini della corretta esecuzione di un Ordine di Pagamento;
- g) Conto di Pagamento: un conto intestato a uno o più Utenti di Servizi di Pagamento utilizzato per l'esecuzione di Operazioni di Pagamento;
- h) Credenziali di Sicurezza Personalizzate: funzionalità personalizzate fornite a un Utente di Servizi di Pagamento dal Prestatore di Servizi di Pagamento ai fini dell'Autenticazione. Si tratta, in particolare, della combinazione di caratteri (lettere, numeri o simboli) che permette l'identificazione e/o l'accesso del Cliente a tutti o parte dei Servizi di Pagamento e che il Cliente deve mantenere segreti (in particolare il codice PIN, identificativo e la parola chiave);
- i) Data Valuta: la data di riferimento usata dalla Banca per il calcolo degli interessi sui fondi addebitati o accreditati sul Conto di Pagamento del Cliente presso la Banca;
- j) Incidente: la perdita o il furto di uno Strumento di Pagamento o delle Credenziali di Sicurezza Personalizzate relative a uno Strumento di Pagamento, la divulgazione a terzi (ancorché involontaria o solo presunta) delle Credenziali di Sicurezza Personalizzate relative a uno Strumento di Pagamento, ivi compreso il codice personale (“Codice PIN”) di una carta di pagamento, l'utilizzo non autorizzato o altro utilizzo fraudolento di uno Strumento di Pagamento da parte del Cliente o di un soggetto terzo, nonché la perdita, il furto, la divulgazione a terzi (ancorché involontaria o solo presunta), la sottrazione o altro utilizzo non autorizzato delle Credenziali di Sicurezza Personalizzate del Cliente;
- k) Operazione di Pagamento: un'azione, posta in essere dal Pagatore o per suo conto dal Beneficiario o da un Prestatore di Servizi di Disposizione Pagamento (a seconda del caso), consistente nel versamento, trasferimento o prelievo di fondi, indipendentemente da qualsivoglia obbligo sottostante tra il Pagatore e il Beneficiario (quali il versamento e il prelievo di contanti su/da un conto di pagamento, i pagamenti realizzati in esecuzione di domiciliamenti di crediti, bonifici, ordini permanenti);
- l) Ordine di Pagamento: qualsivoglia istruzione di un Utente di Servizi di Pagamento o di un Prestatore di Servizi di Pagamento (a seconda del caso) al rispettivo Prestatore di Servizi di Pagamento in cui si richieda l'esecuzione di un'Operazione di Pagamento;



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

- m) **Pagatore:** un Utente di Servizi di Pagamento che detiene un Conto di Pagamento e autorizza un Ordine di Pagamento a partire da detto Conto di Pagamento;
- n) **Prestatore di Servizi di Disposizione di Pagamento o PSDP:** un Prestatore di Servizi di Pagamento che fornisce un Servizio di Disposizione di Pagamento concernente il Conto di Pagamento del Cliente presso la Banca; il diritto di ricorrere a un Prestatore di Servizi di Disposizione di Pagamento non si applica qualora il Conto di Pagamento non sia accessibile *online*;
- o) **Prestatore di Servizi di Informazione sui Conti o PSIC:** un Prestatore di Servizi di Pagamento terzo che fornisce un Servizio di Informazione sui Conti concernente il Conto di Pagamento del Cliente presso la Banca;
- p) **Prestatore di Servizi di Pagamento:** qualsiasi professionista abilitato a fornire Servizi di Pagamento;
- q) **Prestatore di Servizi di Pagamento Gestore di Conto o PSPGC:** un Prestatore di Servizi di Pagamento che fornisce e amministra un Conto di Pagamento per un Utente di Servizi di Pagamento. Ai fini delle presenti Condizioni Particolari, la Banca è considerata come il Prestatore di Servizi di Pagamento Gestore di Conto nei confronti del Cliente;
- r) **Prestatore Emittente Strumenti di Pagamento o PESP:** un Prestatore di Servizi di Pagamento che fornisce il Servizio di Emissione di Strumenti di Pagamento;
- s) **Servizio di Disposizione di Pagamento:** un servizio che dispone un Ordine di Pagamento su richiesta del Cliente relativamente al Conto di Pagamento del Cliente detenuto presso la Banca;
- t) **Servizio di Emissione di Strumenti di Pagamento:** un servizio volto a fornire al Pagatore uno Strumento di Pagamento per disporre e trattare le Operazioni di Pagamento del Pagatore;
- u) **Servizio di Informazione sui Conti:** un servizio *online* volto a fornire informazioni aggregate su uno o più Conti di Pagamento detenuti dal Cliente presso la Banca;
- v) **Servizi di Pagamento:**
- ◆ i servizi che consentono di versare o prelevare contanti su/da un Conto di Pagamento e tutte le operazioni necessarie per la gestione di un Conto di Pagamento;
  - ◆ l'esecuzione delle Operazioni di Pagamento, ivi inclusi i trasferimenti di fondi, su un Conto di Pagamento presso la Banca o presso un altro Prestatore di Servizi di Pagamento nonché di quelle nell'ambito delle quali i fondi sono coperti da una linea di credito concessa al Cliente;
    - ▶ l'esecuzione di domiciliazione di crediti;
    - ▶ l'esecuzione delle Operazioni di Pagamento tramite una carta di pagamento o un dispositivo analogo;
    - ▶ l'esecuzione di bonifici, ivi compresi gli ordini permanenti;
  - ◆ l'emissione e/o l'acquisizione di Strumenti di Pagamento;
  - ◆ la rimessa di denaro (*money remittance*);
  - ◆ i Servizi di Disposizione di Pagamento;
  - ◆ i Servizi di Informazione sui Conti;
- w) **Stato Membro:** uno Stato membro dell'Unione europea. Ai fini della presente definizione sono assimilati agli Stati membri dell'Unione Europea gli Stati aderenti all'Accordo sullo Spazio Economico Europeo ("**SEE**") che non siano Stati Membri dell'Unione Europea entro i limiti definiti da detto accordo e dagli atti ad esso relativi;
- x) **Strumento di Pagamento:** un dispositivo personalizzato e/o un insieme di procedure concordate tra il Cliente e la Banca e utilizzate per disporre un Ordine di Pagamento;
- y) **Utente di Servizi di Pagamento:** una persona fisica o giuridica, ivi incluso il Cliente, che utilizzi un servizio di pagamento in qualità di Pagatore o di Beneficiario, o entrambe;
- z) **Valuta In:** EURO o qualsiasi altra valuta di uno Stato Membro dell'Unione Europea.

I termini indicati con la lettera maiuscola e non definiti nelle presenti Condizioni Particolari hanno il medesimo significato che è attribuito agli stessi nelle Condizioni Generali della Banca.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 2. Ambito di applicazione

Le disposizioni delle presenti Condizioni Particolari si applicano ai Servizi di Pagamento forniti in una Valuta In ai Clienti della Banca qualora il Prestatore di Servizi di Pagamento della controparte del Cliente coinvolto nell'Operazione di Pagamento (che, all'occorrenza, può essere la Banca) è sito nel territorio del Lussemburgo o in un altro Stato Membro.

Le presenti Condizioni Particolari si applicano, limitatamente alle parti dell'Operazione di Pagamento effettuate nell'Unione Europea, anche ad ogni Operazione di Pagamento effettuata in una valuta che non è una Valuta In, laddove il Prestatore di Servizi di Pagamento della controparte del Cliente sia situato in Lussemburgo o in un altro Stato Membro.

Le presenti Condizioni Particolari, fatta eccezione per gli articoli 6.3a), 6.3b), 10.3 e 10.5 delle presenti Condizioni Particolari, si applicano, limitatamente alle parti dell'Operazione di Pagamento effettuate nell'Unione Europea, anche ad ogni Operazione di Pagamento in cui il Prestatore di Servizi di Pagamento della controparte del Cliente coinvolto nell'Operazione di Pagamento è situato al di fuori dello SEE.

Tutte le altre parti o tutti gli altri aspetti delle Operazioni di Pagamento non previsti nei paragrafi che precedono sono disciplinati dalle Condizioni Generali della Banca.

Salvo diversa previsione, le seguenti disposizioni saranno applicate ai Clienti Consumatori e ai Clienti Non-Consumatori della Banca. Le disposizioni delle Condizioni Generali restano applicabili nella misura in cui non siano derogate dalle presenti Condizioni Particolari.

Le presenti Condizioni Particolari non si applicano, in particolare:

- a) alle attività di cambio, vale a dire alle operazioni "contante contro contante" in cui la Banca non effettui il cambio a valere su fondi detenuti su un Conto di pagamento del Cliente;
- b) alle Operazioni di Pagamento basate su uno dei seguenti documenti, prodotti su supporto cartaceo:
  - i. un assegno;
  - ii. un titolo cambiario;
  - iii. un *voucher*, ad esempio i buoni per servizi di accoglienza;
  - iv. un assegno turistico, ad esempio i travellers cheque; o
  - v. un vaglia postale così come definito dall'Unione postale universale.
- c) alle Operazioni di Pagamento collegate all'amministrazione degli strumenti finanziari, ivi inclusi la distribuzione di dividendi, proventi o altro, i rimborsi o le vendite, effettuate dalla Banca.

Tutti i servizi che non sono disciplinati dalle presenti Condizioni Particolari sono regolati dalle disposizioni contenute nelle Condizioni Generali della Banca.

### 3. Principali caratteristiche e descrizione dei Servizi di Pagamento

#### 3.1 Bonifici e ordini permanenti

Il servizio di bonifico è un servizio di pagamento con il quale un Cliente, in qualità di Pagatore, trasmette un Ordine di Pagamento alla Banca alla quale dà istruzioni affinché trasferisca, mediante addebito sul suo Conto di Pagamento, dei fondi disponibili o coperti da una linea di credito, accreditandoli su un conto di pagamento intestato a un Beneficiario. Conformemente alle istruzioni del Cliente, un bonifico può essere eseguito:

- ◆ singolarmente;
- ◆ in modo ricorrente a scadenze regolari, sempre con lo stesso Beneficiario e lo stesso importo - qualora si tratti di un ordine permanente.

Un ordine permanente, salvo diversa indicazione, è valido fino a esplicita revoca da parte del Cliente.

In ogni caso, prima di disporre un bonifico o di emettere un ordine permanente, si raccomanda al Cliente di farsi comunicare il Codice Identificativo Unico del conto di pagamento del Beneficiario sul quale dovranno essere accreditati i fondi, su un documento redatto su carta intestata del Prestatore di Servizi di Pagamento di quest'ultimo, allo scopo di ridurre il rischio di errori al momento della predisposizione del bonifico o dell'ordine permanente.

Il servizio di bonifico implica inoltre l'accredito da parte della Banca sul Conto di Pagamento del Cliente dei fondi inviati alla Banca da un Pagatore (che, all'occorrenza, potrà essere lo stesso Cliente), tramite il Prestatore di Servizi di Pagamento di quest'ultimo, a favore del Cliente in qualità di Beneficiario.





UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 3.2 Prelievi

Il servizio di prelievo è un Servizio di Pagamento con il quale un Cliente preleva dal proprio Conto di Pagamento, presso lo sportello della Banca, un certo importo in contanti, che sarà addebitato sul suo Conto di Pagamento.

### 3.3 Versamenti

Il servizio di versamento è un Servizio di Pagamento con il quale un Cliente versa alla Banca, recandosi al suo sportello, un certo importo in contanti il cui ammontare sarà accreditato sul suo Conto di Pagamento o su un Conto di Pagamento aperto presso la Banca e intestato a un soggetto terzo.

Il servizio di versamento implica inoltre l'accredito da parte della Banca sul Conto di Pagamento del Cliente delle somme in contanti versate da un soggetto terzo allo sportello della Banca, a favore del Cliente.

### 3.4 Ricorso a un PSDP, PSIC e/o a un PESP

In determinati casi e purché il Conto di Pagamento del Cliente sia accessibile *online*, il Cliente può:

- ◆ dare accesso alle informazioni relative al proprio Conto di Pagamento presso la Banca a un PSDP restando inteso che un PSDP non può in alcun caso esser autorizzato a trasmettere Ordini di Pagamento alla Banca, e/o
- ◆ autorizzare un PSDP a trasmettere gli Ordini di Pagamento, sul proprio Conto di Pagamento presso la Banca, e/o
- ◆ dare accesso alle informazioni relative al proprio Conto di Pagamento presso la Banca a un PESP.

Il Cliente può riconoscere a un PESP il diritto di ricevere, immediatamente previa apposita richiesta, la conferma da parte della Banca che sul Conto di Pagamento presso la Banca vi sia la disponibilità dell'importo richiesto per l'esecuzione di un'Operazione di Pagamento. Tale conferma da parte della Banca consiste in un semplice "sì" o "no", non implica la trasmissione di un estratto del saldo del Conto di Pagamento e non permette alla Banca di bloccare fondi sul Conto di Pagamento. Se il Cliente intende riconoscere un simile diritto al PSDP, lo stesso è tenuto a trasmettere alla Banca, secondo le modalità di comunicazione convenute tra il medesimo Cliente e la Banca, una comunicazione per mezzo della quale dà il proprio consenso esplicito affinché la Banca risponda alle richieste di conferma ricevute da parte di uno specifico PESP. La predetta comunicazione acquisterà efficacia il giorno lavorativo successivo alla ricezione della stessa da parte della Banca ai sensi dell'articolo 6.1 delle presenti Condizioni Particolari.

La Banca non intrattiene alcun rapporto contrattuale distinto con il PSIC e/o con il PESP e/o con il PSDP nominati dal Cliente: spetta esclusivamente al Cliente (i) nominare soltanto uno o più PSIC, PESP e PSDP legittimamente autorizzati, (ii) concludere il/i contratto/i appropriato/i con ciascun PSIC, PESP o PSDP interessato al fine di definire le condizioni alle quali gli stessi forniranno i rispettivi servizi al Cliente e (iii) assicurare che il PSIC, PESP o PSDP rispettino le Condizioni Generali della Banca e le presenti Condizioni Particolari nonché ogni altro accordo specifico concluso tra la Banca e il Cliente con riferimento in particolare alle regole di autenticazione e di comunicazione sicura con la Banca.

Il PSIC e/o il PESP e/o il PSDP nominato/nominati dal Cliente sarà/saranno trattato/trattati dalla Banca come mandatario/mandatari legittimamente autorizzato/autorizzati dal Cliente.

Nel caso di nomina di un PSIC, di un PESP o di un PSDP da parte del Cliente, il PSIC o il PSDP accederà al Conto di Pagamento del Cliente dai medesimi dispositivi personalizzati e/o identificativi del Cliente.

Senza pregiudizio per quanto precede, la Banca si riserva il diritto, in particolare per ragioni di sicurezza e di gestione dei problemi di frode, di verificare che un PSIC, un PESP o un PSDP sia legittimamente autorizzato/registrato per fornire i propri servizi. A tal fine, il Cliente riconosce e accetta che la Banca possa fare validamente affidamento esclusivamente sui registri pubblici della CSSF ovvero di altra autorità competente o dell'Autorità Bancaria Europea e non possa essere ritenuta responsabile (salvo che alle condizioni previste nell'articolo 11 delle Condizioni Particolari) se l'informazione messa a disposizione nei predetti registri pubblici non è o non è più corretta.

Il Cliente può revocare un'autorizzazione data a un PSIC, un PESP o un PSDP dandone comunicazione alla Banca secondo le modalità concordate tra il Cliente e la Banca. Tuttavia, tale revoca non acquisterà efficacia fino al giorno lavorativo successivo alla ricezione della comunicazione da parte della Banca.

La Banca riceverà ed eseguirà gli Ordini di Pagamento emessi da un PSDP e/o trasmetterà le informazioni richieste riguardanti il Conto di Pagamento del Cliente a un PSIC se:

- ◆ il collegamento tecnico tra la Banca e il relativo PSDP o PSIC è stato stabilito in maniera soddisfacente;
- ◆ l'Ordine di Pagamento è stato trasmesso in conformità ai requisiti previsti dalla Banca e con il consenso del Cliente nella forma convenuta tra il Cliente e il PSDP;
- ◆ il Cliente ha autorizzato il relativo PSDP a trasmettere gli Ordini di Pagamento alla Banca o il relativo PSIC a richiedere l'informazione concernente il proprio Conto di Pagamento.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Il Cliente accetta che la Banca possa fare affidamento su tutti i consensi e le autorizzazioni inviati dal PSDP e/o dal PESP e/o dal PSIC e che gli stessi rimangano validi fino a che il Cliente cessi le proprie relazioni contrattuali con il PSDP e/o il PESP e/o il PSIC direttamente con quest'ultimo/questi ultimi. Pertanto, sebbene il Cliente possa inviare alla Banca ogni comunicazione riguardante la revoca di un'autorizzazione o di un consenso a un PSDP e/o a un PESP e/o a un PSIC, tuttavia grava sul Cliente l'onere di risolvere direttamente con il PSDP e/o il PESP e/o il PSIC il contratto concluso con quest'ultimo/questi ultimi, in conformità a quanto previsto nel rispettivo contratto (del quale la Banca non è parte).

La Banca può negare a un determinato PSIC o a un PSDP di accedere a un Conto di Pagamento per motivi obiettivamente giustificati e debitamente comprovati connessi all'accesso non autorizzato o fraudolento al Conto di Pagamento da parte di tale PSIC o PSDP, compresa la disposizione non autorizzata o fraudolenta di un Ordine di Pagamento. In tali casi la Banca, con le modalità convenute, informa il Cliente del diniego di accesso al Conto di Pagamento e dei relativi motivi. Tale informazione, ove possibile, è fornita al Cliente prima che l'accesso sia negato o, al più tardi, immediatamente dopo, salvo nel caso in cui tale informazione non possa essere fornita per motivi di sicurezza obiettivamente giustificati o sia vietata da disposizioni di diritto dell'Unione Europea o del diritto nazionale applicabile. La Banca consente l'accesso al Conto di Pagamento una volta cessati i motivi che hanno determinato il diniego.

Nei casi sopra previsti, la Banca riferisce immediatamente alla CSSF ovvero ad altra autorità competente l'incidente collegato al PSIC o al PSDP. Le informazioni comprendono gli elementi di dettaglio pertinenti del caso e i motivi che hanno giustificato l'intervento. L'autorità competente valuta il caso e, se necessario, adotta le misure opportune.

In caso di Operazioni di Pagamento ineseguite, male eseguite o eseguite tardivamente da un PSDP, trovano applicazione le disposizioni dell'articolo 10 delle presenti Condizioni Particolari.

### 3.5 Servizi di segnalazione

Su richiesta espressa del Cliente, a seguito di accordo tra la Banca e il Cliente e in base alle risorse tecniche disponibili, la Banca può inviare delle segnalazioni al Cliente in caso di avviati e/o falliti tentativi di effettuare delle Operazioni di Pagamento.

Le predette segnalazioni sono inviate al Cliente a mezzo posta elettronica o, ove richiesto dal Cliente, via SMS. Il Cliente si impegna a informare la Banca immediatamente e per iscritto di ogni modifica relativa all'indirizzo e-mail o al numero di telefono attraverso i quali le segnalazioni gli sono inviate. Con riferimento alla ricezione da parte della Banca di una comunicazione concernente la modifica dell'indirizzo e-mail o del numero di telefono del Cliente, trovano applicazione le regole indicate nell'articolo 6.1 delle presenti Condizioni Particolari. La Banca richiama l'attenzione del Cliente sulla circostanza che la predetta modifica acquisterà efficacia soltanto il primo giorno lavorativo successivo alla ricezione della relativa comunicazione da parte della Banca.

### 3.6 Domiciliazione di crediti

La domiciliazione di crediti è un Servizio di Pagamento che consente a qualsiasi Cliente di regolare volta per volta o in automatico specifiche fatture e crediti a sua scelta, che saranno addebitati sul suo Conto di Pagamento. Il Cliente deve autorizzare il Beneficiario, il Prestatore di Servizi di Pagamento di quest'ultimo e/o la Banca a domiciliare i crediti del Beneficiario in questione sul proprio Conto di Pagamento. L'Operazione o le Operazioni di Pagamento relative al regolamento dei crediti saranno successivamente disposte dal Beneficiario sulla base dell'autorizzazione così conferita dal Cliente.

## 4. Informazioni necessarie ai fini dell'esecuzione di un Ordine di Pagamento

La Banca mette a disposizione del Cliente tutte le Informazioni necessarie di cui il Cliente abbia bisogno per effettuare Operazioni di Pagamento. A ciascun Conto di Pagamento di un Cliente sarà attribuito un Codice Identificativo Unico.

Per ogni Ordine di Pagamento disposto dal Cliente, questi dovrà imperativamente indicare alla Banca:

- ◆ il nome e il Codice Identificativo Unico del Cliente;
- ◆ il nome e il Codice Identificativo Unico del Beneficiario: se il codice di identificazione della Banca (BIC) non è noto, qualora l'Ordine di Pagamento sia effettuato in una valuta dello Spazio Economico Europeo diversa dall'Euro, devono essere comunicati il nome completo e l'indirizzo del Prestatore di Servizi di Pagamento del Beneficiario;
- ◆ la valuta dell'Operazione di Pagamento;
- ◆ l'ammontare dell'Operazione di Pagamento.

In relazione agli ordini permanenti, il Cliente deve comunque indicare la data di inizio del primo Ordine di Pagamento e la periodicità dei pagamenti.

L'Ordine di Pagamento deve essere trasmesso su un formulario approvato dalla Banca o con ogni altra modalità concordata con la stessa.

Il Cliente autorizza espressamente la Banca e ordina alla stessa di comunicare le informazioni sopra indicate al Prestatore di Servizi di Pagamento della controparte del Cliente (e, se del caso, anche agli intermediari dei Prestatori di Servizi di Pagamento che intervengano nell'ambito dell'esecuzione dell'Operazione di Pagamento).



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

La Banca si riserva il diritto, senza tuttavia avere alcun obbligo in tal senso, di accettare di eseguire un'Operazione di Pagamento sulla base di altre informazioni fornite dal Cliente. Ciò nonostante, in caso di divergenza tra il Codice Identificativo Unico fornito dal Cliente e qualsiasi altra informazione, la Banca potrà, senza che ciò implichi alcuna responsabilità in capo alla stessa, basarsi esclusivamente sul Codice Identificativo Unico. In tal caso, i fondi saranno considerati come trasferiti al Beneficiario indicato dal Cliente. Allo stesso modo, qualora il Cliente fornisca due Codici Identificativi Unici divergenti (per esempio, qualora il numero del conto bancario internazionale e il numero del conto a 7 cifre del Conto di Pagamento non designino lo stesso Conto di Pagamento), la Banca potrà, senza che ciò implichi alcuna responsabilità, basarsi esclusivamente sul numero di conto a 7 cifre. In tal caso, i fondi saranno considerati come trasferiti al Beneficiario indicato dal Cliente.

Nella misura in cui il Cliente non abbia comunicato il Codice identificativo unico o abbia fornito un codice inesatto, la Banca non potrà in alcun caso essere ritenuta responsabile di eventuali conseguenze pregiudizievoli risultanti dalla mancata o cattiva esecuzione dell'Ordine di pagamento in questione. In caso di cattiva esecuzione, la Banca cercherà comunque, per quanto ragionevole e a esclusive spese del Cliente, di recuperare i fondi trasferiti a un soggetto terzo che non sia il Beneficiario desiderato dal Cliente, senza tuttavia poter essere in alcun modo ritenuta responsabile in tal senso. Qualora il recupero dei fondi ai sensi di quanto precede non sia possibile, su richiesta scritta del Cliente, la Banca gli fornirà tutte le informazioni che ha a disposizione e che sono pertinenti per consentire al Cliente di recuperare i fondi.

### 5. Autorizzazione di Operazioni di Pagamento

La Banca agisce in conformità agli Ordini di Pagamento dati dal Cliente (o, se del caso, di un PSDP). Un Ordine di Pagamento ricevuto da un mandatario autorizzato o da un PSDP designato dal Cliente sarà trattato come un Ordine di Pagamento dato dal Cliente stesso, salvo diversa disposizione prevista nelle presenti Condizioni Particolari.

Un Ordine di Pagamento può essere effettuato, fatte salve eventuali altre disposizioni previste nella documentazione di apertura conto:

- ◆ a mezzo posta, nel qual caso la firma autografa del Cliente è obbligatoria;
- ◆ verbalmente in occasione di una visita presso le sedi della Banca con ordine controfirmato o telefonicamente;
- ◆ a mezzo fax o posta elettronica; e
- ◆ nella misura in cui la Banca e il Cliente abbiano convenuto che quest'ultimo possa trasmettere Ordini di Pagamento tramite i servizi *online* della Banca, in conformità alle condizioni particolari che disciplinano i servizi online della Banca.

La semplice trasmissione alla Banca di un Ordine di Pagamento con le suddette modalità vale come autorizzazione dell'Ordine di Pagamento.

La convalida di un Ordine di Pagamento per mezzo di uno Strumento di Pagamento, effettuata secondo le modalità previste nelle condizioni particolari che regolano il relativo Strumento di Pagamento e che sono convenute tra la Banca e il Cliente, vale come sottoscrizione originale del Cliente e ha la stessa efficacia probatoria di un documento scritto originale.

### 6. Ricezione, revoca ed esecuzione di un Ordine di Pagamento

#### 6.1 Ricezione di un Ordine di Pagamento

Un Ordine di Pagamento si considera pervenuto alla Banca:

- a) in caso di invio a mezzo posta, al momento della sua effettiva ricezione da parte della Banca,
- b) in caso di invio a mezzo posta elettronica, al momento della sua effettiva ricezione da parte della Banca, come provato dai sistemi informatici della Banca;
- c) in caso di comunicazione con l'incaricato del conto in occasione di una visita presso la Banca, al momento in cui l'Ordine di Pagamento è comunicato verbalmente alla Banca e sottoscritto;
- d) in caso di comunicazione telefonica con l'incaricato del conto, nel momento della comunicazione verbale dell'Ordine di Pagamento alla Banca;
- e) in caso di invio a mezzo fax, al momento dell'avvenuta ricezione del fax da parte della Banca;
- f) in caso di trasmissione attraverso mediante uno Strumento di Pagamento, secondo le modalità descritte nelle condizioni particolari relative a quel determinato Strumento di Pagamento consegnate dalla Banca, come convenute tra la Banca e il Cliente;
- g) in caso di trasmissione mediante i servizi *online* della Banca, secondo le modalità descritte nelle condizioni particolari relative ai servizi *online* della Banca (nella misura in cui la Banca e il Cliente abbiano concordato che quest'ultimo possa trasmettere degli Ordini di Pagamento mediante i servizi *online* della Banca), fermo restando che, a seconda della valuta utilizzata, qualsiasi Ordine di Pagamento o consenso ricevuti dalla Banca in conformità alle predette norme dopo le ore 15.00 di un giorno lavorativo, o in qualsiasi momento di un giorno che non sia un giorno lavorativo, saranno considerati pervenuti solo il giorno lavorativo seguente alle ore 8.00.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

D'altro canto, il Cliente prende atto che, qualora indichi che l'esecuzione dell'Ordine di Pagamento debba decorrere da un certo giorno, al termine di un certo periodo o nel giorno in cui il Cliente avrà messo i fondi a disposizione della Banca, il giorno in tal modo convenuto sarà considerato come il momento della ricezione dell'Ordine di Pagamento, salvo ove quel giorno non sia un giorno lavorativo per la Banca, nel qual caso l'Ordine di Pagamento del Cliente sarà considerato pervenuto alla Banca il giorno lavorativo seguente.

### 6.2 Revoca di un Ordine di Pagamento

Il Cliente non può revocare un Ordine di Pagamento trasmesso dopo che sia pervenuto alla Banca. Tale Ordine di Pagamento sarà eseguito dalla Banca nonostante qualsivoglia successivo ordine di revoca del Cliente.

Qualora l'Ordine di Pagamento sia disposto da un PSDP o tramite il Beneficiario (ad esempio quando l'Ordine di Pagamento è dato in esecuzione di una domiciliazione di crediti), il Cliente non potrà revocare l'Ordine di Pagamento dopo averlo trasmesso al Beneficiario dello stesso o dopo avere dato al Beneficiario dell'Ordine di Pagamento il proprio consenso alla sua esecuzione.

In deroga a quanto precede e fermo restando il diritto al rimborso di cui all'articolo 10.4 a) 4 delle presenti Condizioni Particolari, ove l'Ordine di Pagamento riguardi l'esecuzione di una domiciliazione di crediti, il Cliente potrà comunque revocare detto Ordine di Pagamento fino alle ore 15.00 del giorno lavorativo precedente la data convenuta per l'addebito dei fondi.

Allo stesso modo, ove sia stato convenuto che l'esecuzione dell'Ordine di Pagamento debba decorrere da un certo giorno, al termine di un certo periodo o nel giorno in cui il Cliente avrà messo i fondi a disposizione della Banca, il Cliente potrà revocare detto Ordine di Pagamento solo fino alle ore 15.00 del giorno lavorativo precedente la data così convenuta.

In caso di revoca di un ordine permanente, nessun'altra Operazione di Pagamento sarà più eseguita sulla base dell'ordine permanente in questione.

La Banca si riserva il diritto, senza tuttavia avere alcun obbligo in tal senso, di accettare la revoca di un Ordine di Pagamento richiesta dal Cliente dopo il ricevimento di detto Ordine di Pagamento. Nell'eventualità in cui l'Operazione di Pagamento sia stata disposta dal Beneficiario, per poter procedere alla revoca richiesta sarà comunque necessario anche il consenso di quest'ultimo.

La Banca non potrà essere ritenuta responsabile per il mancato esercizio di tale facoltà. Tuttavia, se la Banca dovesse comunque accettare una revoca in quel momento, avrà in tal caso il diritto di addebitare dei costi al Cliente sulla base del tariffario della Banca.

Per quanto concerne la ricezione di un ordine di revoca di un Ordine di Pagamento da parte della Banca, saranno applicate le disposizioni di cui al primo paragrafo dell'articolo 6.1 delle presenti Condizioni Particolari.

### 6.3 Esecuzione di un Ordine di Pagamento

La Banca eseguirà l'Ordine di Pagamento del Cliente se le informazioni necessarie per la relativa esecuzione sono fornite nella maniera richiesta (si veda l'articolo 5 delle presenti Condizioni Particolari), se l'Ordine di Pagamento è autorizzato dal Cliente (si veda l'articolo 5 delle presenti Condizioni Particolari) e se è disponibile un saldo attivo sufficiente nella valuta dell'Ordine di Pagamento o se è stata accordata una linea di credito sufficiente.

a) In caso di esecuzione di Operazioni di Pagamento in euro da un Conto di Pagamento denominato in tale valuta, la Banca dovrà assicurare che l'importo dell'Operazione di Pagamento sia accreditato sul conto del Prestatore di Servizi di Pagamento del Beneficiario entro e non oltre il primo giorno lavorativo successivo al momento della ricezione dell'Ordine di Pagamento, in conformità a quanto previsto nell'articolo 6.1 delle presenti Condizioni Generali.

Il Cliente e la Banca convengono tuttavia che, nell'ipotesi in cui l'Ordine di Pagamento sia stato dato su supporto cartaceo (un Ordine di pagamento inviato via fax o tramite posta elettronica deve essere considerato come dato su supporto cartaceo ove preveda un'operazione su supporto cartaceo da parte della Banca, ad esempio la stampa), tale termine sarà prolungato di un ulteriore giorno lavorativo.

b) Per tutte le altre Operazioni di Pagamento effettuate all'interno del SEE diverse da quelle di cui al punto 6.3 b), la Banca dovrà assicurare che l'importo dell'Operazione di Pagamento sia accreditato sul conto del Prestatore di Servizi di Pagamento del Beneficiario entro e non oltre il quarto giorno lavorativo successivo al momento della ricezione dell'Ordine di Pagamento, in conformità a quanto previsto nell'articolo 6.1 delle presenti Condizioni Generali.

c) Per tutte le altre Operazioni di Pagamento non incluse ai punti 6.3 a) e 6.3 b), il Cliente prende atto che il termine di esecuzione dell'Operazione di Pagamento sarà subordinato alle regole operative dei sistemi internazionali di pagamento e che, in tal caso, la Banca non sarà tenuta al rispetto dei termini sopra indicati.

I termini sopra menzionati cominciano a decorrere a partire dalla ricezione dell'Ordine di Pagamento, come definito nell'articolo 6.1 delle presenti Condizioni Particolari. Qualora il Cliente agisca quale Pagatore, sul suo Conto di Pagamento non sarà effettuato alcun addebito prima della ricezione dell'Ordine di Pagamento ai sensi dell'articolo 6.1 delle presenti Condizioni Particolari. L'Operazione di Pagamento è considerata come eseguita qualora il Prestatore di Servizi di Pagamento della controparte del Cliente abbia ricevuto i fondi.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Resta inteso che tali termini di esecuzione sono dei termini massimi e che gli stessi non si applicano qualora vi siano fondi sufficienti sul Conto di Pagamento detenuto dal Cliente presso la Banca.

### 6.4 Rifiuto di eseguire un Ordine di Pagamento

- a) La Banca può, senza tuttavia avere alcun obbligo in tal senso, rifiutarsi di eseguire un Ordine di Pagamento:
- i. ove l'Ordine di Pagamento contenga qualsivoglia errore di fatto, in particolare un Codice Identificativo Unico incompleto o impreciso;
  - ii. qualora il Cliente non abbia adempiuto a un suo obbligo verso la Banca in applicazione delle presenti Condizioni Particolari o di qualsiasi altra pattuizione tra il Cliente e la Banca;
  - iii. qualora l'Ordine di Pagamento non rispetti le forme convenute nelle presenti Condizioni Particolari;
  - iv. qualora l'Ordine di Pagamento non possa essere eseguito nella sua interezza, principalmente in quanto le disponibilità o la linea di credito del Cliente siano insufficienti ;
  - v. qualora l'ammontare dell'Operazione di Pagamento superi il limite preventivamente indicato dal Cliente oltre il quale sia stato convenuto che la Banca non eseguirà Ordini di Pagamento in conformità alle disposizioni dell'articolo 10.4 a.1 delle presenti Condizioni Particolari;
  - vi. qualora l'Ordine di Pagamento sia dato da un soggetto non autorizzato a operare sul Conto di Pagamento;
  - vii. qualora l'evoluzione della situazione finanziaria del Cliente o di un soggetto finanziariamente legato al Cliente possa mettere in forse il sollecito e integrale adempimento degli obblighi del Cliente ai sensi delle presenti Condizioni Particolari;
  - viii. in presenza di una disposizione contrattuale o di legge o di un provvedimento giudiziario che obblighi la Banca a non eseguire l'Ordine di Pagamento o a bloccare il Conto di Pagamento o uno Strumento di Pagamento del Cliente.
- b) In caso di rifiuto in conformità all'articolo 6.4 a) delle presenti Condizioni Particolari, e nella misura in cui la Banca vi sia autorizzata, al Cliente sarà inviata una notifica del rifiuto in base alle modalità con questi convenute, entro il termine di esecuzione applicabile ai sensi delle presenti Condizioni Particolari, salvo disposizioni di legge in senso contrario. La Banca vi esporrà, ove possibile, i motivi del rifiuto e la procedura da seguire per correggere qualsiasi errore di fatto che abbia portato a detto rifiuto. Si riterrà che la Banca abbia adempiuto a tale obbligo purché abbia provveduto all'invio di detta notifica entro il precitato termine, indipendentemente dalla data di ricezione effettiva della stessa da parte del Cliente. La notifica da parte della Banca del rifiuto giustificato di un Ordine di Pagamento potrà dare luogo a un addebito di spese sulla base del tariffario della Banca.
- c) Qualora il Cliente auspichi l'esecuzione di un Ordine di Pagamento che sia stata precedentemente respinta dalla Banca dovrà presentare un nuovo Ordine di Pagamento contenente tutti gli elementi richiesti, e non dovrà limitarsi a correggere l'Ordine di Pagamento originale.

### 6.5 Messa a disposizione dei fondi

La messa a disposizione dei fondi o dell'importo dell'Operazione di Pagamento risulta dalla semplice iscrizione a credito sul Conto di Pagamento, anche qualora il saldo complessivo di tale Conto di Pagamento sia debitore.

La Data Valuta di addebito per gli Ordini di Pagamento in uscita corrisponderà alla data dell'Operazione di Pagamento. I pagamenti in entrata saranno accreditati sul conto del Cliente con Data Valuta corrispondente alla data di accredito della Banca. Ai versamenti in contanti su un conto del Cliente sarà attribuita una Data Valuta ed essi saranno messi a disposizione del Cliente subito dopo il ricevimento dei fondi.

Salvo accordo contrario, quando la valuta in cui siano stati ricevuti i fondi non corrisponda alla valuta del Conto di Pagamento, la Banca convertirà in automatico i fondi ricevuti nella valuta del Conto di Pagamento.

In conformità ai requisiti previsti dalle disposizioni normative applicabili:

- ◆ nel caso in cui il Cliente sia Beneficiario di un'Operazione di Pagamento: la Data Valuta del credito non sarà posteriore a quella del girono lavorativo in cui l'ammontare dell'Operazione di Pagamento è accreditato sul Conto di Pagamento. La Banca farà sì che l'ammontare dell'Operazione di Pagamento sia disponibile al Cliente immediatamente dopo che l'ammontare è stato accreditato sul Conto di Pagamento dello stesso, a condizione che non vi sia conversione di valute o vi sia conversione tra euro e la valuta di uno Stato Membro o tra le valute di due Stati Membri;
- ◆ nel caso in cui il Cliente sia Pagatore in un'Operazione di Pagamento: la Data Valuta del debito non sarà anteriore al momento in cui l'ammontare dell'Operazione di Pagamento è addebitato sul Conto di Pagamento del Cliente.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 6.6 Informazioni al Cliente riguardo alle Operazioni di Pagamento

A seguito dell'esecuzione di un Ordine di Pagamento, la Banca metterà a disposizione del Cliente le informazioni necessarie riguardanti la relativa Operazione di Pagamento emettendo una comunicazione di conferma della transazione il giorno lavorativo successivo a quello in cui l'Operazione di Pagamento è effettuata.

Qualora il Cliente non abbia ricevuto la predetta comunicazione di conferma della transazione entro il 10° (decimo) giorno lavorativo successivo all'esecuzione dell'operazione di Pagamento, il Cliente dovrà immediatamente informare la Banca. Se il Cliente non provvede a informare la Banca, si riterrà che il Cliente abbia ricevuto e preso effettivamente conoscenza della predetta comunicazione di conferma della transazione entro tale termine.

Il Cliente riceve mensilmente, con le modalità convenute nelle Condizioni Generali e nella documentazione di apertura conto, un estratto conto elencante le Operazioni di Pagamento effettuate.

Qualora il Cliente non abbia ricevuto detto estratto conto entro il 15° (quindicesimo) giorno lavorativo del mese, dovrà darne immediata informazione alla Banca. In assenza di comunicazioni in tal senso, si riterrà che il Cliente abbia ricevuto ed effettivamente preso conoscenza dell'estratto conto entro il termine previsto.

Per le Operazioni di Pagamento eseguite mediante uno specifico Strumento di Pagamento, occorre fare riferimento alle condizioni generali inerenti al relativo Strumento di Pagamento per quanto riguarda, in particolare, la produzione e l'emissione della conferma della transazione e dell'estratto conto relativo a tali operazioni, nonché alle disposizioni concernenti la ricezione e l'effettiva verifica dei predetti documenti.

## 7. Tariffe bancarie

La Banca fattura i propri servizi al Cliente, sulla base delle tariffe in uso e tenuto conto della natura delle prestazioni concordate, come previste nel tariffario della Banca. La Banca applica le proprie tariffe tempo per tempo vigenti.

Il tariffario aggiornato della Banca è sempre a disposizione del Cliente presso le sedi della Banca. Inoltre, il tariffario è stato consegnato ai Clienti Consumatori prima dell'entrata in vigore delle presenti Condizioni Particolari. Tale tariffario include le spese addebitabili, specificando all'occorrenza la relativa ripartizione, in relazione ai Servizi di pagamento offerti dalla Banca.

Prima di ogni singola Operazione di Pagamento, il Cliente si impegna a informarsi sulle specifiche tariffe applicabili alla stessa.

Quando la Banca, nella sua qualità di prestatore di Servizi di Pagamento del Cliente, e il Prestatore dei Servizi di Pagamento della controparte del Cliente sono entrambi ubicati nello SEE, o se la Banca agisce quale Prestatore di Servizi di Pagamento unico nell'ambito dell'Operazione di Pagamento, le spese di esecuzione di un'Operazione di Pagamento denominata in euro o in una diversa moneta dello SEE saranno ripartite tra il Pagatore e il Beneficiario, utilizzando il codice di ripartizione delle spese "SHARE".

Qualora la Banca, nella sua qualità di Prestatore di Servizi di Pagamento del Cliente, e il Prestatore di Servizi di Pagamento della controparte del Cliente sono entrambi ubicati nello SEE, o se la Banca agisce quale Prestatore di Servizi di Pagamento unico nell'ambito dell'Operazione di Pagamento, le spese di esecuzione di un'Operazione di Pagamento denominata in una diversa valuta rispetto a quelle dello SEE saranno ripartite tra il Pagatore e il Beneficiario utilizzando il codice di ripartizione delle spese "SHARE", salvo nel caso in cui il Cliente, agendo quale Pagatore, decida di applicare il principio delle spese a proprio carico "OUR" (costi assunti dal Pagatore). In mancanza di scelta, sarà automaticamente applicato il principio "SHARE".

In tutti gli altri casi, il Cliente che agisca quale Pagatore potrà decidere di applicare il principio "SHARE" (ripartizione delle spese), il principio "OUR" (assunzione delle spese a proprio carico) o il principio "BEN" (addebito delle spese al Beneficiario). In mancanza di scelta, sarà automaticamente applicato il principio "SHARE".

Più generalmente, il Cliente autorizza la Banca ad addebitare in automatico sul proprio conto le spese dovute alla Banca.

Qualora il Cliente sia il Beneficiario di un'Operazione di Pagamento, egli autorizza la Banca, prima di accreditare il suo Conto di Pagamento, ad addebitare le spese dovute alla Banca a valere sull'importo trasferito.

D'altro canto, il Cliente accetta che gli siano fatturate spese supplementari, segnatamente a fronte di una notifica di rifiuto della Banca di eseguire un'Operazione di Pagamento, in caso di revoca accettata di un'Operazione di Pagamento ai sensi dell'articolo 6.2 delle presenti Condizioni Particolari o in caso di recupero su un'Operazione di Pagamento in seguito alla comunicazione di un Codice Identificativo Unico inesatto da parte del Cliente.

Il Cliente resta debitore delle spese dovute, anche se il pagamento delle stesse sarà richiesto solo dopo la chiusura del Conto di Pagamento.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 8. Tassi d'interesse e tassi di cambio

8.1 Salvo accordo contrario, quando la fornitura di un Servizio di Pagamento in conformità alle presenti Condizioni Particolari implichi uno scoperto su un Conto di Pagamento, saranno applicate le disposizioni di cui all'articolo 17 delle Condizioni Generali relativo agli interessi. La presente disposizione non può essere interpretata nel senso di un'autorizzazione al titolare di un Conto di Pagamento a operare scoperti sul proprio conto.

Nella misura in cui i tassi d'interesse possono variare da un giorno all'altro, il Cliente si impegna a informarsi sul tasso d'interesse applicabile prima di qualsiasi Operazione di Pagamento che implichi uno scoperto su un Conto di Pagamento.

Gli interessi addebitati su Conti di Pagamento scoperti sono immediatamente esigibili e pagabili e saranno addebitati in automatico sul Conto di Pagamento del Cliente.

I depositi su un Conto di Pagamento non maturano interessi creditori, salvo esplicito accordo in tal senso tra la Banca e il Cliente per talune tipologie di Conti di Pagamento.

8.2 Qualora la fornitura di un Servizio di Pagamento in base alle Condizioni Particolari implichi un'operazione di cambio, la Banca applicherà il tasso di cambio vigente alla data dell'esecuzione dell'Operazione di Pagamento prevista così come applicato dalla Banca.

I tassi di cambio applicati dalla Banca, salvo accordo contrario, sono basati sui tassi di cambio di riferimento indicati nel tariffario della Banca. Nella misura in cui i tassi di cambio possono variare da un giorno all'altro, il Cliente si impegna a informarsi sul tasso di cambio applicabile prima di qualsiasi Operazione di Pagamento che implichi un'operazione di cambio.

8.3 Il Cliente riconosce che i tassi d'interesse e di cambio possono variare in qualsiasi momento. Il Cliente riconosce pertanto che il tasso d'interesse e/o il tasso di cambio effettivamente applicati a un'Operazione di Pagamento saranno quelli vigenti al momento dell'esecuzione dell'Operazione di Pagamento.

Il Cliente prende atto che qualsiasi modifica dei tassi d'interesse e di cambio sarà applicata immediatamente e senza preavviso, purché le modifiche siano basate sui tassi d'interesse o di cambio di riferimento. Le informazioni relative al tasso d'interesse [e di cambio] applicabile in seguito a modifica saranno tenute a disposizione del Cliente presso le sedi della Banca e potranno essergli comunicate dalla stessa su semplice richiesta.

Le modifiche dei tassi d'interesse o di cambio, ancorché fissi, che risultino più favorevoli al Cliente saranno applicate senza preavviso.

### 9. Strumenti di Pagamento

La Banca può rimettere, su richiesta di un titolare, Strumenti di Pagamento regolati da condizioni particolari.

Il Cliente dovrà utilizzare lo Strumento di Pagamento conformemente alle condizioni che ne regolano la consegna e l'utilizzo. Il Cliente dichiara di comprendere il funzionamento degli Strumenti di Pagamento e si impegna a rispettare l'insieme delle istruzioni e delle condizioni di utilizzo degli Strumenti di Pagamento così come fornite e regolarmente aggiornate dalla Banca. Il Cliente può contattare la Banca per ogni questione inerente alle istruzioni e condizioni di utilizzo degli Strumenti di Pagamento consegnati dalla Banca.

Non appena abbia ricevuto tali Strumenti di Pagamento, il Cliente adotterà ogni ragionevole misura e cautela necessaria per mantenere la sicurezza delle proprie caratteristiche di sicurezza personalizzate relative agli Strumenti di Pagamento.

Il Cliente può concordare con la Banca dei limiti di spesa per le Operazioni di Pagamento eseguite attraverso Strumenti di Pagamento in specifici contratti ad essi relativi. Se il Cliente intende modificare il limite massimo di spesa inizialmente concordato con la Banca, lo stesso deve inviare un'apposita richiesta in tal senso alla Banca utilizzando i mezzi di comunicazione convenuti con la stessa.

Con riferimento alla ricezione da parte della Banca di una richiesta di modifica del limite massimo convenuto, trovano applicazione le disposizioni previste nell'articolo 6.1 delle presenti Condizioni Particolari. Il nuovo limite massimo convenuto trova applicazione a decorrere dalla data nella quale la Banca abbia confermato di accettarlo. Tuttavia, qualora un determinato limite massimo sia stato inizialmente convenuto con il Cliente, quest'ultimo mantiene la possibilità di rettificare, senza dover trasmettere alla Banca un'apposita richiesta preventiva che debba essere poi approvata da quest'ultima, i limiti di spesa per le Operazioni di Pagamento disposte con le modalità previste nello specifico contratto relativo allo Strumento di Pagamento interessato.

Qualora un PESP abbia emesso una carta di pagamento a favore del Cliente, ogni determinato limite di spesa relativo alle Operazioni di Pagamento disposte attraverso tale Strumento di Pagamento sarà direttamente convenuto tra il Cliente e l'emittente terzo della carta. Tenuto conto che la Banca non sarà parte del contratto tra il Cliente e l'emittente di carta interessato, la stessa non sarà in alcun modo obbligata a prendere in considerazione i relativi limiti di spesa o a controllare se questi ultimi siano rispettati durante l'esecuzione delle Operazioni di Pagamento disposte mediante il predetto Strumento di Pagamento.

Gli Strumenti di Pagamento (ivi incluse tutte le Credenziali di Sicurezza Personalizzate che li compongono) sono intrasmissibili e a uso strettamente personale del Cliente e/o del mandatario del Cliente. Il Cliente conferma e garantisce che i propri mandatari (ivi compresi i PSIC o PSDP nominati dal Cliente) adottano tutte le misure e cautele necessarie per assicurare la sicurezza degli Strumenti di Pagamento.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Ove necessario, il Cliente conferma di conoscere e comprendere la portata delle misure di sicurezza che siano eventualmente descritte nelle condizioni particolari relative agli Strumenti di Pagamento convenute tra il Cliente e la Banca e si impegna a conformarvisi.

In caso di Incidente, il Cliente dovrà darne immediata segnalazione alla Banca utilizzando l'apposito numero di telefono dedicato e indicato nelle condizioni particolari relative allo specifico Strumento di Pagamento. Tale segnalazione non comporterà alcuna spesa a carico del Cliente, ad eccezione dei costi direttamente connessi con la sostituzione dello Strumento di Pagamento (a seconda del caso). La medesima segnalazione comporterà l'annullamento di tutte le funzionalità dello Strumento di Pagamento, restando inteso, per evitare ogni dubbio, che qualora essa concerna i servizi *online* della Banca, la stessa determinerà il blocco di ogni accesso al Conto da parte dei PSIC o PSDP.

Indipendentemente da ogni segnalazione di blocco che il Cliente possa trasmettere alla Banca ai sensi del precedente paragrafo, la Banca si riserva il diritto di bloccare uno Strumento di Pagamento, per ragioni oggettivamente motivate, con riguardo alla sicurezza dello Strumento di Pagamento, a un presunto utilizzo fraudolento o non autorizzato dello stesso Strumento di Pagamento o, nel caso di uno Strumento di Pagamento dotato di una linea di credito, a un sensibile aumento del rischio che il pagatore non sia in grado di assolvere al proprio obbligo di pagamento ovvero qualora la Banca sia tenuta per legge a procedere a tale blocco. Le stesse disposizioni si applicano in caso di accesso non autorizzato o fraudolento (eventualmente sospetto) al Conto di Pagamento del Cliente da parte di un PSIC o di un PSDP o della disposizione fraudolenta id un Ordine di Pagamento da parte di un PSDP.

In questi casi, la Banca informerà il Cliente, nelle modalità convenute nelle condizioni particolari relative allo specifico Strumento di Pagamento, del blocco del medesimo Strumento di Pagamento e dei motivi di tale blocco, se possibile prima che detto Strumento di Pagamento sia bloccato e, al più tardi, immediatamente dopo il blocco, a meno che la comunicazione di tale informazione non sia raccomandabile per ragioni di sicurezza oggettivamente motivate ovvero sia vietata ai sensi del diritto dell'Unione Europea o del diritto nazionale applicabile.

La Banca provvederà a sbloccare lo Strumento di Pagamento o a sostituirlo con un nuovo Strumento di Pagamento non appena le ragioni che giustificano il blocco vengano meno.

La Banca non potrà essere ritenuta responsabile dei danni che possano derivare da un blocco e/o da una carenza di informazioni o da un ritardo nella trasmissione di informazioni relative al medesimo blocco, salvo che alle condizioni previste nell'articolo 11 delle presenti Condizioni Particolari.

### 10. Contestazioni del Cliente

- 10.1 Termine per la contestazione delle Operazioni di Pagamento non eseguite, mal eseguite o non autorizzate che non possono dare luogo a una notifica d'Incidente.

Il Cliente Non-consumatore ha 30 (trenta) giorni di calendario a decorrere dal momento in cui abbia effettivamente ricevuto e preso conoscenza del proprio estratto conto, come previsto all'articolo 6.6 delle presenti Condizioni Particolari relativo alle Informazioni al Cliente ovvero, qualora lo stesso abbia optato per il servizio di segnalazione ai sensi dell'articolo 3.5 delle presenti Condizioni Particolari, a decorrere dalla ricezione della relativa segnalazione, per contestare per iscritto le Operazioni di Pagamento non autorizzate, non eseguite o mal eseguite riportate in detto estratto conto (o, a seconda del caso, nella predetta segnalazione), ovvero ove rilevi che un'Operazione di Pagamento non sia stata eseguita (indipendentemente dal fatto che l'Operazione di Pagamento possa essere stata disposta da un PSDP).

Il Cliente Consumatore, nella stessa situazione, dispone invece di un termine di 13 (tredici) mesi dalla data dell'addebito dell'Operazione di Pagamento sul Conto di Pagamento/a decorrere dalla data nella quale l'Operazione di Pagamento avrebbe dovuto essere addebitata sul Conto di Pagamento ovvero, qualora lo stesso abbia optato per il servizio di segnalazione ai sensi dell'articolo 3.5 delle presenti Condizioni Particolari, a decorrere dalla ricezione della relativa segnalazione per contestare per iscritto le Operazioni di Pagamento non autorizzate, non eseguite o mal eseguite riportate in detto estratto conto (o, a seconda del caso, nella predetta segnalazione), ovvero ove rilevi che un'Operazione di Pagamento non sia stata eseguita (indipendentemente dal fatto che l'Operazione di Pagamento possa essere stata disposta da un PSDP).

I termini per le contestazioni sopra menzionate non trovano applicazione nel caso in cui la Banca abbia omesso di fornire o mettere a disposizione le informazioni relative all'Operazione di Pagamento interessata.

In assenza di contestazioni entro i termini previsti, si riterrà che il Cliente abbia autorizzato le Operazioni di Pagamento che compaiono sull'estratto conto, che saranno in tal caso considerate accettate dal Cliente.

- 10.2 Operazioni di Pagamento non autorizzate (in caso di contestazione entro i termini previsti)

Qualora un Cliente Consumatore contesti un'Operazione di Pagamento per non averla autorizzata, graverà sulla Banca l'onere di provare che il Cliente abbia effettivamente autorizzato l'Operazione di Pagamento.

Se un'Operazione di Pagamento non può essere considerata dalla Banca come autorizzata dal Cliente, la Banca rimborserà a quest'ultimo l'ammontare dell'Operazione di Pagamento in questione al più tardi alla fine del primo giorno lavorativo successivo dopo aver rilevato o essere stato informato dell'Operazione di Pagamento contestata (salvo che la Banca abbia ragionevoli motivi per sospettare una frode e comunicare per iscritto i propri sospetti alla CSSF ovvero ad altra autorità competente. Ove necessario,





UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

la Banca provvederà a ripristinare per il Conto di Pagamento sul quale era stato addebitato tale importo la situazione che sarebbe esistita se l'Operazione di Pagamento non autorizzata non avesse avuto luogo; in tal caso la Data Valuta dell'accredito sul Conto di Pagamento del Cliente non potrà essere successiva a quella di addebito del relativo importo. Il presente articolo 10.2 si applica anche nel caso in cui l'Operazione di Pagamento sia stata disposta da un PSDP. Qualora venga rilevato che il PSDP abbia disposto l'Operazione di Pagamento non autorizzata, quest'ultimo dovrà immediatamente risarcire la Banca per le perdite subite o per le somme dalla stessa corrisposte a titolo di rimborso a favore del Cliente. Ai fini del predetto risarcimento, il Cliente, con la sottoscrizione delle presenti condizioni, cede sin da ora alla Banca tutti i diritti che potrebbe fare valere nei confronti del PSDP in tale contesto.

Il Cliente è tenuto comunque a sostenere le perdite connesse a un'Operazione di Pagamento non autorizzata nelle seguenti circostanze e condizioni:

- ◆ in caso di perdita o furto di uno Strumento di Pagamento o dell'appropriazione indebita di uno Strumento di Pagamento resi possibili per il fatto che il Cliente non sia riuscito a mantenere la sicurezza dei propri dispositivi di sicurezza personalizzati. Per il Cliente Consumatore, non sussiste alcuna responsabilità qualora questi non sia stato in grado di venire a conoscenza della perdita, del furto o dell'appropriazione indebita dello Strumento di Pagamento prima di un pagamento (a meno che il Cliente non abbia agito in modo fraudolento); lo stesso dovrà pertanto rispondere soltanto per i pagamenti effettuati nel corso del periodo precedente alla notifica dell'Incidente alla Banca, in conformità alle disposizioni relative alla segnalazione di tale Incidente previste nell'articolo 9 delle presenti Condizioni Particolari e/o in ogni altro contratto concluso tra il Cliente e la Banca, e comunque fino a un ammontare di EUR 50,00,;
- ◆ in ogni caso, il Cliente resta responsabile per tutte le perdite subite, senza alcun limite in termini di ammontare, qualora lo stesso non abbia adempiuto all'obbligo di utilizzare lo Strumento di Pagamento in conformità a quanto previsto nelle presenti Condizioni Particolari e/o in ogni altro contratto concluso tra il Cliente e la Banca (di seguito, la "**Non-conformità**"). Per il Cliente Consumatore, tale responsabilità illimitata sussisterà qualora la Non-conformità derivi da dolo o colpa grave del Cliente;
- ◆ ad ogni modo, il Cliente sosterrà interamente le perdite connesse a un'Operazione di Pagamento non autorizzata qualora abbia commesso una frode, senza alcun limite in termini di ammontare e indipendentemente da eventuali notifiche indirizzate alla Banca.

In deroga a quanto sopra previsto, il Cliente che agisce quale Pagatore non sarà tenuto a sostenere alcuna perdita finanziaria (a meno che lo stesso non abbia agito in modo fraudolento) qualora la Banca non esiga un'Autenticazione Forte. Nel caso in cui il Prestatore di Servizi di Pagamento del Beneficiario non accetti un'Autenticazione Forte del Cliente, lo stesso sarà tenuto a risarcire il pregiudizio finanziario causato alla Banca. Ai fini di tale risarcimento, il Cliente, con la sottoscrizione delle presenti Condizioni Particolari, cede sin da ora alla Banca tutti i diritti che potrebbe fare valere nei confronti del Prestatore di Servizi di Pagamento del Beneficiario in tale contesto.

### 10.3 Operazioni di Pagamento autorizzate non eseguite o mal eseguite (in caso di contestazione entro i termini previsti)

#### a) Cliente Pagatore

##### a.1. L'Ordine di Pagamento è disposto dal Cliente

Nel caso di un'Operazione di Pagamento non eseguita o mal eseguita (ivi inclusa, per evitare ogni dubbio, un'Operazione di Pagamento disposta da un PSDP), e indipendentemente dalla questione della responsabilità della Banca in tale mancata o cattiva esecuzione, la Banca, su esplicita richiesta del Cliente, senza incorrere per questo in alcuna responsabilità, si adopererà per rintracciare l'Operazione di Pagamento e comunicherà il risultato della ricerca condotta al Cliente.

La Banca non potrà in alcun caso essere ritenuta responsabile della cattiva esecuzione di un Ordine di Pagamento ove riesca a dimostrare che l'ammontare oggetto dell'Ordine di Pagamento sia stato ricevuto dal Prestatore di Servizi di Pagamento del Beneficiario entro i termini stabiliti.

Nella misura in cui sia responsabile della mancata o cattiva esecuzione di un'Operazione di Pagamento, la Banca provvederà a restituire, eventualmente, al proprio Cliente l'importo totale dell'Operazione di Pagamento e, ove del caso, a riportare il Conto di Pagamento addebitato allo stato precedente la cattiva esecuzione dell'Operazione di Pagamento (la Data Valuta dell'accredito non potrà essere successiva a quella di addebito del relativo importo).

La Banca potrà altresì intraprendere, per quanto possibile, misure atte a porre rimedio alla cattiva esecuzione di un Ordine di Pagamento, purché detto Ordine di Pagamento contenga tutte le indicazioni necessarie a tale scopo, segnatamente nel caso in cui la Banca abbia trasferito un importo diverso da quello dell'Ordine di Pagamento o in caso di bonifico interno dal Conto di Pagamento del Cliente verso un altro conto dello stesso Cliente aperto presso la Banca.

Nel caso in cui venga rilevato che un PSDP sia responsabile della mancata esecuzione o della cattiva esecuzione di un Ordine di Pagamento, il PSDP sarà tenuto a risarcire immediatamente la Banca per le perdite subite o per le somme dalla stessa corrisposte a titolo di rimborso a favore del Cliente. Ai fini di tale risarcimento, il Cliente cede, con la sottoscrizione delle presenti Condizioni Particolari, alla Banca tutti i diritti che lo stesso potrebbe fare valere nei confronti del PSDP in tale contesto.

L'esecuzione tardiva di un Ordine di Pagamento non potrà dare luogo alla restituzione dell'importo totale dell'Operazione di Pagamento ai sensi dei precedenti paragrafi, ma, all'occorrenza, a un semplice rimborso delle spese e degli interessi sostenuti dal Cliente a causa di tale esecuzione tardiva.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### a.2. L'Ordine di Pagamento è disposto dal Beneficiario

Nel caso di un'Operazione di Pagamento non eseguita o mal eseguita, ove il Cliente riesca a dimostrare che il Prestatore di Servizi di Pagamento del Beneficiario abbia trasmesso l'Ordine di Pagamento entro i termini stabiliti, la Banca provvederà a restituire al Cliente l'importo totale dell'Operazione di Pagamento e, ove del caso, a riportare il Conto di Pagamento allo stato precedente la cattiva esecuzione dell'Operazione di Pagamento (la Data Valuta dell'accredito non potrà essere successiva a quella di addebito del relativo importo).

La Banca potrà altresì intraprendere, per quanto possibile, misure atte a porre rimedio alla cattiva esecuzione di un Ordine di Pagamento, purché detto Ordine di Pagamento contenga tutte le indicazioni necessarie a tale scopo, segnatamente nel caso in cui la Banca abbia trasferito un importo diverso da quello dell'Ordine di Pagamento.

L'esecuzione tardiva di un Ordine di Pagamento non potrà dare luogo alla restituzione dell'importo dell'Operazione di Pagamento ai sensi dei precedenti paragrafi, ma, all'occorrenza, a un semplice rimborso delle spese e degli interessi sostenuti dal Cliente a causa di tale esecuzione tardiva.

### b) Cliente Beneficiario

#### b.1. Operazione di Pagamento eseguita in conformità al Codice Identificativo Unico

Un'Operazione di Pagamento eseguita dalla Banca conformemente al Codice Identificativo Unico si considera regolarmente eseguita per quanto riguarda il Beneficiario indicato dal Codice Identificativo Unico, senza considerare eventuali informazioni supplementari fornite alla Banca.

Nella misura in cui il Codice identificativo Unico sia inesatto, la Banca non potrà in nessun caso essere ritenuta responsabile di eventuali conseguenze pregiudizievoli risultanti dalla mancata o cattiva esecuzione di un'Operazione di Pagamento qualora essa abbia eseguito l'Operazione di Pagamento attenendosi al Codice Identificativo Unico indicato. Sarà pertanto compito del Cliente rivalersi a tal proposito sul Pagatore e/o sul relativo Prestatore di Servizi di Pagamento.

#### b.2. L'Ordine di Pagamento è disposto dal Pagatore

- i. La Banca sarà ritenuta responsabile della mancata o cattiva esecuzione di un Ordine di Pagamento di cui il Cliente sia Beneficiario solo se il Cliente riuscirà a dimostrare che la Banca abbia ricevuto l'ammontare oggetto dell'Ordine di Pagamento disposto dal Pagatore entro i termini stabiliti, ma che tale importo non sia stato accreditato sul proprio Conto di Pagamento, previa deduzione, all'occorrenza, delle spese imputate dalla Banca, conformemente all'articolo 7 delle presenti Condizioni Particolari relativo alle tariffe della Banca.

In tal caso, la Banca provvederà a mettere a disposizione del Cliente nel più breve tempo possibile l'importo dell'Operazione di Pagamento sul Conto di Pagamento e, all'occorrenza, ad accreditare su detto Conto di Pagamento l'ammontare corrispondente. La Data Valuta applicata per l'accredito dell'ammontare della relativa Operazione di Pagamento sul Conto di Pagamento del Cliente non dovrà essere successiva a quella che sarebbe stata applicata se l'Operazione di Pagamento fosse stata debitamente eseguita.

- ii. La Banca e il Cliente convengono che, quando un'Operazione di Pagamento disposta da un Pagatore dia luogo a un rimborso da parte della Banca, sulla base del Codice Identificativo Unico indicato nell'Ordine di Pagamento ricevuto dal Prestatore di Servizi di Pagamento del Pagatore, e la Banca riceva una richiesta di rimborso da parte di quest'ultimo in relazione a tale Operazione di Pagamento, quest'ultima sarà irrevocabilmente autorizzata ad addebitare sul Conto di Pagamento del Cliente l'importo che il Prestatore di Servizi di Pagamento del Pagatore le richieda a questo titolo, senza obbligo di verificare la fondatezza o meno della richiesta di rimborso sottoposta dal Pagatore al Prestatore di Servizi di Pagamento e senza necessità di una preventiva notifica al Cliente. Sarà all'occorrenza compito del Cliente far valere la non fondatezza della richiesta di rimborso presentata dal Pagatore, rivalendosi direttamente sul Pagatore e/o sul Prestatore di Servizi di Pagamento di quest'ultimo.

Per quanto occorrer possa, in tale contesto, il Cliente ordina espressamente alla Banca di comunicare e trasmettere al Prestatore di Servizi di Pagamento del Pagatore, immediatamente e senza obbligo di contattare preventivamente il Cliente, le informazioni relative a quest'ultimo che si rendessero necessarie per consentire al Pagatore di chiedere il rimborso direttamente al Cliente (in particolare, il nome, l'indirizzo e il numero di conto del Cliente).

### c) L'Ordine di Pagamento è disposto dal Cliente in qualità di Beneficiario

La Banca è responsabile verso il Cliente solo della corretta trasmissione dell'Ordine di Pagamento al Prestatore di Servizi di Pagamento del Pagatore e del trattamento dell'Operazione di Pagamento conformemente alle disposizioni delle presenti Condizioni Particolari. Essa pertanto non potrà essere ritenuta in alcun modo responsabile in caso di mancata esecuzione o di cattiva esecuzione di un Ordine di Pagamento ove abbia adempiuto a tali obblighi.

In deroga a quanto precede, e indipendentemente dalla questione della responsabilità della Banca in tale mancata o cattiva esecuzione di un Ordine di Pagamento, la Banca, su esplicita richiesta del Cliente, senza incorrere per questo in alcuna responsabilità, si adopererà per rintracciare l'Operazione di Pagamento e comunicherà il risultato della ricerca condotta al Cliente.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 10.4 Caso particolare di Operazioni di Pagamento disposte dal Beneficiario e per le quali l'autorizzazione iniziale non indicasse un importo preciso

#### a) Cliente Pagatore

**a.1.** Il Cliente si impegna a indicare alla Banca un limite massimo di pagamento per ciascun Beneficiario che possa disporre direttamente un'Operazione di Pagamento con conseguente addebito sul Conto di Pagamento del Cliente. Tale limite costituisce l'importo oltre il quale il Cliente ritiene che il pagamento reclamato dal Beneficiario sia irragionevole. Oltre tale limite, la Banca e il Cliente convengono che la Banca si rifiuterà di eseguire qualsiasi Ordine di Pagamento proveniente da detto Beneficiario, salvo istruzione scritta in senso contrario del Cliente.

Ove il Cliente non abbia specificato alcun limite di pagamento alla Banca, questa si riterrà autorizzata dal Cliente a dar seguito a qualsiasi Ordine di Pagamento disposto dal Beneficiario, indipendentemente dal fatto che l'importo dell'Operazione di Pagamento eseguita superi l'importo che il Cliente potrebbe ragionevolmente aspettarsi. La Banca non potrà essere ritenuta responsabile di eventuali conseguenze pregiudizievoli risultanti dalla mancata esecuzione di un Ordine di Pagamento, ove l'esecuzione dell'Ordine di Pagamento da parte della Banca avesse comportato il superamento dei limiti fissati dal Cliente, ovvero dall'integrale esecuzione da parte della Banca di un Ordine di Pagamento disposto dal Beneficiario riguardo al quale il Cliente non abbia fissato alcun limite.

**a.2.** Nell'ipotesi in cui il Cliente non abbia fissato alcun limite di pagamento massimo e ove ritenga che l'importo dell'Ordine di pagamento disposto dal Beneficiario superi l'importo che avrebbe potuto ragionevolmente aspettarsi, il Cliente potrà rivolgere alla Banca una richiesta di rimborso dell'Operazione di pagamento realizzata in esecuzione di tale Ordine di pagamento. La richiesta del Cliente dovrà essere corroborata da elementi di fatto, in particolare in relazione alle sue spese passate e alle circostanze in cui ha avuto luogo l'Operazione di pagamento in questione. Il Cliente non può in ogni caso invocare ragioni legate a un'operazione di cambio ove sia stato applicato il tasso di cambio di riferimento convenuto tra la Banca e il Cliente.

Il Cliente potrà pretendere il rimborso dell'ammontare totale dell'Operazione di Pagamento in questione.

La richiesta di rimborso dovrà pervenire alla Banca in forma scritta secondo quanto previsto nelle presenti Condizioni Particolari entro 8 (otto) settimane a decorrere dalla data di addebito dei fondi sul Conto di Pagamento del Cliente.

Entro il termine di 10 (dieci) giorni lavorativi dal ricevimento della richiesta di rimborso del Cliente, e con riserva di accettazione della richiesta di rimborso da parte della Banca, l'ammontare totale dell'Operazione di Pagamento sarà accreditato sul Conto di Pagamento. La Data Valuta di tale accredito non potrà essere successiva a quella di addebito del relativo importo.

Nel caso in cui si rifiuti di rimborsare il Cliente, la Banca dovrà, entro il termine di 10 (dieci) giorni lavorativi dal ricevimento della richiesta di rimborso del Cliente, indicargli le ragioni del proprio rifiuto e la possibilità per il Cliente di adire la CSSF o altra autorità competente in conformità a quanto previsto nell'articolo 31 delle Condizioni Generali qualora lo stesso non accetti la motivazione fornita. Tale comunicazione dovrà avvenire conformemente alle modalità convenute con il Cliente.

**a.3.** Ad ogni modo, la Banca e il Cliente convengono che quest'ultimo non potrà pretendere alcun rimborso quando abbia dato il proprio consenso all'esecuzione dell'Operazione di Pagamento direttamente alla Banca e, a seconda del caso, quando le informazioni relative all'Operazione di Pagamento siano state fornite al Pagatore o messe a disposizione di quest'ultimo secondo le modalità concordate almeno 4 (quattro) settimane prima dell'esecuzione da parte della Banca o del Beneficiario.

**a.4** Senza pregiudizio per quanto previsto nei paragrafi che precedono, in caso di domiciliazione di crediti denominati in euro, qualora il Prestatore di Servizi di Pagamento del Beneficiario sia ubicato all'interno dell'Unione Europea o la Banca sia l'unico Prestatore di Servizi di Pagamento a intervenire in tale Operazione di Pagamento, il Cliente godrà di un diritto al rimborso incondizionato nei termini previsti nell'articolo 10.4 a) a.2 delle presenti Condizioni Particolari.

#### b) Cliente Beneficiario

La Banca e il Cliente convengono che, qualora un'Operazione di Pagamento disposta da un Pagatore dia luogo a un rimborso da parte della Banca, sulla base del Codice Identificativo Unico indicato nell'Ordine di Pagamento ricevuto dal Prestatore di Servizi di Pagamento del Pagatore, e quando la Banca riceva una richiesta di rimborso da parte di quest'ultimo in relazione a tale Operazione di Pagamento, quest'ultima sarà irrevocabilmente autorizzata ad addebitare sul Conto di Pagamento del Cliente l'importo che il Prestatore del Servizio di Pagamento del Pagatore le richieda a questo titolo, senza obbligo di verificare la fondatezza o meno della richiesta di rimborso sottoposta dal Pagatore al Prestatore di Servizi di pagamento e senza necessità di una preventiva notifica al Cliente. Sarà all'occorrenza compito del Cliente far valere la non fondatezza della richiesta di rimborso presentata dal Pagatore, rivalendosi direttamente sul Pagatore e/o sul Prestatore di Servizi di pagamento di quest'ultimo. Per quanto occorrer possa, in tale contesto, il Cliente ordina espressamente alla Banca di comunicare e trasmettere al Prestatore di Servizi di Pagamento del Pagatore, immediatamente e senza obbligo di contattare preventivamente il Cliente, le informazioni relative a quest'ultimo che si rendessero necessarie per consentire al Pagatore di chiedere il rimborso direttamente al Cliente (in particolare, il nome, l'indirizzo e il numero di conto del Cliente).



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 10.5 Assenza di contestazione o di richiesta di rimborso entro i termini stabiliti

In assenza di contestazione o di richiesta di rimborso del Cliente entro i suddetti termini, la Banca non potrà più essere ritenuta responsabile di eventuali conseguenze pregiudizievoli risultanti dall'esecuzione di un'operazione, anche non autorizzata, nonché dalla mancata o cattiva esecuzione di un'Operazione di Pagamento.

### 11. Responsabilità generale della Banca

La Banca potrà essere ritenuta responsabile di eventuali conseguenze pregiudizievoli risultanti dal mancato, cattivo o parziale adempimento dei rispettivi obblighi ("Inadempimento") ai sensi delle presenti Condizioni Particolari solo in caso di dolo o colpa grave.

La Banca non potrà essere ritenuta responsabile per gli atti o le omissioni commessi da parte di terzi, quali i PSIC o i PSDP nominati dal Cliente per raccogliere le informazioni relative al Conto di Pagamento del Cliente presso la Banca o per trasmettere gli Ordini di Pagamento a partire dal predetto Conto di Pagamento, salvo diversa disposizione prevista nelle presenti Condizioni Particolari.

Ad ogni modo, la Banca non potrà essere considerata responsabile per l'inadempimento risultante da circostanze anomale e imprevedibili che esulino dal suo controllo, ad esempio in caso di interruzioni o indisponibilità dei sistemi di telecomunicazione o, più in generale, dei servizi della Banca (ad esempio a causa di incendio o di sinistri analoghi, di *black-out* elettrici, di guasti ai sistemi informatici o di attacchi ai sistemi della Banca). La Banca non potrà essere ritenuta responsabile per danni dovuti all'applicazione di disposizioni di legge, a misure adottate da autorità pubbliche, annunciate o imminenti, ad atti di guerra, rivoluzioni, guerre civili, casi di forza maggiore, scioperi, serrate, boicottaggio e picchetti, indipendentemente dal fatto che la Banca sia o meno essa stessa coinvolta nel conflitto o che i servizi della stessa risentano solo parzialmente della situazione, ovvero qualora l'inadempimento sia connesso al dovere della Banca di rispettare determinati obblighi di legge.

### 12. Durata e risoluzione

Le presenti Condizioni Particolari sono stipulate a tempo indeterminato. Ciascuna delle parti ha il diritto di risolverle in qualsiasi momento e senza giustificazione, con preavviso di un mese nel caso del Cliente e di due mesi nel caso della Banca, da far pervenire all'altra parte a mezzo lettera raccomandata.

Le Operazioni di Pagamento in corso proseguono inalterate anche in caso di risoluzione delle Condizioni Particolari. Queste ultime, unitamente alle tariffe della Banca, resteranno applicabili ai fini del completamento delle Operazioni di Pagamento in corso.

La risoluzione delle Condizioni Particolari non mette fine a ogni rapporto contrattuale tra il Cliente e la Banca, ma ha come unica conseguenza il fatto che il Cliente non sarà più autorizzato a effettuare Operazioni di Pagamento in conformità alle presenti Condizioni Particolari.

Il Cliente riconosce e prende atto che, in caso di risoluzione entro 6 (sei) mesi a decorrere dalla firma delle presenti Condizioni Particolari, gli saranno applicate spese di risoluzione come previsto nel tariffario della Banca, ferme restando tutte le altre spese eventualmente dovute alla Banca in caso di chiusura di un conto.

La Banca può, tuttavia, ad esempio qualora il Cliente non adempia ai propri obblighi contrattuali, ovvero ove la Banca ritenga che il mantenimento dei legami con il Cliente possa implicare delle responsabilità in capo alla Banca o qualora le Operazioni di Pagamento del Cliente appaiano contrarie all'ordine pubblico o alla morale, ovvero ove il Cliente non rispetti l'impegno di buona fede assunto, porre fine con effetto immediato, senza preavviso, alle reciproche relazioni in applicazione delle presenti Condizioni Particolari, nel qual caso tutte le obbligazioni del Cliente, anche a termine, diverranno immediatamente esigibili.

La Banca può esigere in qualsiasi momento da parte del Cliente la costituzione di nuove garanzie o di garanzie complementari a copertura degli impegni del Cliente.

Lo scioglimento di ogni rapporto contrattuale tra il Cliente e la Banca secondo quanto previsto nelle Condizioni Generali comporterà in automatico lo scioglimento delle presenti Condizioni Particolari. Ciò nonostante, nel periodo di preavviso stabilito nelle presenti Condizioni Particolari, esse continueranno ad essere applicate e i Conti di Pagamento resteranno aperti al solo scopo di effettuare Operazioni di Pagamento. In tale contesto, le presenti Condizioni Particolari e le disposizioni pertinenti delle Condizioni Generali della Banca continueranno a essere applicate durante detto periodo di preavviso.

### 13. Modifiche

Le presenti Condizioni Particolari fanno parte integrante delle Condizioni Generali della Banca.

In ogni momento, e in particolare in caso di modifiche delle leggi o delle normative applicabili al settore bancario, di cambiamenti delle prassi bancarie o delle condizioni prevalenti sui mercati finanziari, la Banca potrà modificare le presenti Condizioni Particolari e/o aggiungervi nuove clausole.

Ove la Banca intenda modificare le presenti Condizioni Particolari e/o integrarle con nuove previsioni, dovrà darne immediata informazione al Cliente, con le modalità convenute tra la Banca e il Cliente, indicando gli articoli che intende modificare o integrare e l'entità delle modifiche o integrazioni previste. Le modifiche o integrazioni previste potranno essere introdotte anche con un documento separato, che diverrà parte integrante delle presenti Condizioni Particolari.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Fatte salve eventuali previsioni in senso contrario nelle presenti Condizioni Particolari, le modifiche, le integrazioni e i documenti separati saranno considerati accettati ove il Cliente non formuli un'opposizione scritta indirizzata alla Banca entro 2 (due) mesi dall'invio delle modifiche, delle integrazioni e dei documenti separati da parte della Banca. Nell'ipotesi in cui il Cliente vi si opponga, avrà il diritto di risolvere le presenti Condizioni Particolari, con effetto immediato e a titolo gratuito.

### 14. Modalità di comunicazione

Lo scambio di comunicazioni, segnalazioni o le trasmissioni di informazioni saranno effettuati secondo le modalità convenute con il Cliente ai sensi dell'articolo 3.1 delle Condizioni Generali. In base delle modalità di comunicazione convenute e qualora il Cliente sia un Cliente Consumatore, ove necessario, la Banca informerà il Cliente in merito ai requisiti tecnici da rispettare.

### 15. Lingua(e)

Salvo diverso accordo, ogni comunicazione tra la Banca e il Cliente dovrà avvenire in conformità a quanto previsto nell'articolo 32 delle Condizioni Generali.

### 16. Accesso alle informazioni

Qualora il Cliente sia un Cliente Consumatore, lo stesso potrà richiedere gratuitamente e in ogni momento nel corso proprio rapporto contrattuale con la Banca che quest'ultima gli fornisca una copia delle presenti Condizioni Particolari nonché del tariffario della Banca, su carta o su altro supporto durevole.

### 17. Notifica in caso di frode o di minacce alla sicurezza

In caso di frode o di minacce alla sicurezza, reali o potenziali, la Banca è tenuta a informarne il Cliente secondo le modalità di comunicazione convenute.

### 18. Utilizzo dei Servizi di Pagamento

Per qualsiasi domanda, richiesta di assistenza o segnalazione di anomalie o di problemi di sicurezza relativi ai Servizi di Pagamento forniti dalla Banca (diverse dalla notifica di contestazione ai sensi dell'articolo 10 delle presenti Condizioni Particolari), il Cliente potrà contattare via *e-mail* il dipartimento dedicato alla "Sicurezza" della Banca ubicato in Svizzera presso la capogruppo di quest'ultima al seguente indirizzo: SECURITY@ubp.ch.

Eventuali nuove minacce e vulnerabilità connesse con la fornitura di Servizi di Pagamento da parte della Banca possono sopravvenire in qualsiasi momento e, a tale riguardo, il Cliente si impegna a esaminare attentamente e, se necessario, ad applicare senza giustificato ritardo ogni nuova misura di sicurezza che gli venga comunicata dalla Banca.

### 19. Protezione dei dati personali

La fornitura di Servizi di Pagamento da parte della Banca può comportare il trattamento dei dati personali del Cliente o dei Soggetti Collegati. Il Cliente e i Soggetti Collegati sono più diffusamente informati del trattamento dei propri dati personali nel Documento informativo che è accessibile attraverso il seguente collegamento: <https://www.ubp.com/fr/nos-bureaux/ubp-luxembourg> ed è allegato alle Condizioni Generali.

La liceità del trattamento dei dati personali del Cliente persona fisica nell'ambito della fornitura dei Servizi di Pagamento è basata sull'esecuzione delle presenti Condizioni Generali con il Cliente.

Attraverso la sottoscrizione delle Condizioni Generali, il Cliente persona fisica acconsente espressamente al trattamento dei propri dati personali da parte della Banca in relazione ai Servizi di Pagamento disposti dal Cliente o in nome di questi.

Attraverso la sottoscrizione delle Condizioni Generali, il Cliente persona giuridica acconsente espressamente a fornire una copia del Documento Informativo ai Soggetti Collegati al fine di informarli del trattamento dei loro dati personali da parte della Banca nell'ambito della fornitura di Servizi di Pagamento.

### 20. Ricorso stragiudiziale e reclami

In caso di presunta violazione delle previsioni contenute nelle presenti Condizioni Particolari, il Cliente può presentare reclamo alla CSSecteurF ovvero ad altra autorità competente in conformità a quanto previsto nell'articolo 31 delle Condizioni Generali.

Le presenti Condizioni Generali sono redatte in un numero di copie originali corrispondente al numero delle parti. Ciascuna parte firmataria, apponendo la propria firma, riconosce di avere ricevuto una 1 (una) copia originale di dette Condizioni Generali, di cui ha preso conoscenza e che accetta.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Barrando tale casella, il Cliente persona fisica acconsente espressamente al trattamento dei propri dati personali da parte della Banca nell'ambito dei Servizi di Pagamento, così come previsto nell'articolo 19 delle Condizioni Particolari.

Data

---

Firma/e del/dei Cliente/i

1 

---

2 

---

3 

---

4 

---



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### Informativa sulla protezione dei dati per i clienti (presenti o futuri) e i visitatori del sito web di UBP

#### 1. Premessa

Il presente documento rappresenta l'informativa sulla protezione dei dati di Union Bancaire Privée (Europe) S.A. (di seguito "UBP", la "Banca" o "noi") per i clienti (presenti o futuri) e i visitatori del sito web di UBP.

UBP (e qualsiasi entità del Gruppo UBP) rispetta la vostra privacy e si impegna a proteggere i vostri dati personali. La presente informativa sulla privacy illustra con quali modalità trattiamo i vostri dati personali quando utilizzate i nostri servizi o prodotti e quando visitate il nostro sito web (indipendentemente da quale luogo lo visitate) e vi informa di quali diritti disponete e di come siete tutelati dalla legge.

Union Bancaire Privée (Europe) S.A. – Succursale di Milano, con sede in Milano, Via Brera n. 5, 20121, [ldpc.it.pb@ubp.com](mailto:ldpc.it.pb@ubp.com), è il titolare del trattamento. Ciò significa che, eccetto nei casi in cui siamo obbligati a trattare i dati per legge, è nostra responsabilità decidere come conservare e utilizzare le informazioni personali che vi riguardano. Ai sensi della legislazione in materia di protezione dei dati, siamo tenuti a comunicarvi le informazioni contenute nella presente informativa sulla privacy.

#### Principi relativi alla protezione dei dati

Ci atterremo alla legislazione in materia di protezione dei dati. Questo significa che le informazioni personali sul vostro conto devono essere:

- ◆ utilizzate in modo lecito, corretto e trasparente;
- ◆ raccolte solo per scopi validi che vi abbiamo chiaramente illustrato e non in modi che potrebbero essere incompatibili con questi scopi;
- ◆ rilevanti ai fini indicati e limitati a questi;
- ◆ precise e aggiornate;
- ◆ conservate solo finché necessario per gli scopi descritti o nella misura richiesta dalle leggi vigenti;
- ◆ conservate in modo sicuro.

#### 2. Informazioni generali e Responsabile della protezione dei dati

##### Scopo della presente informativa sulla privacy

Scopo della presente informativa sulla privacy è informarvi sulle modalità con cui UBP raccoglie e tratta i vostri dati personali, per esempio quando utilizzate i prodotti e i servizi di UBP, inclusi i dati che ci potreste fornire quando utilizzate il nostro sito web per abbonarvi alle newsletter e/o quando visitate una pagina qualsiasi del nostro sito.

È importante leggere la presente e qualsiasi altra informativa sulla privacy che vi possa venire fornita in occasioni particolari, quando raccogliamo o trattiamo informazioni personali che vi riguardano, così da essere consapevoli delle informazioni personali che raccogliamo, sapere cosa ne facciamo e con chi potrebbero essere condivise.

##### Responsabile della protezione dei dati

Abbiamo designato un Responsabile della protezione dei dati che si occupa di sovrintendere alle questioni relative alla presente informativa sulla protezione dei dati. Qualora abbiate domande inerenti alla presente informativa, compresa qualsiasi richiesta inerente all'esercizio dei vostri diritti, vogliate contattare il Responsabile della protezione dei dati utilizzando le informazioni indicate di seguito.

##### Informazioni di contatto:

Sig. Constantin Bratsiotis  
Responsabile della protezione dei dati del Gruppo  
[gdpo@ubp.ch](mailto:gdpo@ubp.ch)  
Union Bancaire Privée, UBP SA  
Rue du Rhone 96-98 | CP 1320 | CH-1211 Ginevra 1, Svizzera  
T +41 58 819 37 66

Avete il diritto di presentare in qualsiasi momento un reclamo al Garante per la Protezione dei dati personali, con sede a Roma, Piazza Venezia n. 11, e-mail: [garante@gpdp.it](mailto:garante@gpdp.it), tel. (+39) 06.69677.1. Tuttavia, gradiremmo avere la possibilità di rispondere alle vostre problematiche prima che vi rivolgiate all'autorità locale di protezione dei dati e, pertanto, vi preghiamo di contattarci in primo luogo.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 3. Natura dei dati raccolti

Per dati o informazioni personali si intende qualsiasi informazione concernente una persona fisica che permette di identificarla. Non sono compresi quei dati da cui l'identità è stata rimossa (dati anonimi).

Possiamo raccogliere, utilizzare, conservare e trasferire vari tipi di dati personali sul vostro conto, che abbiamo raggruppato come di seguito indicato:

- ◆ **Dati identificativi:** includono informazioni quali nome, nome da nubile, cognome, codice fiscale o identificativo analogo, stato civile, titolo, data di nascita e sesso, fotocopie di un documento di identità;
- ◆ **Dati di contatto:** includono informazioni quali indirizzo di casa/residenza/domicilio, indirizzo e-mail e numeri di telefono/fax;
- ◆ **Dati finanziari:** includono informazioni quali conto bancario e informazioni relative alle carte di pagamento, nonché la vostra posizione, situazione e antefatti finanziari, patrimonio, origine del patrimonio, redditi prodotti, attività professionale (passata e presente), rapporti sulla solvibilità finanziaria, livello di conoscenze ed esperienze;
- ◆ **Dati relativi alle operazioni:** includono informazioni quali, per esempio, quelle relative ai pagamenti a voi indirizzati e da voi effettuati, motivazioni per tali operazioni (compresa la connessa documentazione), l'origine dei fondi e altre informazioni relative a prodotti e servizi che avete acquistato da noi/in cui avete investito;
- ◆ **Dati relativi al profilo:** includono informazioni quali, per esempio, il vostro nome utente, indirizzo e-mail e (eventualmente) la vostra password, i vostri interessi, le vostre preferenze e i vostri feedback;
- ◆ **Dati relativi all'uso:** includono informazioni su come utilizzate i nostri prodotti e servizi, il nostro sito web e il nostro servizio di e-banking. I dati raccolti includono informazioni quali, per esempio, il tipo di dispositivo, il software di navigazione (browser), le pagine visitate all'interno del nostro sito, l'indirizzo IP, lo Stato da cui viene effettuata la connessione, data e ora della connessione, i messaggi scambiati, le chiamate vocali, le videochiamate;
- ◆ **Dati per finalità di marketing e di comunicazione:** includono le vostre preferenze al fine di ricevere messaggi pubblicitari da parte nostra e di terzi associati e le vostre preferenze di comunicazione.

Non raccogliamo alcuna **Categoria particolare di dati personali sensibili** su di voi (tali dati includono informazioni relative alla vostra razza o appartenenza etnica, al vostro credo religioso o filosofico, alla vostra vita sessuale, all'orientamento sessuale, alle opinioni politiche, all'appartenenza a sindacati, alla vostra salute e a dati genetici e biometrici, a condanne penali e a reati) se non per esigenze legali e/o per il miglioramento dei servizi in base ad accordi stipulati con voi.

#### Conseguenze dell'eventuale rifiuto al conferimento dei dati

Nel caso in cui manchiate di fornirci dati personali che vi abbiamo richiesto in quanto tenuti per legge o contratto, potremmo non essere in grado di eseguire il contratto stipulato o che vorremmo stipulare con voi (per esempio, per fornirvi prodotti o servizi). In tal caso, potremmo dover annullare un servizio o rifiutare/vendere un investimento in un prodotto; in tal caso ne verrete comunque informati a tempo debito.

### 4. Modalità di raccolta dei dati personali

I membri del Gruppo UBP (il "Gruppo UBP") possono raccogliere, utilizzare e condividere dati personali, incluse informazioni su di voi, sulle vostre transazioni, sul vostro utilizzo dei nostri prodotti e servizi e sui vostri rapporti con il Gruppo UBP.

Possiamo utilizzare diversi metodi per raccogliere dati da e su di voi, per esempio mediante:

- ◆ **Interazioni dirette.** Potete comunicarci i vostri dati personali compilando dei moduli o nell'ambito della corrispondenza con noi tenuta tramite posta, telefono, e-mail, attraverso il nostro sito web, inviandoci il vostro biglietto da visita o altrimenti. Ad esempio, possono essere compresi dati personali che ci fornite quando:
  - ▶ richiedete i nostri prodotti o servizi;
  - ▶ aprite un conto presso di noi;
  - ▶ richiedete l'invio di materiale di marketing.
- ◆ **Tecnologie o interazioni automatizzate.** Quando interagite con il nostro sito web o con il nostro e-banking, possiamo raccogliere automaticamente dei dati tecnici relativi ai vostri dispositivi, alle attività e alle abitudini di navigazione. Raccogliamo tali dati personali servendoci di cookie e di altre tecnologie analoghe (per ulteriori informazioni cfr. la nostra informativa sui cookie disponibile sul nostro sito web).
- ◆ **Da fonti pubblicamente accessibili.** Controlli in background. Possiamo dover reperire ulteriori informazioni su di voi da fonti pubblicamente accessibili, quali per esempio internet, stampa, società di raccolta dei dati, registri delle esecuzioni o di commercio, ecc. oppure da terzi a cui possiamo affidare l'incarico. In alcuni casi, potremo eseguire dei controlli in background avvalendoci di terzi fornitori di servizi.





## Condizioni generali (seguito)

### 5. Modalità di utilizzo dei dati personali

Utilizzeremo i vostri dati personali soltanto nei casi previsti dalla legge o previo consenso da parte vostra. Di norma, utilizzeremo i vostri dati personali nei casi seguenti:

- ◆ per eseguire il contratto che stiamo per stipulare o che abbiamo stipulato con voi.
- ◆ se necessario per i nostri legittimi interessi (o per quelli di terzi), a condizione che i vostri interessi e diritti fondamentali non prevalgano su questi.
- ◆ se dobbiamo adempiere a un obbligo legale o regolamentare.

Di norma, non ci basiamo sul vostro consenso quale base giuridica per il trattamento dei vostri dati personali. Se necessiteremo del vostro consenso, lo richiederemo in sede separata dalla presente informativa.

Avete il diritto di revocare il vostro consenso in qualsiasi momento, scrivendo al vostro relationship manager o servendovi degli strumenti di comunicazione che forniamo, per esempio quando visitate il nostro sito internet. La revoca del consenso prestato non pregiudica la liceità del trattamento effettuato e basato sul consenso prestato prima che avvenisse la revoca.

#### Situazioni nelle quali utilizzeremo i vostri dati personali

Nella tabella seguente abbiamo descritto i vari casi in cui prevediamo di (o dobbiamo) utilizzare i vostri dati personali, indicando su quali basi giuridiche ciò avviene. Dove necessario, abbiamo indicato quali sono i nostri legittimi interessi al trattamento.

Vogliate notare che le basi giuridiche per il trattamento dei vostri dati possono essere molteplici, a seconda della finalità specifica per cui stiamo utilizzando i vostri dati. Qualora nella tabella sottostante sia stato indicato più di un motivo per giustificare il trattamento dei vostri dati personali e necessitate di maggiori informazioni riguardo al motivo specifico, vi preghiamo di Contattarci.

Finalità del trattamento	Base giuridica per il trattamento
Per registrarvi come nuovi clienti e verificare la vostra identità, origine del patrimonio, ecc.	Per eseguire un contratto con voi
Per esercitare l'obbligo di adeguata verifica della clientela	Per adempiere agli obblighi di legge (es. l'obbligo di contrastare il riciclaggio di denaro, combattere il terrorismo e il suo finanziamento e di applicare le procedure di verifica della clientela ("Know Your Customer"))
Per eseguire le verifiche del credito e ottenere o fornire referenze sul credito	Per adempiere ai nostri obblighi di legge e proteggere i nostri legittimi interessi [specificare quali]
Per fornirvi prodotti e servizi adeguati, ivi compreso: (a) fornire consulenza o opinioni sui nostri prodotti e servizi (b) gestire e fornire prodotti e servizi di investimento (c) gestire qualsiasi vostra transazione	Per eseguire un contratto con voi Per tutelare i nostri legittimi interessi [specificare quali] Per adempiere ai nostri obblighi di legge (per esempio al nostro obbligo di verificare l'idoneità di un prodotto)
Per prestare servizi, ivi incluso: (a) gestire investimenti, pagamenti, commissioni, oneri e interessi dovuti su conti clienti (b) raccogliere e recuperare denaro che ci è dovuto (c) gestire calcoli e pagamenti di retrocessioni, rimborsi e similari (a seconda del caso)	Per eseguire un contratto con voi Per tutelare i nostri legittimi interessi (es. riscuotere somme che ci sono dovute) Per adempiere ai nostri obblighi di legge (per esempio per definire il vostro profilo di investimento, rispondere a richieste di informazioni sul vostro conto da parte di autorità, emittenti e fondi)



## Condizioni generali (seguito)

Finalità del trattamento	Base giuridica per il trattamento
Per gestire il nostro rapporto con voi, il che può includere: (a) la notifica nei vostri confronti di eventuali modifiche delle nostre Condizioni Generali o della nostra informativa sulla privacy (b) la garanzia che ci forniate tutta la documentazione necessaria per fornirvi dei servizi	Per tutelare i nostri legittimi interessi [specificare quali]
Per gestire la nostra collaborazione con altre società che forniscono servizi per noi, per i nostri prodotti o i nostri clienti	Per tutelare i nostri legittimi interessi) [specificare quali]
Per gestire rischi relativi a reati e sanzioni finanziari Per gestire rischi per noi e per i nostri clienti Per adempiere agli obblighi di "compliance" ai quali siamo assoggettati Per reporting regolamentare/risposte a richieste pervenute da autorità competenti	Per adempiere ai nostri obblighi di legge Per tutelare i nostri legittimi interessi ) [specificare quali]
Per affermare o difendere i diritti di UBP o di membri del personale di UBP	Per tutelare i nostri legittimi interessi) [specificare quali]
Per i requisiti operativi interni di membri del Gruppo UBP (inclusi, per esempio, sviluppo di prodotti, assicurazione, imposte, audit e gestione del credito e del rischio) Per migliorare i nostri sistemi e servizi Per svolgere mansioni tecnico-amministrative sui vostri conti	Per tutelare i nostri legittimi interessi) [specificare quali]
Per gestire il nostro rapporto con voi (inclusi lo sviluppo del rapporto e l'esecuzione di qualsiasi attività di marketing)	Per tutelare i nostri legittimi interessi, fra cui lo sviluppo dei nostri prodotti/servizi e per far crescere la nostra attività
Per darvi suggerimenti e raccomandazioni, per esempio riguardo a prodotti o servizi che potrebbero interessarvi	Per eseguire un contratto con voi

### Marketing

Ci adoperiamo per fornirvi delle opzioni in merito a determinati utilizzi dei dati personali, in particolare per quanto riguarda il marketing e la pubblicità.

Se ricevete messaggi di marketing direttamente da noi, potrete chiederne in qualsiasi momento l'interruzione contattando il vostro relationship manager o servendovi degli strumenti di comunicazione che forniamo, per esempio, quando visitate il nostro sito Internet.

Se decidete l'opt-out dal ricevimento di tali messaggi di marketing, esso non verrà applicato ai dati personali che ci avete fornito in seguito all'acquisto di un prodotto/servizio o ad altre transazioni.

### Modifica delle finalità

Utilizzeremo i vostri dati personali solo per le finalità indicate, a meno che non riteniamo di doverli utilizzare per un'altra ragione, posto che si tratti di una finalità compatibile con le finalità originarie. Se desiderate una spiegazione sulla compatibilità del trattamento dei dati per le nuove finalità con le finalità originarie, vogliate Contattarci.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

Se ritenessimo di dover utilizzare i vostri dati personali per una finalità diversa, prima dell'inizio del trattamento sarà nostro dovere comunicarvi l'ulteriore diversa finalità ed ogni ulteriore informazione pertinente.

Le informazioni relative ad una modifica delle finalità possono essere fornite attraverso una modifica della presente informativa; vi invitiamo pertanto a consultare regolarmente l'informativa sulla protezione dei dati.

Vogliate notare che il trattamento dei dati personali può avvenire senza che il soggetto interessato ne sia al corrente o vi acconsenta, in ottemperanza alle succitate norme, qualora sia richiesto o permesso dalla legge.

### 6. Condivisione di dati

Potremmo dover condividere i vostri dati con dei terzi, inclusi terzi fornitori di servizi e altre entità all'interno o all'esterno del Gruppo UBP.

Chiediamo a detti terzi di rispettare la sicurezza dei vostri dati e di trattarli conformemente alla legge applicabile.

Possiamo inoltre trasmettere le vostre informazioni personali al di fuori dell'UE o del SEE. In queste giurisdizioni adottiamo delle misure di sicurezza contrattuali adeguate al fine di tutelare la riservatezza e i dati personali.

#### Perché potreste condividere le mie informazioni personali?

Se utilizziamo le vostre informazioni personali per le finalità riportate nella tabella al paragrafo 4 di cui sopra, possiamo trasferire e divulgare tali dati, per esempio:

- ◆ a qualsiasi membro del Gruppo UBP o a qualsiasi terzo che fornisca servizi ad essi o ai loro agenti;
- ◆ a qualsiasi autorità (incluse borse, ecc.), nel caso in cui ce lo impongano la legge o dei regolamenti;
- ◆ a destinatari di pagamenti, beneficiari, intestatari di conti, banche intermediarie, corrispondenti e agenti, depositari, stanze di compensazione
- ◆ e sistemi di compensazione e di regolamento;
- ◆ ad altri istituti finanziari, broker, agenzie anti-frode, associazioni di categoria, agenzie di rating e agenti di recupero del credito;
- ◆ a qualsiasi introducing broker a cui impartiamo istruzioni o diamo "referrals" o da cui li riceviamo;
- ◆ a qualsiasi terzo debitamente selezionato o membro del Gruppo UBP coinvolto nella manutenzione e nell'operatività dei sistemi IT (compresi servizi cloud), nello sviluppo, nella gestione e nella manutenzione di banche dati, software e applicazioni, nella creazione e implementazione di processi e direttive per garantire e/o migliorare la disponibilità, l'usabilità, l'integrità e la sicurezza dei dati;
- ◆ a qualsiasi terzo debitamente selezionato coinvolto nell'espletamento di determinate mansioni amministrative o logistiche o nella prestazione di altri servizi specifici, come per esempio l'allestimento di estratti fiscali;
- ◆ a qualsiasi terzo debitamente selezionato, coinvolto nella preparazione, nella stampa e/o nella spedizione ai clienti di documenti bancari (come per esempio la corrispondenza fra la Banca e i suoi clienti, inclusi avvisi di transazioni, estratti conto, tabelle riepilogative degli averi ed estratti fiscali);
- ◆ a qualsiasi terzo debitamente selezionato coinvolto in attività specifiche, in particolare quelle relative alle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (p.es., chat, videoconferenza, co-browsing, cloud);
- ◆ a qualsiasi altro terzo debitamente selezionato:
  - ▶ **in relazione a riorganizzazioni, vendite o acquisizioni dell'attività di un qualsiasi membro del Gruppo UBP; di cui**
  - ▶ ci serviamo per fornirvi servizi; e
  - ▶ a fini di marketing, qualora abbiate dato il vostro consenso al marketing.

Gli accordi contrattuali, nonché le Condizioni Generali descrivono in dettaglio i rispettivi obblighi in proposito e fissano i limiti alla condivisione di informazioni di cui sopra, stabilita ai sensi di qualsiasi altra legge o regolamento, in particolare in merito al segreto bancario.

I suddetti destinatari possono ulteriormente trattare, trasferire e divulgare i dati personali per le finalità di cui al precedente paragrafo 4 e possono essere dislocati in Stati in cui la legislazione in materia di protezione dei dati non fornisce il medesimo livello di protezione fornito dall'UE.

Per esempio, i regolamenti di attuazione di accordi internazionali sulla conformità fiscale (come per esempio gli Accordi sullo Scambio Automatico di Informazioni) possono imporci di fornire determinate informazioni su di voi (e/o su persone collegate) all'autorità fiscale dello Stato in cui è aperto il vostro conto e tale autorità può trasmettere dette informazioni a qualsiasi autorità fiscale di Stati in cui voi o una persona collegata possiate/possa essere domiciliati/domiciliata ai fini fiscali (cfr. le nostre Condizioni Generali/Condizioni Commerciali per ulteriori dettagli).



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### Quali terzi fornitori di servizi trattano le mie informazioni personali?

Per «Terzi» si intendono terzi fornitori di servizi, compresi prestatori di servizi e altre entità all'interno del Gruppo UBP, inclusi terzi che forniscono servizi relativi a determinati prodotti. Le seguenti categorie di terzi fornitori di servizi possono trattare informazioni personali che vi riguardano per le seguenti finalità:

Categoria di terzi che ricevono dati	Scopo del trasferimento
Altre Banche e Fornitori di Servizi di Pagamento	Per consentire l'esecuzione di pagamenti interbancari per conto dei clienti
Consulenti professionali, inclusi: (a) Consulenti finanziari indipendenti (b) Consulenti immobiliari (c) Altri mandatari e consulenti	Per aiutarci a gestire i vostri conti e servizi e a fornire valutazioni  Per esplorare nuovi modi di fare impresa
Studi legali / altre entità che forniscono consulenza legale	Affinché possiamo ricevere consulenza legale professionale in merito ai servizi che vi forniamo
Autorità di regolamentazione e altre autorità	Per adempiere a qualsiasi obbligo legale della Banca o per ottemperare a qualsiasi ordine o istruzione impartito(a) da autorità competenti (p.es. normative che implementano accordi internazionali sulla conformità fiscale)
Aziende che si occupano di archiviazione e documentazione	Per far sì che i file vengano conservati in modo sicuro off-site (anche su piattaforme basate su "cloud")  Per permetterci di seguire le vostre istruzioni, fornirvi prestazioni e gestire qualsiasi vostra operazione
Altri istituti finanziari, broker, agenzie anti-frode, associazioni di categoria, agenzie di rating e agenti di recupero del credito	Per valutare la vostra capacità di adempiere a impegni finanziari  Se non siete in grado di rimborsarci un importo di cui vi era stato chiesto il rimborso
Fondi, società, emittenti di titoli	Alcune emittenti di titoli possono chiedere di ricevere i dati personali relativi al beneficiario effettivo dei fondi investiti
Terze parti o un membro del Gruppo UBP coinvolte(o) nella manutenzione e nell'operatività dei sistemi IT, nello sviluppo, nell'operazione e nella manutenzione di banche dati, software e applicazioni, nella creazione e implementazione di processi e direttive per garantire e/o migliorare la disponibilità, l'usabilità, l'integrità e la sicurezza dei dati	Per mantenere/migliorare i nostri sistemi IT e di conseguenza i nostri servizi (i dati personali, quali nomi, indirizzi, ecc., verranno anonimizzati se trasmessi a terzi)  I numeri di conto possono essere forniti in alcune circostanze
Terzi coinvolti nell'espletamento di determinate mansioni amministrative o logistiche o nella prestazione di altri servizi specifici, come per esempio l'allestimento di estratti fiscali	Per prestare determinati servizi complessi che avete richiesto (i dati personali, quali nomi, indirizzi, ecc., verranno anonimizzati se trasmessi a terzi)

Quanto precede è una descrizione generale dei vari casi in cui possiamo condividere dati, ma i dati che possiamo condividere nel vostro caso dipendono strettamente dagli obblighi di riservatezza che possiamo avere (come per esempio il segreto bancario o professionale): vogliate, quindi, consultare gli eventuali accordi contrattuali vigenti tra noi, nonché le Condizioni Generali applicabili per una descrizione precisa di come i dati possano essere condivisi nel vostro caso.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 7. Trasferimento internazionale di dati

Quando condividiamo i vostri dati personali all'interno del Gruppo, ciò può comportare la trasmissione dei vostri dati al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE), in Stati in cui è presente il Gruppo UBP (le sue affiliate e/o succursali), come per esempio Svizzera, Medioriente e Asia.

Inoltre, alcuni dei nostri terzi esterni (o a loro volta i loro sub-appaltatori) hanno sede al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE) e/o al di fuori della Svizzera, ad esempio negli Stati Uniti, Singapore, Dubai, India e Cina, cosicché il trattamento da parte loro dei vostri dati personali comporterà una trasmissione degli stessi al di fuori del SEE e/o della Svizzera, e vi è inoltre la possibilità che paesi terzi possano accedere ai vostri dati dai suddetti paesi. È possibile che tali paesi non siano in grado di offrire lo stesso livello di protezione offerto nei paesi del SEE o in Svizzera.

Ogni volta che trasferiamo i vostri dati personali al di fuori del SEE e/o della Svizzera, o consentiamo l'accesso ai vostri dati dai suddetti paesi, assicuriamo che venga offerto loro un livello di protezione analogo, accertandoci che venga adottata almeno una delle seguenti misure:

- ◆ trasferiremo i vostri dati personali esclusivamente in Stati ritenuti dalla Commissione Europea come garanti di un adeguato livello di protezione dei dati personali;
- ◆ diversamente, utilizzeremo dei contratti specifici approvati dalla Commissione Europea, che offrano ai dati personali la medesima protezione offerta nel SEE.

### 8. Sicurezza dei dati

Abbiamo adottato delle misure di sicurezza appropriate per evitare che i vostri dati personali siano soggetti a perdita accidentale, utilizzo o accesso illecito, modifica o divulgazione.

I dati personali possono essere trattati nell'ambito del monitoraggio di sicurezza che eseguiamo, come per esempio scansioni automatiche per identificare e-mail dannose che comportano il rilevamento, l'investigazione e la risoluzione di minacce alla sicurezza. Inoltre, limiteremo l'accesso ai vostri dati personali a quei dipendenti, mandatari, prestatori di servizi e altri terzi che per esigenze commerciali devono venire a conoscenza. Essi tratteranno i vostri dati personali solo secondo le nostre istruzioni e saranno soggetti a un obbligo di riservatezza.

Parimenti, i nostri terzi prestatori di servizi tratteranno le vostre informazioni personali solo secondo le nostre istruzioni e dopo aver accettato di trattarle con riservatezza e di conservarle in modo sicuro.

Abbiamo adottato delle procedure per gestire qualsiasi sospetta violazione di dati personali e in tal caso, se la legge prevede un obbligo in tal senso, provvederemo ad avvisarne sia voi, sia l'autorità competente.

### 9. Altre situazioni in cui possiamo utilizzare i vostri dati

Al fine di garantire un'esecuzione precisa delle vostre istruzioni, per aiutarci a migliorare i nostri servizi e nell'interesse della sicurezza, possiamo monitorare e/o registrare le nostre comunicazioni con voi, come per esempio le telefonate.

Nell'interesse della sicurezza e della prevenzione di reati, possiamo utilizzare telecamere a circuito chiuso all'interno e all'esterno delle nostre sedi per il monitoraggio e la registrazione di immagini visive. Tutte le registrazioni rimangono di nostra esclusiva proprietà.

I membri del Gruppo UBP possono svolgere Attività di Gestione del Rischio di Reati Finanziari. In casi eccezionali, ciò può comportare un ritardo o un rifiuto da parte dei membri del Gruppo UBP di eseguire un pagamento o le vostre istruzioni, o di fornirvi del tutto o in parte un qualsiasi Servizio.

Nessun membro del Gruppo UBP è responsabile nei vostri confronti o nei confronti di terzi per perdite sostenute a seguito del fatto che un membro qualsiasi del Gruppo UBP abbia effettuato Attività di Gestione del Rischio di Reati Finanziari.

### 10. Profilazione

Possiamo trattare automaticamente alcuni vostri dati, al fine di valutare determinati aspetti personali (profilazione), per esempio:

- ◆ trattiamo automaticamente dati (come richiesto dalla legge) quando i nostri sistemi analizzano trasferimenti di fondi al fine di combattere il riciclaggio di denaro, il finanziamento del terrorismo, nonché di monitorare qualsiasi operazione per rilevare se eluda le norme in materia di sanzioni ed embargo internazionali, ecc..
- ◆ ciò può verificarsi anche quando valutiamo le vostre esigenze di prodotti e servizi.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 11. Conservazione dei dati

#### Per quanto tempo utilizzerete le mie informazioni?

Conserveremo le vostre informazioni personali solo finché necessario per adempiere agli scopi per cui le abbiamo raccolte, ivi compreso allo scopo di adempiere a qualsiasi requisito legale, contabile o di reporting.

Per definire il periodo di conservazione adeguato dei dati personali, teniamo conto della loro quantità, natura e sensibilità, del potenziale rischio di danno derivante da un loro uso o da una loro trasmissione illeciti, delle finalità per cui li trattiamo e se possiamo raggiungere lo stesso obiettivo con altri mezzi, nonché dei requisiti legali applicabili.

I dati personali possono essere conservati per periodi più lunghi qualora dei periodi di conservazione estesi siano imposti dalla legge, da un tribunale (o da un'altra autorità competente) oppure dalle norme interne di UBP e al fine di far valere, esercitare o difendere i nostri diritti.

I dettagli sui periodi di conservazione applicabili alle vostre diverse informazioni personali sono disponibili su richiesta.

### 12. I vostri diritti

#### I vostri diritti in relazione a informazioni personali

In alcune circostanze, per legge avete il diritto di:

- ◆ **richiedere l'accesso** alle vostre informazioni personali (noto comunemente come «richiesta di accesso dell'interessato»). Questo vi permette di ricevere una copia delle informazioni personali che deteniamo sul vostro conto e di controllare che le stiamo trattando in modo lecito.
- ◆ **richiedere la rettifica** delle informazioni personali che abbiamo su di voi. Questo vi permette di far rettificare qualsiasi informazione incompleta o imprecisa che abbiamo su di voi.
- ◆ **richiedere di cancellare** le vostre informazioni personali. Questo vi permette di chiederci di eliminare o rimuovere le informazioni personali qualora non vi sia un motivo legittimo perché noi continuiamo a trattarle. Avete inoltre il diritto di chiederci di eliminare o rimuovere le vostre informazioni personali qualora abbiate esercitato il vostro diritto di opporvi al loro trattamento (cfr. sotto). Vogliate notare, tuttavia, che in alcuni casi potremmo non essere in grado di ottemperare alla vostra richiesta di cancellazione, a seguito di determinati motivi legali che, in tal caso, vi verranno indicati al momento della vostra richiesta.
- ◆ **opporvi al trattamento** delle vostre informazioni personali qualora ci stiamo basando su un interesse legittimo (o su quelli di un terzo) e vi sia qualche aspetto della vostra situazione particolare per cui desiderate opporvi al trattamento. Avete inoltre il diritto di opporvi nel caso in cui le vostre informazioni personali vengano trattate a fini di marketing diretto. In alcuni casi, possiamo dimostrare di avere dei legittimi motivi cogenti per proseguire nel trattamento delle vostre informazioni.
- ◆ **richiedere la limitazione del trattamento** delle vostre informazioni personali. Questo vi permette di chiederci la sospensione del trattamento delle vostre informazioni personali, per esempio qualora desideriate verificarne l'esattezza o il motivo del loro trattamento. In alcuni casi, possiamo dimostrare di avere dei legittimi motivi cogenti per proseguire con il trattamento delle vostre informazioni.
- ◆ **ricevere** in un formato strutturato, di uso comune e leggibile i dati personali che vi riguardano (diritto alla portabilità dei dati).
- ◆ **richiedere il trasferimento** delle vostre informazioni personali a un terzo.

Se desiderate esercitare uno dei diritti di cui sopra, vogliate Contattarci.

#### Obbligo di comunicare eventuali modifiche delle vostre informazioni

È importante che i dati personali che abbiamo su di voi siano precisi e aggiornati. Vi preghiamo di tenerci informati di eventuali modifiche dei vostri dati personali nel corso del vostro rapporto con noi o successivamente, poiché potremmo aver bisogno di contattarvi dopo la fine di tale rapporto.

### 13. Diritto di revocare il consenso

Nel caso particolare in cui potreste aver dato il vostro consenso alla raccolta, al trattamento o al trasferimento delle vostre informazioni personali per uno scopo specifico, avete il diritto, in qualsiasi momento, di revocarlo per quel particolare trattamento. Per revocare il vostro consenso, vi preghiamo di **Contattarci**. Una volta ricevuta la notifica della revoca, non tratteremo più le vostre informazioni per la/le finalità inizialmente accettata/e, a meno di non avere un'altra base di legittimazione legale.

La revoca del consenso prestato non pregiudica la liceità del trattamento effettuato e basato sul consenso prestato prima che avvenisse la revoca.

Se decidete di revocare il vostro consenso, potremmo non essere in grado di fornirvi determinati prodotti o servizi. In tal caso ve lo comunicheremo al momento della revoca del vostro consenso.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### 14. Modifiche della presente informativa sulla privacy

Ci riserviamo il diritto di aggiornare la presente informativa sulla privacy in qualsiasi momento e in caso di aggiornamenti, la nuova informativa verrà caricata sul sito web di UBP ([www.ubp.com](http://www.ubp.com)). Di tanto in tanto gli avvisi concernenti il trattamento delle vostre informazioni personali può avvenire anche con altre modalità.

### 15. Link di terzi

Il nostro sito web può includere link a siti, plug-in e applicazioni di terzi. Cliccando su tali link o permettendo tali collegamenti è possibile che terzi raccolgano o condividano dati che vi riguardano. Non controlliamo tali siti web di terzi e non rispondiamo delle loro dichiarazioni/informative sulla protezione dei dati. Qualora abbandoniate il nostro sito web, vi suggeriamo di leggere l'informativa sulla privacy di ogni sito che visitate.



UNION BANCAIRE PRIVÉE

## Condizioni generali (seguito)

### Informazioni sulla tutela dei depositi\*

\* Informazioni basate sulla Legge lussemburghese del 18 dicembre 2015 in materia di risoluzione, risanamento e liquidazione degli enti creditizi e talune imprese di investimento e in materia di garanzia dei depositi e fondi di risarcimento per gli investitori.

<b>I depositi presso Union Bancaire Privée (Europe) S.A. sono protetti da:</b>	Fonds de Garantie des Dépôts Luxembourg (FGDL)(1)
<b>Limite di protezione:</b>	100.000 euro per depositante e per istituto di credito(2)
<b>Se possiede più depositi presso lo stesso istituto di credito:</b>	Tutti i depositi presso lo stesso istituto di credito sono "cumulati" e il totale è soggetto al limite di 100.000 euro (2)
<b>Se possiede un conto cointestato con un altro soggetto/altri soggetti:</b>	Il limite di 100.000 euro si applica a ciascun depositante separatamente (3)
<b>Tempi di rimborso in caso di fallimento dell'istituto di credito:</b>	7 giorni lavorativi(4)
<b>Valuta del rimborso:</b>	Euro
<b>Informazioni di contatto:</b>	Fonds de Garantie des Dépôts Luxembourg, 283, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg / Indirizzo: L-2860 Lussemburgo Tel: (+352) 26 25 1-1 Fax: (+352) 26 25 1-2601 Email: info@fgdl.lu
Per maggiori informazioni, visitare il sito	<a href="http://www.fgdl.lu">www.fgdl.lu</a>

### Informazioni aggiuntive

(1) Fondo per la tutela dei vostri depositi

(2) Limite complessivo di protezione

Se un deposito non è disponibile perché un istituto di credito non è in grado di far fronte ai propri obblighi finanziari, i depositanti vengono rimborsati da un sistema di garanzia dei depositi. Il rimborso è limitato a 100.000 euro per istituto di credito.

Ciò significa che tutti i depositi presso lo stesso istituto di credito vengono cumulati per determinare l'importo del rimborso. Ad esempio, se un depositante ha un conto di risparmio con un saldo di 90.000 euro e un conto corrente con un saldo di 20.000 euro, il rimborso di tale depositante sarà limitato a 100.000 euro.

Nei casi previsti dall'articolo 171, paragrafo 2, della Legge lussemburghese del 18 dicembre 2015 sul fallimento degli istituti di credito e di talune imprese di investimento, i depositi sono garantiti per un importo superiore a 100.000 euro, nel qual caso sono garantiti fino a un limite di 2.500.000 euro. Per maggiori informazioni, visitare il sito [www.fgdl.lu](http://www.fgdl.lu).

(3) Limite di protezione per conti congiunti

Per i conti congiunti, il limite di 100.000 euro si applica a ciascun depositante. Tuttavia, i depositi in un conto su cui almeno due persone hanno diritti in qualità di partner di una partnership, membri di un'associazione o di qualsiasi altro gruppo di natura simile senza personalità giuridica, sono cumulati e trattati come se fossero stati effettuati da un unico depositante rispetto al limite di 100.000 euro.

(4) Rimborso

Il fondo di garanzia dei depositi pertinente è il Fonds de Garantie des Dépôts Luxembourg, 283, route d'Arlon, L-1150 Lussemburgo / Indirizzo: L-2860 Lussemburgo, Tel (+352) 26 25 1-1, Fax: (+352) 26 25 1-2601, Email: info@fgdl.lu.

Tale fondo rimborserà i depositi (fino al limite di 100.000 euro) entro sette giorni lavorativi.

Se il rimborso non avviene entro tale termine, si è pregati di contattare il sistema di garanzia dei depositi dal momento che l'arco di tempo entro il quale presentare una richiesta di rimborso può essere limitato. Per maggiori informazioni, visitare il sito [www.fgdl.lu](http://www.fgdl.lu).

### Altre informazioni importanti

In generale, tutti i depositanti al dettaglio e le imprese sono coperti dal sistema di garanzia dei depositi. Le eccezioni vigenti per taluni depositi sono indicate sul sito web di FGDL. Il vostro istituto di credito vi informerà inoltre, su richiesta, se determinati prodotti sono coperti o meno. Se i depositi sono coperti, la banca lo confermerà anche sull'estratto conto.